

**hydor**  
enjoy your passion



# CATALOGUE

Hydor is a brand of  ferplast

# MORE THAN 35 YEARS OF INNOVATION

For over 35 years Hydor has been synonymous with Technology, Reliability and High Performance. Hydor recently joined the Ferplast group, a prominent multinational company in the pet comfort sector, Hydor asserts itself as a market leader in its sector, maintaining Innovation and Research as the founding values of the brand. The Hi-Tech Solutions in this catalogue aim to meet the constantly evolving needs of aquarists and to facilitate the management of the small underwater world recreated in the aquarium. Thanks to Hydor accessories, every hobbyist can fully enjoy their passion.

Da oltre 35 anni Hydor è sinonimo di tecnologia, affidabilità e alte prestazioni. Entrata recentemente a far parte del gruppo Ferplast, importante multinazionale del pet comfort, Hydor si conferma un riferimento nel proprio settore, mantenendo Innovazione e Ricerca come valori fondanti del brand. Le soluzioni Hi-Tech presenti in questo catalogo mirano a soddisfare le esigenze in continua evoluzione degli appassionati acquariofili e a facilitare la gestione del piccolo mondo subacqueo ricreato in acquario. Grazie agli accessori Hydor ogni hobbista potrà godere appieno della propria passione.

Depuis plus de 35 ans, Hydor est synonyme de technologie, de fiabilité et de haute performance. Cette société a récemment rejoint le groupe Ferplast, une importante multinationale dans le secteur du confort animalier, Hydor s'affirme comme une référence dans son secteur, maintenant l'Innovation et la Recherche comme valeurs fondatrices de la marque. Les Solutions Hi-Tech de ce catalogue visent à répondre aux besoins en constante évolution des aquariophiles et à faciliter la gestion du petit monde sous-marin recréé dans l'aquarium. Grâce aux accessoires Hydor, chaque amateur peut pleinement profiter de sa passion.

Hydor steht seit über 35 Jahren für Technologie, Zuverlässigkeit und starke Leistung. Hydor ist kürzlich der Ferplast-Gruppe beigetreten, einem wichtigen multinationalen Unternehmen im Bereich Haustierbedarf, und bestätigt so die Marktführerschaft in dieser Branche, behält gleichzeitig aber Innovation und Forschung als die Grundwerte der Marke bei. Die Hi-Tech-Lösungen in diesem Katalog zielen darauf ab, den sich ständig weiterentwickelnden Bedürfnissen von Aquarianern gerecht zu werden und das Management der kleinen, im Aquarium nachgebildeten Unterwasserwelten zu erleichtern. Dank Hydor-Zubehör kann jeder Bastler seine Leidenschaft hier voll ausleben.



# INDEX

---

## MOVEMENT PUMPS

- 6 KORALIA NANO
- 8 KORALIA EVO
- 10 KORALIA G3
- 12 KORALIA Wi-Fi S
- 12 KORALIA Wi-Fi M

01

---

## CONTROLLERS

- 16 SMART WAVE
- 18 SMART LEVEL

02

---

## UNIVERSAL PUMPS

- 22 PICO All Models
- 24 PICO EVOMAG
- 25 FLO
- 26 SELTZ L
- 28 SELTZ D DC
- 30 SELTZ D AC
- 32 SELTZ D POND DC
- 34 SELTZ D POND AC

03

---

## EXTERNAL FILTERS

- 40 PRIME

04

---

## INTERNAL FILTER

- 44 CRYSTAL
- 46 PICO Filter

05

---

## HEATERS

- 50 THEO
- 52 ETH
- 54 SLIM HEATER
- 56 HYDROKABLE
- 57 HYDROSET

06

---

## FEEDER

- 60 EKOMIXO
- 61 MIXO

07

---

## LAMPS

- 64 AQAMAI Fresh S/M
- 66 AQAMAI Reef S/M
- 68 AQAMAI Brackets 16 mm
- 69 AQAMAI Brackets 33 mm

08

---

## SKIMMERS

- 74 SLIM SKIM NANO
- 76 E-SKIM DC
- 78 SELTZ D SKIM DC

09

---

## HYDOR LAB

- 82 ACTIVATED CARBON Fresh
- 83 ACTIVATED CARBON Reef
- 84 NATURAL ZEOLITE
- 85 QUARTZ BIO-RINGS

10

---

## DECORATIONS

- 88 BUBBLE Show
- 89 LED Show
- 90 KIT BOX - Volcano Show
- 91 KIT BOX - Crystal Show
- 92 KIT BOX - Stump Show
- 93 VOLCANO Show
- 93 CRYSTAL Show
- 93 STUMP Show

11

---

## SPARE PARTS

- 96 KORALIA NANO
- 96 KORALIA EVO
- 97 KORALIA G3
- 98 SELTZ L
- 99 SELTZ D DC
- 99 SELTZ D AC
- 99 SELTZ D SKIM DC
- 100 PICO
- 101 PICO EVOMAG
- 101 SMART LEVEL
- 102 PRIME
- 103 PICO FILTER
- 104 CRYSTAL
- 105 MIXO
- 105 ECOMIXO
- 105 BUBBLE SHOW
- 105 LED SHOW
- 106 SLIM SKIM NANO
- 106 E-SKIM DC
- 107 THEO
- 107 ETH
- 107 HYDROSET
- 107 HYDROKABLE
- 107 AQAMAI

12

01

# MOVEMENT PUMPS







# CIRCULATION AND WAVE P U M P

## KORALIA NANO



Compact and energy saving, this Koralia pump is ideal to recreate in your aquarium the natural and beneficial water motion of rivers and seas. It includes a magnet-suction cup support for easy and safe positioning. Koralia can be connected to a controller and set to intervals of seconds, minutes or hours. Cable protector included.

Pompa compatta, a risparmio energetico, ideale per ricreare i naturali movimenti dell'acqua caratteristici dei fiumi e degli ambienti marini. Dotata di magneto ventosa per il posizionamento facile e sicuro, può essere collegata ad un timer con intervalli programmati in secondi, minuti o ore. Spirale protetti cavo inclusa.

Pompe compacte, à faible consommation d'énergie, idéale pour recréer les mouvements naturels de l'eau typiques des fleuves et des milieux marins. Munie d'une ventouse magnétique pour assurer une mise en place aisée et sûre, elle peut être reliée à un contrôleur à des intervalles programmés en heures, minutes, secondes. Ressort hélicoïdal de protection des câbles inclus.

Kompakte Energiesparpumpe; ideal, um die natürliche Wasserbewegung zu imitieren, die für Flüsse und Meere kennzeichnend sind. Sie hat eine Magnet-Saugnapfhalterung für eine einfache und sichere Positionierung, und kann an einen Controller angeschlossen werden, mit Programmierung in Sekunden-, Minuten- oder Stundenabständen. Kabelknickschutz inbegriffen.



### Plus



- Sphere joint: adjustable flow direction.
- Snodo a sfera: flusso facilmente orientabile.
- Articulation à bille: flux facilement orientable.
- Drehbare Halterung: leicht ausrichtbarer Fluss.

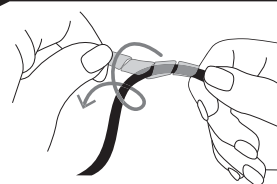
### Maxi plus



**SUPERSAFE**  
magnet +  
suction cup  
up to 10 mm  
0.4 in

- Magnet-Suction cup support included: free positioning.
- Supporto magneto ventosa incluso: facile posizionamento.
- Support ventouse magnétique compris: positionnement facile.
- Halterung mit Magnet-Saugnapf inklusive: leicht zu positionieren.

### Ideal use



- Cable protector included: ideal use in tanks with urchins, triggers, puffers and/or parrot fish.
- Spirale protetti cavo inclusa: ideale quando in acquario sono presenti ricci, pesci palla, pesci balestra o pesci pappagallo.
- Gaine protégé-câble, idéale lorsque votre aquarium contient des oursins, des poissons armés, des balistes ou des poissons-perroquets.
- Ideal für die Verwendung von Kabelschutzspiralen, wenn sich im Aquarium z.B. Seeigel, Kugelfische, Drückerfische oder Papageifische befinden.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	Tank dimensions fresh water aquariums from... to...	Tank dimensions marine water aquariums from... to...
KORALIA NANO 900	EU	P29100	1	6 x Ø 5,2 cm	2.4 x Ø 2 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	900 l/h	60-100 l	36-60 l
KORALIA NANO 1600	EU	P29200	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	1600 l/h	100-180 l	64-100 l
KORALIA NANO 2200	EU	P29230	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	230-240V~ 50Hz	4 W	2200 l/h	140-250 l	90-140 l
KORALIA NANO 900	UK	P29102	1	6 x Ø 5,2 cm	2.4 x Ø 2 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	900 l/h	60-100 l	36-60 l
KORALIA NANO 1600	UK	P29202	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	1600 l/h	100-180 l	64-100 l
KORALIA NANO 2200	UK	P29232	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	230-240V~ 50Hz	4 W	2200 l/h	140-250 l	90-140 l
KORALIA NANO 240	USA	P29101	1	6 x Ø 5,2 cm	2.4 x Ø 2 in	115V~ 60Hz	3,5 W	240 gph	16-28 gal	10-15 gal
KORALIA NANO 425	USA	P29201	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	115V~ 60Hz	4 W	425 gph	28-50 gal	15-30 gal
KORALIA NANO 565	USA	P29231	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	115V~ 60Hz	3,5 W	565 gph	40-65 gal	20-40 gal
KORALIA NANO 900	AU	P29103	1	6 x Ø 5,2 cm	2.4 x Ø 2 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	900 l/h	60-100 l	36-60 l
KORALIA NANO 1600	AU	P29203	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	1600 l/h	100-180 l	64-100 l
KORALIA NANO 2200	AU	P29233	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	230-240V~ 50Hz	4 W	2200 l/h	140-250 l	90-140 l
KORALIA NANO 900	JPN	P29106	1	6 x Ø 5,2 cm	2.4 x Ø 2 in	100V~ 50Hz	4,5 W	900 l/h	60-100 l	36-60 l
KORALIA NANO 1600	JPN	P29206	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	100V~ 50Hz	4,5 W	1600 l/h	100-180 l	64-100 l
KORALIA NANO 2200	JPN	P29236	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	100V~ 50Hz	4 W	2200 l/h	140-250 l	90-140 l
KORALIA NANO 900	JPN	P29107	1	6 x Ø 5,2 cm	2.4 x Ø 2 in	100V~ 60Hz	3,5 W	900 l/h	60-100 l	36-60 l
KORALIA NANO 1600	JPN	P29207	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	100V~ 60Hz	3,5 W	1600 l/h	100-180 l	64-100 l
KORALIA NANO 2200	JPN	P29237	1	6 x Ø 5,8 cm	2.4 x Ø 2,3 in	100V~ 60Hz	3,5 W	2200 l/h	140-250 l	90-140 l

# CIRCULATION AND WAVE PUMP

## KORALIA EVO



Compact and energy saving, this Koralia pump is ideal to recreate in your aquarium the natural and beneficial water motion of rivers and seas. Supplied with magnetsuction cup support for easy and safe positioning, Koralia can be connected to a controller and set to intervals of seconds, minutes or hours. Cable protector included.

Pompa compatta, a risparmio energetico, ideale per ricreare i naturali movimenti dell'acqua caratteristici dei fiumi e degli ambienti marini. Dotata di magneto ventosa per il posizionamento facile e sicuro, può essere collegata ad un timer con intervalli programmati in secondi, minuti o ore. Spirale protegge cavo inclusa.

Pompe compacte, à faible consommation d'énergie, idéale pour recréer les mouvements naturels de l'eau typiques des fleuves et des milieux marins. Munie d'une ventouse magnétique pour assurer une mise en place aisée et sûre, elle peut être reliée à un contrôleur à des intervalles programmés en heures, minutes, secondes. Ressort hélicoïdal de protection des câbles inclus.

Kompakte Energiesparpumpe; ideal, um die natürliche Wasserbewegung zu imitieren, die für Flüsse und Meere kennzeichnend sind. Sie hat einen Magnet-Saugnapfhalter für eine einfache und sichere Positionierung und kann an einen Controller angeschlossen werden, mit Programmierung in Sekunden-, Minuten- oder Stundenabständen. Kabelknickschutz inbegriffen.





IP68



### Plus



- Sphere joint: adjustable flow direction.
- Snodo a sfera: flusso facilmente orientabile.
- Articulation à bille: flux facilement orientable.
- Drehbare Halterung: leicht ausrichtbarer Fluss.

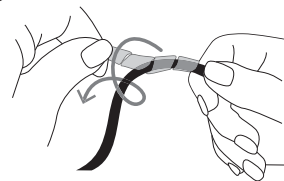
### Maxi plus



**SUPERSAFE**  
magnet +  
suction cup  
up to 15 mm  
0.6 in

- Magnet-Suction cup support included: free positioning.
- Supporto magnetoventosa incluso: facile posizionamento.
- Support ventouse magnétique compris: positionnement facile.
- Halterung mit Magnet-Saugnapf inklusive: leicht zu positionieren.

### Ideal use



- Cable protector included: ideal use in tanks with urchins, triggers, puffers and/or parrot fish.
- Spirale protetti cavo inclusa: ideale quando in acquario sono presenti ricci, pesci palla, pesci balestra o pesci pappagallo.
- Gaine protège-câble, idéale lorsque votre aquarium contient des oursins, des poissons armés, des balistes ou des poissons-perroquets.
- Ideal für die Verwendung von Kabelschutzspiralen, wenn sich im Aquarium z.B. Seeigel, Kugelfische, Drückerfische oder Papageifische befinden.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	Tank dimensions fresh water aquariums from... to...	Tank dimensions marine water aquariums from... to...
KORALIA EVO 3200	EU	P29300	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	4 W	3200 l/h	180-370 l	112-200 l
KORALIA EVO 4400	EU	P29400	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	4400 l/h	250-500 l	160-275 l
KORALIA EVO 5600	EU	P29500	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	5 W	5600 l/h	350-650 l	208-385 l
KORALIA EVO 3200	UK	P29302	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	4 W	3200 l/h	180-370 l	112-200 l
KORALIA EVO 4400	UK	P29402	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	4400 l/h	250-500 l	160-275 l
KORALIA EVO 5600	UK	P29502	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	5 W	5600 l/h	350-650 l	208-385 l
KORALIA EVO 600	USA	P29251	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	115 V~ 60Hz	5 W	600 gph	40-80 gal	25-45 gal
KORALIA EVO 850	USA	P29301	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	115 V~ 60Hz	5 W	850 gph	50-100 gal	30-55 gal
KORALIA EVO 1150	USA	P29401	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	115 V~ 60Hz	6 W	1150 gph	70-140 gal	45-80 gal
KORALIA EVO 1500	USA	P29501	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	115 V~ 60Hz	7 W	1500 gph	90-175 gal	55-100 gal
KORALIA EVO 3200	AU	P29303	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	4 W	3200 l/h	180-370 l	112-200 l
KORALIA EVO 4400	AU	P29403	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	4400 l/h	250-500 l	160-275 l
KORALIA EVO 5600	AU	P29503	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	230-240V~ 50Hz	5 W	5600 l/h	350-650 l	208-385 l
KORALIA EVO 3200	JPN	P29306	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	100 V~ 50Hz	5 W	3200 l/h	180-370 l	112-200 l
KORALIA EVO 4400	JPN	P29406	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	100 V~ 50Hz	5 W	4400 l/h	250-500 l	160-275 l
KORALIA EVO 5600	JPN	P29506	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	100 V~ 50Hz	5,5 W	5600 l/h	350-650 l	208-385 l
KORALIA EVO 3200	JPN	P29307	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	100 V~ 60Hz	5,5 W	3200 l/h	180-370 l	112-200 l
KORALIA EVO 4400	JPN	P29407	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	100 V~ 60Hz	5,5 W	4400 l/h	250-500 l	160-275 l
KORALIA EVO 5600	JPN	P29507	1	8,7 x Ø 7 cm	3.4 x Ø 2.8 in	100 V~ 60Hz	7 W	5600 l/h	350-650 l	208-385 l

# CIRCULATION AND WAVE PUMP

## KORALIA G3

### 3 ATTACHMENTS INCLUDED



Koralia G3 is the innovative and unique range of circulation and wave pumps, designed especially to work in reef aquariums. Higher performances, lower energy consumption and quick and easy maintenance are the main features of the Koralia G3 series. The new exclusive Hydor design and technology guarantees a smooth start, continuous and powerful water flow, and can be further managed using the three special attachments and Dual Magnet Support System (DMSS).

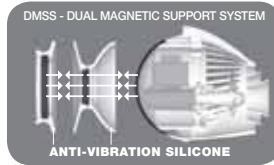
Koralia G3 è l'innovativa ed esclusiva gamma di pompe di circolazione ideale per ricreare onde e maree negli acquari di barriera. Prestazioni elevate, consumo energetico bassissimo, manutenzione facile e veloce, sono le caratteristiche principali della Koralia G3. Il nuovo esclusivo design e la tecnologia Hydor garantiscono avviamenti silenziosi e flussi d'acqua continui e potenti che possono essere gestiti attraverso i tre speciali inserti e grazie al Dual Magnet Support System (DMSS).

Koralia G3 est une gamme innovante de pompes de circulation conçue spécialement pour les aquariums récifaux. Ses atouts: de meilleures performances, une faible consommation d'énergie, et une grande facilité d'entretien. Le design et la technologie exclusifs Hydor garantissent un flux d'eau continu et puissant. Cette nouvelle pompe peut être fixée librement sur la vitre de l'aquarium grâce à son système spécial d'attache magnétique double (SSMD/DMSS).

Koralia G3 ist die innovative und einzigartige Serie von Zirkulations- und Wellenpumpen, die speziell entwickelt wurde um in Riffaquarien zu arbeiten. Höhere Leistung, geringerer Energieverbrauch, sowie schnelle und einfache Wartung sind die wichtigsten Merkmale der Serie Koralia G3. Das neue, exklusive Hydor Design, kombiniert mit der einzigartigen Technik, garantiert einen reibungslosen Start, sowie einen kontinuierlichen und leistungsstarken Wasserstrom. Koralia G3 kann mit den drei Spezialvorrichtungen und Dual-Magnet-Support-System (DMSS) weiterverwendet werden.

**Plus**


- Energy Efficiency. New motor design, new propeller profile, new intake spiral grid: the new Koralia G3 is state of the art in energy efficiency: only 1 Watt per 1450 l/h.
- Efficienza energetica. Nuovo design del motore, nuovo profilo elica, nuova griglia di aspirazione a spirale: la nuova Koralia G3 è all'avanguardia in termini di efficienza energetica: solo 1 Watt per 1450 l/h di flusso
- Efficacité énergétique. Nouvelle conception du moteur, nouveau profil d'hélices, nouvelle grille d'aspiration en spirale: la nouvelle Koralia G3 atteint des records en termes d'efficacité énergétique: seulement 1 watt pour 1450 l/h.
- Sehr energieeffizientes neues Motoren Design, neues Propeller Profil, Gitter mit neuer Einlassspirale. Die Koralia G3 ist auf den neusten Stand der Technik in Sachen Energieeffizienz: nur 1 Watt pro 1450 l/h.

**Maxi plus**


- the new patented Dual Magnetic Support System (DMSS) allows the user to position the Koralia freely inside the aquarium. The pump can pivot in virtually any direction to guarantee flow where it is needed. Enhanced with vibration absorbing silicone for silent operation.
- Il nuovo brevettato Doppio Sistema di Supporto Magnetico (DMSS) permette all'utente di posizionare la pompa Koralia G3 all'interno dell'acquario in maniera libera. La pompa può ruotare in qualsiasi direzione per garantire il flusso dove è necessario. Perfezionato con sistema antivibrazioni in silicone per un funzionamento silenzioso.
- Le nouveau système breveté intitulé Double Système de Support Magnétique (DMSS) permet à l'utilisateur de positionner la pompe Koralia G3 de manière libre dans l'aquarium. La pompe peut pivoter dans n'importe quelle position garantissant ainsi un flux d'eau optimal à l'endroit souhaité. Son système anti-vibrations ensilicone permet un fonctionnement silencieux.
- Neues patentiertes Dual-Magnet-Support System (DSS). Der Benutzer kann die Koralia G3 frei im Aquarium positionieren. Die Pumpe kann praktisch in jede Richtung schwenken und somit einen konstanten Fluss gewährleisten, vor allem dort wo er benötigt wird. Beinhaltet eine Vibrations-Silikon-Einlage für einen leisen Betrieb.

**Included**


- Three Unique Attachments. Koralia G3 is customizable in flow and protection. Flow diffuser for a wider and gentler flow. Small fish guard for protection of smaller fish and shrimp. Medium fish guard, for protection of small to medium fish and shrimp.
- Tre speciali griglie. Koralia G3 è personalizzabile in flusso e protezione. Flow Diffuser per un flusso ampio e delicato. Small fish guard per la protezione dei pesci più piccoli e gamberetti. Medium fish guard per la protezione dei piccoli e medi pesci e gamberetti.
- Trois grilles spécifiques sont incluses. La Koralia G3 est ainsi personnalisable pour le flux de l'eau et la protection. Flow Diffuser: pour un large débit en douceur. Small Fish Guard: pour la protection des poissons les plus petits et des crevettes. Medium Fish Guard: pour la protection des poissons de petite et moyenne taille et des crevettes.
- Die drei einzigartigen Systeme der Koralia G3 sind anpassbar in Flusstärke und bieten höchstmöglichen Schutz. Der Strömungsdiffuser ist konzipiert für einen breiteren und schonenderen Fluss zum Schutz von kleinen und mittelgroßen Fischen und Garnelen

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	Tank dimensions fresh water aquariums from... to ...	Tank dimensions marine water aquariums from... to ...
KORALIA G3 5000	EU	P39400	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	3,5 W	5000 l/h	300-600 l	200-330 l
KORALIA G3 7000	EU	P39500	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	7000 l/h	400-800 l	280-450 l
KORALIA G3 9000	EU	P39600	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	6,3 W	9000 l/h	500-1000 l	360-600 l
KORALIA G3 5000	UK	P39402	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	3,5 W	5000 l/h	300-600 l	200-330 l
KORALIA G3 7000	UK	P39502	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	7000 l/h	400-800 l	280-450 l
KORALIA G3 9000	UK	P39602	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	6,3 W	9000 l/h	500-1000 l	360-600 l
KORALIA G3 1350	USA	P39401	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	115 V~ 60Hz	5.5 W	1350 gph	50-125 gal	40-75 gal
KORALIA G3 1950	USA	P39501	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	115 V~ 60Hz	6.3 W	1950 gph	90-180 gal	55-110 gal
KORALIA G3 2450	USA	P39601	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	115 V~ 60Hz	8.5 W	2450 gph	125-250 gal	75-150 gal
KORALIA G3 5000	AU	P39403	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	3,5 W	5000 l/h	300-600 l	200-330 l
KORALIA G3 7000	AU	P39503	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	7000 l/h	400-800 l	280-450 l
KORALIA G3 9000	AU	P39603	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	230-240V~ 50Hz	6,3 W	9000 l/h	500-1000 l	360-600 l
KORALIA G3 5000	JPN	P39406	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	100 V~ 50Hz	5 W	5000 l/h	300-600 l	200-330 l
KORALIA G3 7000	JPN	P39506	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	100 V~ 50Hz	5,6 W	7000 l/h	400-800 l	280-450 l
KORALIA G3 9000	JPN	P39606	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	100 V~ 50Hz	7,2 W	9000 l/h	500-1000 l	360-600 l
KORALIA G3 5000	JPN	P39407	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	100 V~ 60Hz	4,5 W	5000 l/h	300-600 l	200-330 l
KORALIA G3 7000	JPN	P39507	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	100 V~ 60Hz	5,3 W	7000 l/h	400-800 l	280-450 l
KORALIA G3 9000	JPN	P39607	1	10,2 x Ø 7,7 cm	4 x Ø 3 in	100 V~ 60Hz	8,2 W	9000 l/h	500-1000 l	360-600 l

# CIRCULATION AND WAVE P U M P

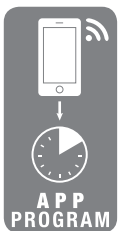
## KORALIA Wi-Fi



KORALIA Wi-Fi S



KORALIA Wi-Fi M



KORALIA Wi-Fi pumps represent a new line of smart devices for your aquarium. Created from the integration between the vast experience of HYDOR in aquarium technologies and the new innovative trend of the Internet of Things. A unique app can control all your smart devices directly from your smartphone or tablet (Android and iOS versions). The app is designed to be user-friendly and offers advanced technical capabilities at the same time. It is easy to set up and to manage. Simplicity is key to success, no need to buy any additional controls to manage your devices.

Le pompe KORALIA Wi-Fi rappresentano una nuova linea di dispositivi intelligenti per il tuo acquario e nascono dall'integrazione tra la vasta esperienza HYDOR nelle tecnologie per acquari e la nuova tendenza dell'Internet of Things. Un'unica app in grado di controllare tutti i tuoi dispositivi smart direttamente dal tuo smartphone o tablet (versioni Android e iOS). L'app è progettata per essere user-friendly e offre allo stesso tempo funzionalità tecniche avanzate. È facile da configurare e gestire. La semplicità è la chiave del successo: non è necessario acquistare controlli aggiuntivi per gestire i tuoi dispositivi.

Les pompes KORALIA Wi-Fi représentent une nouvelle gamme d'appareils intelligents pour votre aquarium. Créées à partir d'une collaboration de la vaste expérience du groupe Hydor dans les technologies d'aquarium depuis 1984 et de la nouvelle tendance innovante de l'Internet des objets. Une application unique permet de contrôler tous vos appareils intelligents directement depuis votre smartphone ou tablette (versions Android et iOS). L'application est conçue pour être conviviale et offre en même temps des capacités techniques avancées. Elle est facile à mettre en place et à gérer. La simplicité est la clé du succès, pas besoin d'acheter des contrôles supplémentaires pour gérer vos appareils.

KORALIA Wi-Fi-Pumpen stellen eine neue Linie intelligenter Geräte für Ihr Aquarium. Entstanden aus der langjährigen Erfahrung der Hydor Group in Aquariotechnologien, seit 1984, einerseits, und dem neuen, innovativen Trend zur Internetfähigkeit. Eine einzigartige App kann alle Ihre Smart-Geräte direkt von Ihrem Smartphone oder Tablet (Android- und iOS-Versionen) steuern. Die App ist benutzerfreundlich gestaltet und bietet gleichzeitig fortschrittliche, technische Möglichkeiten. Sie ist einfach zu installieren und zu bedienen. Einfachheit ist der Schlüssel zum Erfolg, Sie müssen keine zusätzlichen Steuerelemente kaufen, um Ihre Geräte zu verwalten.



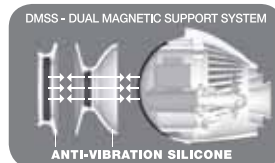


### Plus



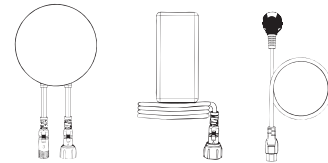
- Energy Efficiency. New motor design, new propeller profile, new intake spiral grid: the new Koralia Wi-Fi is state of the art in energy efficiency: only 1 Watt per 1450 l/h.
- Efficienza energetica. Nuovo design del motore, nuovo profilo elica, nuova griglia di aspirazione a spirale. La nuova Koralia Wi-Fi è lo stato dell'arte in termini di efficienza energetica: solo 1 Watt per 1450 l/h di flusso .
- Efficacité énergétique. Nouvelle conception du moteur, nouveau profil d'hélices, nouvelle grille d'aspiration en spirale: la nouvelle Koralia Wi-Fi atteint des records en termes d'efficacité énergétique: seulement 1 watt pour 1450 l/h.
- Sehr energieeffizientes neues Motoren Design, neues Propeller Profil, Gitter mit neuer Einlassspirale. Die Koralia G3 ist auf den neusten Stand der Technik in Sachen Energieeffizienz: nur 1 Watt pro 1450 l/h.

### Maxi plus



- New patented Dual Magnetic Support System (DMSS) allows the user to position the Koralia freely inside the aquarium. The pump can pivot in virtually any direction to guarantee flow where it is needed. Enhanced with vibration absorbing silicone for silent operation.
- Il nuovo brevettato Doppio Sistema di Supporto Magnetico (DMSS) permette all'utente di posizionare la pompa all'interno dell'acquario in maniera libera. La pompa può ruotare in qualsiasi direzione per garantire il flusso dove è necessario. Perfezionato con sistema antivibrazioni in silicone per un funzionamento silenzioso.
- Le nouveau système breveté intitulé Double Système de Support Magnétique (DMSS) permet à l'utilisateur de positionner la pompe de manière libre dans l'aquarium. La pompe peut pivoter dans n'importe quelle position garantissant ainsi un flux d'eau optimal à l'endroit souhaité. Son système anti-vibrations ensilicone permet un fonctionnement silencieux.
- Neues patentiertes Dual-Magnet-Support System (DSS). Der Benutzer kann die Koralia G3 frei im Aquarium positionieren. Die Pumpe kann praktisch in jede Richtung schwenken und somit einen konstanten Fluss gewährleisten, vor allem dort wo er benötigt wird. Beinhaltet eine Vibrations-Silikon-Einlage für einen leisen Betrieb.

### Included



- KORALIA Wi-Fi controller
- Power Supply
- Power Cable



- HYDOR APP



model	market	code	inner dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	Tank dimensions fresh water aquariums from... to...	
KORALIA Wi-Fi S	EU	Q01010	1	6,3 x Ø 4,8 cm	2.50 x Ø 1.88 in	100 - 240 V 50/60 Hz	4 - 10W	1400 - 4150 l/h	40 - 100 l
KORALIA Wi-Fi M	EU	Q01020	1	6,7 x Ø 6,5 cm	2.64 x Ø 2.55 in	100 - 240 V 50/60 Hz	12-25 W	4500 - 10500 l/h	200 - 500 l
KORALIA Wi-Fi S	UK	Q01012	1	6,3 x Ø 4,8 cm	2.50 x Ø 1.88 in	100 - 240 V 50/60 Hz	4 - 10W	1400 - 4150 l/h	40 - 100 l
KORALIA Wi-Fi M	UK	Q01022	1	6,7 x Ø 6,5 cm	2.64 x Ø 2.55 in	100 - 240 V 50/60 Hz	12-25 W	4500 - 10500 l/h	200 - 500 l
KORALIA Wi-Fi S	USA	Q01011	1	6,3 x Ø 4,8 cm	2.50 x Ø 1.88 in	100 - 240 V 50/60 Hz	4 - 10W	370 - 1050 gph	10 - 50 gal
KORALIA Wi-Fi M	USA	Q01021	1	6,7 x Ø 6,5 cm	2.64 x Ø 2.55 in	100 - 240 V 50/60 Hz	12-25 W	1150 - 2700 gph	50 - 125 gal
KORALIA Wi-Fi S	AU	Q01013	1	6,3 x Ø 4,8 cm	2.50 x Ø 1.88 in	100 - 240 V 50/60 Hz	4 - 10W	1400 - 4150 l/h	40 - 100 l
KORALIA Wi-Fi M	AU	Q01023	1	6,7 x Ø 6,5 cm	2.64 x Ø 2.55 in	100 - 240 V 50/60 Hz	12-25 W	4500 - 10500 l/h	200 - 500 l

02

# CONTROLLERS





# PUMP CONTROLLER

## SMART WAVE



SMART WAVE helps recreate the natural currents that promote a healthy aquarium by controlling 1 or more pumps. Easy to use, SMART WAVE has 2 different movement programs with exchange times between 5 seconds and 6 hours and 2 different feeding programs. Compact, SMART WAVE is easy to conceal by positioning it inside the aquarium cabinet. SMART WAVE works with most movement pumps available on the market compatible with quick ON-OFF programs.

SMART WAVE, controllando una o più pompe, aiuta a ricreare le correnti naturali che promuovono il benessere dell'acquario. Facile da usare, è programmabile in 2 diversi tipi di movimento e per tempi di scambio da 5 secondi a 6 ore. SMART WAVE è inoltre dotato di due tipi di "funzione mangiatoia". Di ridotte dimensioni, è facilmente collocabile all'interno dell'armadietto dell'acquario. Utilizzabile con la maggior parte delle pompe di movimentazione presenti sul mercato compatibili con la funzione on/off ravvicinata.

Grâce à la commande d'une ou plusieurs pompes, SMART WAVE vous aide à reconstituer les courants naturels qui concourent à la santé de votre aquarium. Facile d'utilisation, SMART WAVE est programmable en 2 types de mouvements différents et avec des intervalles de bascule pouvant aller de 5 secondes à 6 heures. Elle est dotée de deux types de "fonction alimentation". De dimensions réduites, elle peut être logée facilement à l'intérieur de l'armoire de commande de l'aquarium. Elle peut s'utiliser avec la plupart des pompes de brassage disponibles sur le marché et supportant des cycles marche/arrêt rapprochés.

Indem SMART WAVE eine oder auch mehrere Pumpen steuert, hilft es dabei, die natürlichen Strömungen zu reproduzieren und das Aquarium im Gleichgewicht zu halten. Die SMART WAVE ist einfach in der Anwendung und mit 2 unterschiedlichen Bewegungstypen, und für Umschlagzeiten von 5 Sekunden bis 6 Stunden programmierbar. Sie verfügt über zwei "Futterfunktionen". Aufgrund der geringen Größe ist sie einfach im Aquariumsschrank unterzubringen. Sie ist zudem mit dem Großteil der auf dem Markt erhältlichen Bewegungspumpen mit kurzer On/Off-Funktion verwendbar.





Koralia not included

Program selection knob: alternate, synchronous, food mode  
 Manopola selezione programma: sincrono, alternato, funzione mangiatoia  
 Bouton de sélection du programme : synchrone, alterné, fonction mangeoire  
 Drehknopf Programmauswahl: synchron, alternierend, Futterfunktion

ON-OFF time selection knob  
 Manopola impostazione tempi di scambio  
 Bouton de programmation des intervalles de basculage  
 Drehknopf Umschlagzeit-Einstellung

System ON-OFF switch / Tasto accensione/spengimento  
 Bouton marche/arrêt / Schalter ON-OFF



LEDs indicating pump functioning  
 LED segnalazione pompe in funzionamento  
 LED de signalement du système en service  
 LED-Anzeige Pumpenbetrieb

Pump/s connection channels  
 Canali per collegamento pompe  
 Liaisons de raccordement aux pompes  
 Kanäle für den Anschluss von Pumpen

## Maxi plus



- Synchronous and Alternate program. Create the natural current that suits the aquarium: Synchronous, typical of barrier reefs, alternate for tides.
- Programma sincrono o alternato. Ricrea ogni tipo di corrente naturale: dalla sincronizzata tipica delle zone di barriera all'alternata che facilita l'alimentazione degli invertebrati.
- Programme synchrone ou alterné: ce programme permet de recréer tout type de courant naturel, de la programmation typique synchronisée des zones de barrière à la programmation alternée qui facilite l'alimentation des invertébrés.
- Natürlich geeignete Strömung für Ihr Aquarium: Synchron oder Barriere-Riff-typisch abwechselnd.

## More possibilities

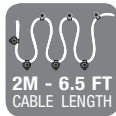
### feeding AUTOMATIC & MANUAL MODE

- You can synchronize an automatic feeder, but also decide when to personally feed your fish.
- Sincronizza un distributore automatico di cibo oltre a scegliere quando nutrire personalmente tutti i tuoi pesci.
- Distribution de nourriture manuelle et automatique. Programmez un distributeur automatique de nourriture tout en choisissant personnellement l'heure à laquelle vous souhaitez nourrir tous vos poissons.
- Sie können Ihr Futterautomat synchronisieren und die Futterzeit bestimmen.

model	market	code	inner dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max load
SMART WAVE	EU	J02100	1	17,5 x 9 x 4 cm	6.8 x 3.5 x 1.5 in	100-240V~50/60 Hz	2x100W
SMART WAVE	UK	J02102	1	17,5 x 9 x 4 cm	6.8 x 3.5 x 1.5 in	100-240V~50/60 Hz	2x100W
SMART WAVE	USA	J02101	1	17,5 x 9 x 4 cm	6.8 x 3.5 x 1.5 in	100-240V~50/60 Hz	2x100W
SMART WAVE	JPN	J02108	1	17,5 x 9 x 4 cm	6.8 x 3.5 x 1.5 in	100-240V~50/60 Hz	2x100W
SMART WAVE	AU	J02103	1	17,5 x 9 x 4 cm	6.8 x 3.5 x 1.5 in	100-240V~50/60 Hz	2x100W

# WATER LEVEL CONTROLLER

## SMART LEVEL



LED indicating system is ON  
 LED segnalazione sistema in funzione  
 LED de signalment des pompes en service  
 LED-Anzeige Systembetrieb

Minimum water level / Livello minimo dell'acqua  
 Niveau minimum de l'eau / Minimalen Wasserstand

Maximum water level / Livello massimo dell'acqua  
 Niveau d'eau maximal / Maximalen Wasserstand

Alarm signal / Segnale d'allarme  
 Signal d'alarme / Alarmsignal

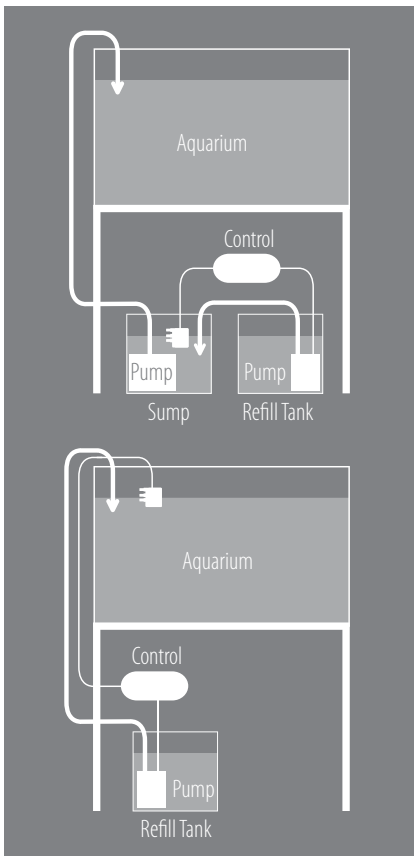


SMART LEVEL is the versatile fully electronic water level controller designed by Hydor. SMART LEVEL safely and easily handles the aquarium and sump water level that, due to normal evaporation, gradually lowers. Designed to be used in the many different conditions that exist in the marine and freshwater aquarium environment. SMART LEVEL technology reduces the problems related to lime scale deposits, bacterial film, and wave action, which ensures the continuous, safe, and regular functioning of the Smart Level control.

SMART LEVEL è il versatile sistema di controllo di livello completamente elettronico progettato da Hydor. SMART LEVEL gestisce facilmente e in tutta sicurezza il livello dell'acqua di acquari e sump che, in seguito alla normale evaporazione, si abbassa progressivamente. Facile da usare perché progettato per essere impiegato nelle molteplici e differenti condizioni che gli acquari di acqua dolce o marini richiedono. Calcare, film batterici e movimento superficiale non sono un problema per il funzionamento continuo, sicuro e regolare di SMART LEVEL nel tempo.

SMART LEVEL est le système de contrôle polyvalent du niveau d'eau, entièrement électronique et conçu par Hydor. SMART LEVEL gère en toute sécurité et facilement l'aquarium et le niveau d'eau du carter grâce à l'évaporation. Facile à utiliser, car il est conçu pour différentes conditions que l'eau salée ou douce requiert et selon les besoins de l'aquarium. SMART LEVEL évite les problèmes liés au calcaire, au film bactérien, et au mouvement de l'eau en surface qui garantit en continue, le fonctionnement sûr et régulier de Smart Level au fil du temps.

SMART LEVEL ist eine vielseitige, vollelektronische Niveauregulierung von Hydor konzipiert. Smart Level ermöglicht es, leicht und sicher den Wasserspiegel des Aquariums, oder der Sumpflandschaft (z.B. den Verlust durch Verdunstung) zu überwachen. Einfach zu bedienen, da es für den Einsatz von verschiedenen Typen, wie Süßwasseraquarien oder Meerwasseraquarien, eingesetzt werden kann. Oberflächenbewegungen (Wellen), Bakterien- und Oberflächenfilm sind kein Problem für die kontinuierliche, sichere und regelmäßige Funktion der Smart Level auch über lange Zeit.



### Maxi plus



- Fully electronic. Dual alarm with light and sound to alert any malfunctioning. Low voltage. Insensitive to surface movements of the waves.
- Completamente elettronico. Doppio allarme visivo e sonoro per rivelarne eventuali malfunzionamenti. A basso Voltaggio. Non sensibile ai movimenti superficiali dell'acqua.
- Entièrement électronique. Double alarme visuelle et sonore de révéler les éventuels dysfonctionnements. Basse Tension. Pas sensible aux mouvements de la surface de l'eau.
- Vollelektronisch. Ein Dual-Alarm mit Licht und Ton, macht sofort auf jede Störung aufmerksam. Niederspannung. Unempfindlich gegen Oberflächenbewegungen durch Wellen.

### More possibilities



**SUPERSAFE**  
magnet +  
suction cup  
up to 10 mm  
0,4 in

- Magnet-Suction cup support included: free positioning, up to 10 mm of aquarium thickness.
- Supporto magnetoventosa incluso: facile posizionamento fino a 10 mm di spessore del vetro dell'acquario
- Support de tasse d'aspiration aimant inclus: positionnement libre: jusqu'à 10 mm d'épaisseur de l'aquarium.
- Magnet-Saugnapf-Halterung inbegriffen: freie Positionierung: bis zu 10 mm ja nach Glasstärke.

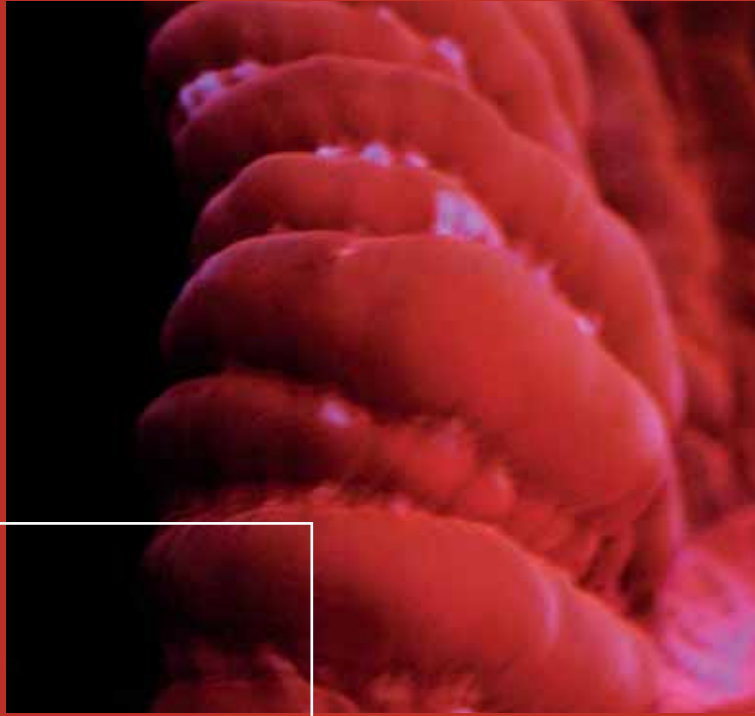


- Adesive cable clamp included
- Ferma-cavo con adesivo incluso
- Serre-câble adhésif inclus
- Klebemittel für Kabelklemme enthalten

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max load
SMART LEVEL	EU	J03100	1	15 x 8,5 x 3 cm	5.9 x 3.3 x 1.3 in	100-240V~50/60 Hz	5 W	50W/1A
SMART LEVEL	UK	J03102	1	15 x 8,5 x 3 cm	5.9 x 3.3 x 1.3 in	100-240V~50/60 Hz	5 W	50W/1A
SMART LEVEL	AU	J03103	1	15 x 8,5 x 3 cm	5.9 x 3.3 x 1.3 in	100-240V~50/60 Hz	5 W	50W/1A
SMART LEVEL	USA	J03101	1	15 x 8,5 x 3 cm	5.9 x 3.3 x 1.3 in	100-240V~50/60 Hz	5 W	50W/1A
SMART LEVEL	JPN	J03106	1	15 x 8,5 x 3 cm	5.9 x 3.3 x 1.3 in	100-240V~50/60 Hz	5 W	50W/1A

03

# UNIVERSAL PUMPS







# SUBMERSIBLE CENTRIFUGAL PUMPS

PICO range



PICO 600.115

PICO 200/260/300  
750/1000/1150



PICO 70/100/250/400

PICO 160/600



The range of PICO pumps guarantees high performance, small size and total safety. All models, even the smallest, have a flow regulation and are ideal for applications in fresh and marine aquariums, in terrariums, table fountains sets and interior decorating articles.

La linea di pompe PICO garantisce prestazioni elevate, dimensioni ridotte e totale sicurezza. Tutti i modelli, anche il più piccolo, sono dotati di regolatore di portata e sono ideali per applicazioni in acquari d'acqua dolce e marina, fontanelle da tavolo e articoli decorativi d'interni.

La série de pompes garantit des performances élevées, dimensions réduites et sécurité totale. Tous les modèles, même le plus petit, sont équipés d'un régulateur de débit et sont parfaits pour les applications dans les aquariums d'eau douce ou marine, fontaines de table et articles de décoration d'intérieur.

Die Pumpenserie PICO unterscheidet sich durch extrem hohe Leistungen bei geringen Abmessungen und totale Betriebssicherheit dank der bewährten Hydor Bautechnologie. Alle Modelle, auch das kleinste, sind mit einem Leistungsregler ausgestattet und eignen sich insbesondere zum Einsatz in Süß- und Meerwasseraquarien, Tischbrunnen und Innendekorationsartikel.

### Plus



- Works with low water level.
- Lavora in pochi centimetri d'acqua.
- Travaille dans tres peu d'eau.
- Arbeitet in wenigen cm. Wasser.

### Maxi plus



- Small size but high performance and low power consumption.
- Dimensioni ridotte ma eccezionali prestazioni idrauliche a basso consumo energetico.
- Dimensions réduites mais performances élevées, basse consommation énergétique.
- Extrem leistungsstark bei ausgesprochen niedrigem Stromverbrauch.

### More possibilities



- Adjustable water flow allows many different uses and applications.
- Portata regolabile per adattarsi alle più diverse applicazioni ed utilizzi.
- Débit réglable pour s'adapter aux applications et aux utilisations les plus diverses.
- Durchflussregulierung für unterschiedlichste Anwendungen.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max flow	max head
PICO 250	EU	P16300	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 270 l/h	Hmax 50 cm
PICO 250	UK	P16302	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 270 l/h	Hmax 50 cm
PICO 70	USA	P16301	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	115 V~ 60Hz	3,5 W	Qmax 70 gph	Hmax 20 in
PICO 250	AU	P16303	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 270 l/h	Hmax 50 cm
PICO 400	EU	P16400	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4 W	Qmax 385l/h	Hmax 70 cm
PICO 400	UK	P16402	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4 W	Qmax 385l/h	Hmax 70 cm
PICO 100	USA	P16401	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	115 V~ 60Hz	3,5 W	Qmax 100 gph	Hmax 28 in
PICO 400	AU	P16403	1	4,5 x 6 x h 4,3 cm	1.8 x 2.4 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4 W	Qmax 385l/h	Hmax 70 cm
PICO 600	EU	P16500	1	4,5 x 8,5 x h 4,3 cm	1.8 x 3.3 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 600 lh	Hmax 30 cm
PICO 600	UK	P16502	1	4,5 x 8,5 x h 4,3 cm	1.8 x 3.3 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 600 lh	Hmax 30 cm
PICO 160	USA	P16501	1	4,5 x 8,5 x h 4,3 cm	1.8 x 3.3 x h 1.7 in	115 V~ 60Hz	4 W	Qmax 160 gph	Hmax 12 in
PICO 600	AU	P16503	1	4,5 x 8,5 x h 4,3 cm	1.8 x 3.3 x h 1.7 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 600 lh	Hmax 30 cm
PICO 750	EU	P14600	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	6 W	Qmax 750 l/h	Hmax 40 cm
PICO 750	UK	P14602	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	6 W	Qmax 750 l/h	Hmax 40 cm
PICO 200	USA	P14601	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	115 V~ 60Hz	6,5 W	Qmax 200 gph	Hmax 16 in
PICO 750	AU	P14603	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	6 W	Qmax 750 l/h	Hmax 40 cm
PICO 1000	EU	P14700	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 980 l/h	Hmax 60 cm
PICO 1000	UK	P14702	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 980 l/h	Hmax 60 cm
PICO 260	USA	P14701	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	115 V~ 60Hz	8 W	Qmax 260 gph	Hmax 24 in
PICO 1000	AU	P14703	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 980 l/h	Hmax 60 cm
PICO 1150	EU	P14800	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 1120 l/h	Hmax 70 cm
PICO 1150	UK	P14802	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 1120 l/h	Hmax 70 cm
PICO 300	USA	P14801	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	115 V~ 60Hz	8 W	Qmax 300 gph	Hmax 28 in
PICO 1150	AU	P14803	1	3,8 x 6,5 x h 6,3 cm	1.5 x 2.6 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 1120 l/h	Hmax 70 cm
PICO 600.115	EU	P14200	1	3,8 x 5,5 x h 8 cm	1.5 x 2.2 x h 3.1 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 600 l/h	Hmax 115 cm
PICO 600.115	UK	P14220	1	3,8 x 5,5 x h 8 cm	1.5 x 2.2 x h 3.1 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 600 l/h	Hmax 115 cm
PICO 600.115	USA	P14241	1	3,8 x 5,5 x h 8 cm	1.5 x 2.2 x h 3.1 in	115 V~ 60Hz	7.3 W	Qmax 158Gph	Hmax 45 in
PICO 600.115	AU	P14243	1	3,8 x 5,5 x h 8 cm	1.5 x 2.2 x h 3.1 in	230-240V~ 50Hz	7 W	Qmax 600 l/h	Hmax 115 cm

# SUBMERSIBLE CIRCULATION P U M P

## PICO EVOMAG



Sphere joint for adjustable flow direction and flow control. Suitable for use with Rotating Water Deflector. Magnet-Suction cup support included for free positioning.

Il giunto a sfera permette di regolare la direzione e il controllo del flusso. Adatto all'uso con il deflettore dell'acqua rotante. Il supporto magneto-ventosa ne facilita il posizionamento.

Articulation à bille: flux facilement orientable. Débit réglable. Usage compatible avec Rotating Water Deflector. Support ventouse magnétique compris: positionnement facile.

Kugelgelenk zum Einstellen der Flussrichtung und Durchflussregelung. Geeignet für den Einsatz mit rotierendem Wasserabweiser. Inklusive Magnet-Saugnapfhalterung zur freien Positionierung.

### Plus



- Sphere joint: adjustable flow direction.
- Snodo a sfera: flusso facilmente orientabile.
- Articulation à bille: flux facilement orientable.
- Drehbare Halterung: leicht ausrichtbarer Fluss.

### Maxi plus



- Magnet-Suction cup support included: free positioning.
- Supporto magneto ventosa incluso: facile posizionamento.
- Support ventouse magnétique compris: positionnement facile.
- Halterung mit Magnet-Saugnapf inklusive: leicht zu positionieren.

### More possibilities



- Ideal also in terrariums.
- Adatto anche per i terrari.
- Modèle adapté aux terrariums.
- Ideal auch für Terrarien.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max flow	max head
PICO EVOMAG 650	EU	P26600	1	4,3 x 5,5 x h 9 cm	1.7 x 2.2 x h 3.5 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 650 l/h	30,5 cm
PICO EVOMAG 650	UK	P26602	1	4,3 x 5,5 x h 9 cm	1.7 x 2.2 x h 3.5 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 650 l/h	30,5 cm
PICO EVOMAG 180	USA	P26601	1	4,3 x 5,5 x h 9 cm	1.7 x 2.2 x h 3.5 in	115 V~ 60Hz	4 W	Qmax 180 l/h	12.5 in
PICO EVOMAG 650	AU	P26603	1	4,3 x 5,5 x h 9 cm	1.7 x 2.2 x h 3.5 in	230-240V~ 50Hz	4,5 W	Qmax 650 l/h	30,5 cm
PICO EVOMAG 650	JPN	P26606	1	4,3 x 5,5 x h 9 cm	1.7 x 2.2 x h 3.5 in	100 V~ 50Hz	3,2 W	Qmax 600 l/h	30,5 cm
PICO EVOMAG 650	JPN	P26607	1	4,3 x 5,5 x h 9 cm	1.7 x 2.2 x h 3.5 in	100 V~ 60Hz	2,8 W	Qmax 600 l/h	30,5 cm

# ROTATING WATER DEFLECTOR

FLO



Rotating water deflector moves the aquarium water increasing oxygenation and surface gas exchange preventing the formation of the "white line" effects. Works with most pumps or discharge tubes thanks to the included adapters.

Deflettore rotante applicabile all'uscita di qualsiasi pompa o filtro grazie agli speciali adattatori. Movimenta l'acqua dell'acquario migliorando l'ossigenazione e lo scambio dei gas in superficie prevenendo la formazione di depositi calcarei bianchi.

Défecteur rotatif pour pompes, applicable à la sortie de n'importe quelle pompe ou filtre grâce aux adaptateurs. Donne du mouvement à l'eau de l'aquarium en améliorant l'oxygénation et l'échange des gaz en surface et en empêchant la formation des dépôts blancs de calcaire.

Der rotierende Diffusor kann durch entsprechende Adapter an alle Pumpen oder Filter angeschlossen werden. Die durch die Rotation hervorgerufene Wasserbewegung fördert den Sauerstoffgehalt des Wassers und den Gasaustausch an der Wasseroberfläche, wodurch die Bildung von weißen Kalkablagerungen verhindert wird.

## Maxi plus



- Functions with no extra energy consumption.
- Nessun consumo aggiuntivo di energia per il funzionamento.
- Aucune consommation d'énergie supplémentaire pour le fonctionnement.
- Kein zusätzlicher Energieanschluss benötigt.

## Included



- Adaptors to fit most water outlets included.
- Adattatori di collegamento inclusi.
- Adaptateurs de branchement inclus.
- Adapter für die gängigsten Pumpen und Filtersysteme inklusive.

model	code	inner dimensions cm	dimensions IN	flow rate min/max
FLO	H01400	1	5,5 x Ø 4 cm	2.2 x Ø 1.6 in   300-1200 l/h - 80-310 gph



# UNIVERSAL CENTRIFUGAL PUMP

SELTZ L



All-purpose high performance pump for fresh water and marine aquariums. Flow control system, one piece rotor assembly and filter sponge are included. Suitable for biological, wet-and-dry filters and for water circulation.

Pompa centrifuga multiuso ad elevate prestazioni per acqua dolce e marina. Dotata di regolatore di portata, girante monoblocco e cartuccia filtrante. Ideale per filtri biologici, per sistemi aerobici e per ricircolo. Fornita con raccordi stringitubo per uso non sommerso.

Pompe multi-usages, de haute performance, pour eau douce et marine. Elle est équipée de régulateur de débit, turbine monobloc et cartouche filtrante. Elle est idéale pour les filtres biologiques, pour les systèmes en aérobie et pour le brassage de l'eau.

Vielseitige, leistungsstarke Pumpe für Süß- und Salzwasser. Mit Durchflussregler, Monoblock-Rotor und Filterpatrone. Ideal für Umwälzsysteme, biologische und Rieselfilter. Mit speziellen Schlauchadaptern für den trockenstehenden Einsatz.

## Maxi plus



- Adjustable water flow allows many different uses and applications.
- Portata regolabile per adattarsi alle più diverse applicazioni ed utilizzi.
- Débit réglable pour s'adapter aux utilisations les plus diverses.
- Durchflussregulierung für unterschiedlichste Anwendungen.

## Included



- Equipped with tube connectors for non submerged use.
- Fornita di raccordi per applicazioni che prevedono l'uso non sommerso.
- Fournie avec des raccords pour les utilisations en mode non submergé.
- Spezielle Adapter ermöglichen den Betrieb auch außerhalb des Wassers.



model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	max head
SELTZ L 700	EU	P12100	1	5 x 10 x h 6,5 cm	2 x 3.9 x h 2.6 in	230-240V~ 50Hz	14 W	Qmax 700 l/h	Hmax 135 cm
SELTZ L 1200	EU	P09100	1	7 x 13 x h 7,5 cm	2.8 x 5.1 x h 2.9 in	230-240V~ 50Hz	27 W	Qmax 1200 l/h	Hmax 195 cm
SELTZ L 2800	EU	P10100	1	8,5 x 16,5 x h 9,5 cm	3.3 x 6.5 x h 3.7 in	230-240V~ 50Hz	55 W	Qmax 2800 l/h	Hmax 230 cm
SELTZ L 700	UK	P12118	1	5 x 10 x h 6,5 cm	2 x 3.9 x h 2.6 in	230-240V~ 50Hz	14 W	Qmax 700 l/h	Hmax 135 cm
SELTZ L 1200	UK	P09120	1	7 x 13 x h 7,5 cm	2.8 x 5.1 x h 2.9 in	230-240V~ 50Hz	27 W	Qmax 1200 l/h	Hmax 195 cm
SELTZ L 2800	UK	P10118	1	8,5 x 16,5 x h 9,5 cm	3.3 x 6.5 x h 3.7 in	230-240V~ 50Hz	55 W	Qmax 2800 l/h	Hmax 230 cm
SELTZ L 185	USA	P12127	1	5 x 10 x h 6,5 cm	2 x 3.9 x h 2.6 in	115 V~ 60Hz	11 W	Qmax 185 gph	Hmax 48 in
SELTZ L 320	USA	P09135	1	7 x 13 x h 7,5 cm	2.8 x 5.1 x h 2.9 in	115 V~ 60Hz	23 W	Qmax 320 gph	Hmax 77 in
SELTZ L 740	USA	P10141	1	8,5 x 16,5 x h 9,5 cm	3.3 x 6.5 x h 3.7 in	115 V~ 60Hz	55 W	Qmax 740 gph	Hmax 90 in
SELTZ L 700	AU	P12140	1	5 x 10 x h 6,5 cm	2 x 3.9 x h 2.6 in	230-240V~ 50Hz	14 W	Qmax 700 l/h	Hmax 135 cm
SELTZ L 1200	AU	P09123	1	7 x 13 x h 7,5 cm	2.8 x 5.1 x h 2.9 in	230-240V~ 50Hz	27 W	Qmax 1200 l/h	Hmax 195 cm
SELTZ L 2800	AU	P10148	1	8,5 x 16,5 x h 9,5 cm	3.3 x 6.5 x h 3.7 in	230-240V~ 50Hz	55 W	Qmax 2800 l/h	Hmax 230 cm

# CONTROLLABLE UNIVERSAL P U M P

SELTZ D DC



UNIVERSAL



PREFILTER  
INCLUDED



ENERGY EFFICIENCY  
more flow less wattage



WATER  
sensor



VERY  
SILENT



LOW  
vibration



24 V  
LOW  
VOLTAGE

Seltz D DC is a multipurpose electronic universal pump, designed for energy savings. Water flow is adjusted by the included electronic controller. The Hydor Seltz D DC pumps are ideal for sumps, refugiums, biological filters and in general circulation of freshwater or saltwater aquariums to benefit the ecosystem health. Seltz D DC are equipped with pre-filter and barbed pipe fitting for various sized hoses. The Seltz D DC is perfectly suited for all applications that require submerged or in-line installation of the pump.

Seltz D DC è una pompa universale elettronica multiuso, progettata per il risparmio energetico. Il flusso d'acqua è regolato dal controllo elettronico fornito con la pompa. Le pompe Hydor Seltz D DC sono la soluzione ideale per pozzi, rifugi, filtri biologici e in genere per la circolazione in acquari d'acqua dolce o salata a beneficio della salute dell'ecosistema. Le pompe Seltz D DC sono dotate di prefiltro e raccordi per tubi di varie dimensioni. La pompa Seltz D DC è ideale per tutte le applicazioni che richiedono l'installazione di pompe sommerse o in linea idraulica.

La pompe Seltz D DC est une pompe universelle électronique multi-usages, conçue pour économiser l'énergie. Le débit d'eau est réglé sur la commande électronique livrée avec la pompe. Les pompes Hydor Seltz D DC sont la solution idéale pour les puisards, les refuges, les filtres biologiques et d'une manière générale pour la circulation dans les aquariums d'eau douce ou d'eau salée au service de l'écosystème. Les pompes Seltz D DC sont équipées d'un pré-filtre et d'un raccord étagé pour tuyaux de différentes dimensions. La pompe Seltz D DC est parfaitement adaptée à toutes les applications qui exigent une installation de la pompe immergée ou en ligne.

Seltz D DC ist eine elektronische, energiesparende Universal-Mehrzweckpumpe. Der Wasserfluss wird über die mitgelieferte elektronische Steuerung geregelt. Die Pumpen vom Typ Hydor Seltz D DC eignen sich hervorragend für Sumpfanlagen, Unterschlupfe, biologische Filter und im Allgemeinen für die Zirkulation in Süß- oder Salzwasseraquarien, um die Gesundheit des Ökosystems zu fördern. Die Pumpen vom Typ Seltz D DC sind mit Vorfilter und Stachelverschraubung für unterschiedliche Schlauchgrößen ausgestattet. Die Seltz D DC eignet sich perfekt für alle Anwendungen, bei denen die Pumpe untergetaucht oder innerhalb des Kreislaufs installiert werden soll.

CE IP68 IP41  
P U M P CONTROLLER



- Impeller with ceramic shaft
- Girante con alberino in ceramica
- Turbine avec arbre en céramique
- Laufrad mit Keramikwelle

### Plus



- Using electronic pump control, the flow can be easily adjusted to adapt it to different needs.
- Usando il controllo elettronico della pompa, il flusso può essere facilmente regolato così da adattarlo alle diverse esigenze.
- Avec la commande de pompe électronique, le débit peut être réglé facilement afin de l'adapter à différents besoins.
- Mit der elektronischen Pumpensteuerung kann der Durchfluss leicht an die unterschiedlichen Bedürfnisse angepasst werden.



- Feed Mode will suspend the pump output for 5 minutes while the user feeds the coral or fish. The pump will automatically start again after 5 minutes or by pushing the Feed Mode button again before 5 minutes has expired.
- La Modalità di Alimentazione sospende il funzionamento della pompa per 5 minuti mentre l'utente alimenta il corallo o il pesce. La pompa si riavvierà automaticamente dopo 5 minuti o premendo nuovamente il pulsante Modalità di Alimentazione, prima che siano trascorsi 5 minuti.
- Le mode alimentation permet de suspendre le débit de la pompe pendant 5 minutes pendant que l'utilisateur nourrit les coraux ou les poissons. La pompe redémarre automatiquement au bout de 5 minutes ou si vous appuyez à nouveau sur le bouton «Feed Mode» avant l'expiration des 5 minutes.
- Der Fütterungsmodus unterbricht den Pumpenbetrieb für 5 Minuten, in denen der Benutzer seine Korallen oder Fische füttern kann. Die Pumpe startet automatisch nach 5 Minuten wieder oder wenn die Taste für den Fütterungsmodus vor Ablauf der 5 Minuten erneut gedrückt wird.

### Maxi plus

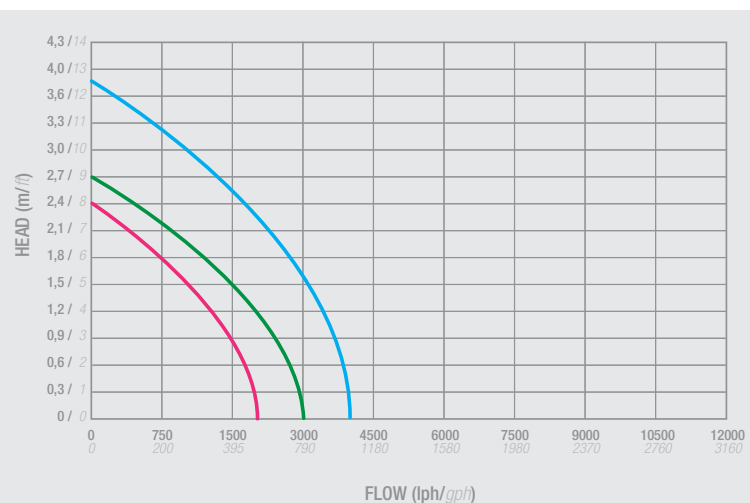


- In the water or out of the water: the pump can work in wet or dry conditions. A water sensor located inside the pump motor will temporarily shut off the pump so it is not to get damaged in the event of no water flow through it.
- In acqua o fuori dall'acqua: la pompa può funzionare in condizioni di bagnato o asciutto. Un sensore dell'acqua, posizionato all'interno del motore della pompa, spegnerà temporaneamente la pompa in modo che non venga danneggiata, in caso di mancanza di flusso d'acqua all'interno della stessa.
- Dans l'eau ou en dehors de l'eau: la pompe fonctionne en milieu sec ou humide. Un détecteur d'eau placé à l'intérieur du moteur de pompe coupera temporairement la pompe de manière à ne pas l'endommager en l'absence d'écoulement d'eau.
- Egal ob im Wasser oder außerhalb: die Pumpe funktioniert sowohl unter nassen als auch unter trockenen Bedingungen. Ein Wassersensor im Pumpenmotor schaltet die Pumpe vorübergehend ab, wenn kein Wasser mehr durch sie fließt, damit sie keinen Schaden nimmt.

### More possibilities



- It is possible to rotate the pump front chamber in different positions to adapt the outlet to customer needs.
- È possibile ruotare la camera anteriore della pompa in diverse posizioni per adattare la presa alle esigenze del cliente.
- Il est possible de tourner la caméra avant de la pompe dans différentes positions pour adapter la sortie aux besoins du client.
- Die vordere Kammer der Pumpe kann in verschiedene Positionen gedreht werden, um den Ausfluss den Bedürfnissen des Kunden anzupassen.



- See available models and technical details on page 36.
- Verificare i modelli disponibili e le caratteristiche tecniche a pagina 36.
- Voir modèles disponibles et détails techniques à la page 36.
- Siehe verfügbare Modelle und technische Details auf Seite 36.

# CONTROLLABLE UNIVERSAL PUMP

SELTZ D AC



The Seltz D are AC controllable universal pumps, with innovative 6 pole electronic motor for energy savings. The pumps are controllable through the enclosed electronic controller to increase or decrease the flow at 6 preset points. The controller has a maintenance mode to pause the flow of the pump for feeding or maintenance inside the aquarium. Seltz D pumps are suitable for saltwater and fresh water use. The pumps can be used in-line or submerged, they are equipped with sensors that detect the presence of water moving through the pump so it will shut off to prevent damage. Extremely quiet operation and wear-resistant ceramic shaft. For use as return pumps, circulation pumps, fountain and pond applications.

Le Seltz D sono pompe AC universali regolabili, dotate di un innovativo motore elettronico a 6 poli per il risparmio energetico. Le pompe sono controllabili attraverso il controller elettronico integrato, che aumenta o diminuisce il flusso in 6 diversi valori preimpostati. Il controller ha la modalità "manutenzione" che permette di sospendere il flusso della pompa per permettere l'alimentazione o la manutenzione all'interno dell'acquario. Le pompe Seltz D sono adatte per l'uso in acqua dolce e salata. Le pompe possono essere utilizzate collegate alla linea idraulica o immerse. Sono dotate di sensori che rilevano la presenza di acqua in movimento nella pompa, in modo da spegnerla e così evitare danni. Funzionamento estremamente silenzioso e albero in ceramica resistente all'usura. Da utilizzare come pompa di ritorno, pompa di circolazione e per applicazioni di fontane e laghetti.

Les pompes Seltz D sont des pompes universelles fonctionnant en courant alternatif, pouvant être commandées, dotées d'un moteur électronique 6 pôles innovant, pour faire des économies d'énergie. Les pompes peuvent être commandées par la commande électronique intégrée, pour augmenter ou réduire le débit à 6 valeurs pré-réglées. La commande dispose d'un mode maintenance pour mettre le débit de la pompe en pause pour les opérations d'alimentation ou de maintenance à l'intérieur de l'aquarium. Les pompes Seltz D conviennent à une utilisation en eau douce et en eau salée. Les pompes peuvent être utilisées en ligne ou immergées. Elles sont équipées de capteurs qui détectent la présence d'eau en mouvement dans la pompe, de manière à couper la pompe pour empêcher toute détérioration. Fonctionnement extrêmement silencieux et arbre céramique résistant à l'usure. Pour servir de pompe de retour, de pompe de circulation et pour les applications de type fontaine et étangs.

Seltz D sind über Wechselstrom steuerbare Universalpumpen mit einem innovativen, elektronisch geregelten und energiesparenden 6-Pol-Motor. Die Pumpen können über die mitgelieferte elektronische Steuerung geregelt werden, um die Durchflussgeschwindigkeit an 6 voreingestellten Punkten zu erhöhen oder zu verringern. Das Steuergerät verfügt über einen Wartungsmodus, um den Pumpenfluss bei der Fütterung oder Wartung im Aquarium zu unterbrechen. Pumpen vom Typ Seltz D eignen sich für den Einsatz mit Salz- und Süßwasser. Die Pumpen können integriert in den Kreislauf oder unter Wasser verwendet werden und verfügen über Sensoren zum Erkennen des Vorhandenseins von Wasser im Pumpenkreislauf, die gegebenenfalls die Pumpe abschalten, um Schäden zu verhindern. Extrem leiser Betrieb und verschleißfeste Keramikachse. Für die Verwendung als Rückflusspumpe, Umwälzpumpe und Springbrunnen sowie für Teichanwendungen.





CE IP68 IP41  
P U M P CONTROLLER



- Impeller with ceramic shaft
- Girante con alberino in ceramica
- Turbine avec arbre en céramique
- Laufrad mit Keramikwelle

### Plus



- Using electronic pump control, the flow can be easily adjusted to adapt it to different needs.
- Usando il controllo elettronico della pompa, il flusso può essere facilmente regolato così da adattarlo alle diverse esigenze.
- Avec la commande de pompe électronique, le débit peut être réglé facilement afin de l'adapter à différents besoins.
- Mit der elektronischen Pumpensteuerung kann der Durchfluss leicht an die unterschiedlichen Bedürfnisse angepasst werden.



- Feed Mode will suspend the pump output for 5 minutes while the user feeds the coral or fish. The pump will automatically start again after 5 minutes or if you push the Feed Mode button again before 5 minutes has expired.
- La Modalità di Alimentazione sospende il funzionamento della pompa per 5 minuti mentre l'utente alimenta il corallo o il pesce. La pompa si riavvierà automaticamente dopo 5 minuti o se si preme di nuovo il pulsante Modalità di Alimentazione, prima che siano trascorsi 5 minuti.
- Le mode alimentation permet de suspendre le débit de la pompe pendant 5 minutes pendant que l'utilisateur nourrit les coraux ou les poissons. La pompe redémarre automatiquement au bout de 5 minutes ou si vous appuyez à nouveau sur le bouton «Feed Mode» avant l'expiration des 5 minutes.
- Der Fütterungsmodus unterbricht den Pumpenbetrieb für 5 Minuten, in denen der Benutzer seine Korallen oder Fische füttern kann. Die Pumpe startet automatisch nach 5 Minuten wieder oder wenn die Taste für den Fütterungsmodus vor Ablauf der 5 Minuten erneut gedrückt wird.

### Maxi plus

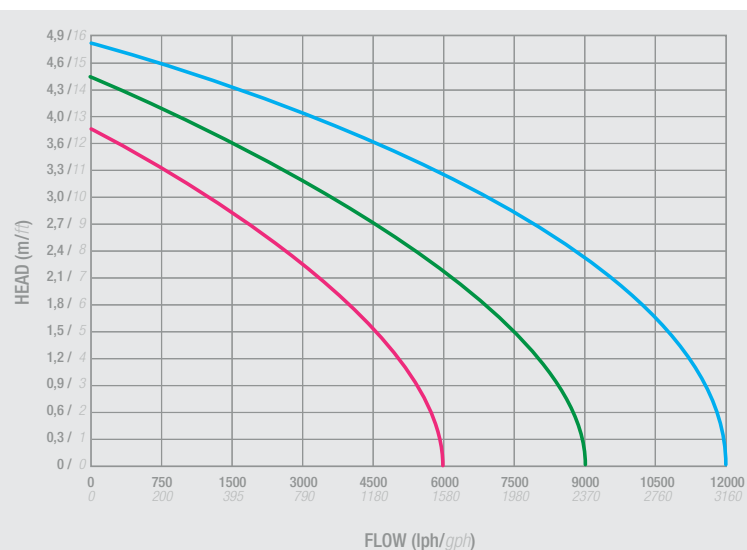


- In the water or out of the water: the pump can work in wet or dry conditions. A water sensor located inside the pump motor will temporarily shut off the pump so it is not damaged in the event of no water flow through it.
- In acqua o fuori dall'acqua: la pompa può funzionare in condizioni di bagnato o asciutto. Un sensore dell'acqua posizionato all'interno del motore della pompa, spegnerà temporaneamente la pompa in modo che non venga danneggiata, in caso di mancanza di flusso d'acqua all'interno della stessa.
- Dans l'eau ou en dehors de l'eau: la pompe fonctionne en milieu sec ou humide. Un détecteur d'eau placé à l'intérieur du moteur de pompe coupera temporairement la pompe de manière à ne pas l'endommager en l'absence d'écoulement d'eau.
- Egal ob im Wasser oder außerhalb: die Pumpe funktioniert sowohl unter nassen als auch unter trockenen Bedingungen. Ein Wassersensor im Pumpenmotor schaltet die Pumpe vorübergehend ab, wenn kein Wasser mehr durch sie fließt, damit sie keinen Schaden nimmt.

### More possibilities



- It's possible to rotate the pump front chamber in different positions to adapt the outlet to customer needs.
- È possibile ruotare la camera anteriore della pompa in diverse posizioni per adattare la presa alle esigenze del cliente.
- Il est possible de tourner la caméra avant de la pompe dans différentes positions pour adapter la sortie aux besoins du client.
- Die vordere Kammer der Pumpe kann in verschiedene Positionen gedreht werden, um den Ausfluss den Bedürfnissen des Kunden anzupassen.



- See available models and technical details on page 36.
- Voir modèles disponibles et détails techniques à la page 36.
- Verificare i modelli disponibili e le caratteristiche tecniche a pagina 36.
- Siehe verfügbare Modelle und technische Details auf Seite 36.

# CONTROLLABLE P O N D P U M P

## SELTZ D POND DC

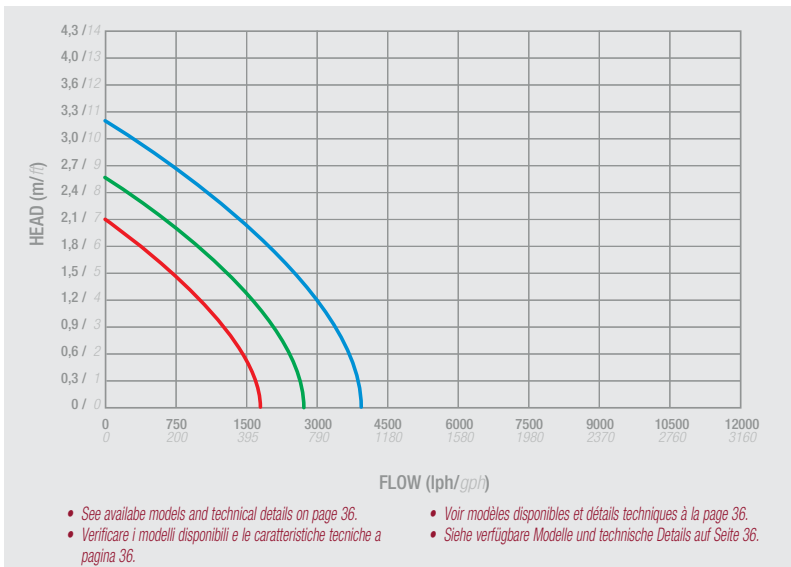


High performance, low voltage, multipurpose electronic centrifugal pump. Electronically controlled adjustable flow rate. The Seltz D Pond DC pump is ideal for filtering, waterfalls, fountains, streams and decorations. Equipped with prefilter and stepped hose connector. It is suitable for both inline and submersible applications.

Pompa centrifuga elettronica polivalente ad alte prestazioni e bassa tensione. Portata regolabile a controllo elettronico. La pompa Seltz D Pond DC è ideale per cascate, fontane, ruscelli, decorazioni e per filtrare. Dotata di prefiltro e portagomma a gradino, è adatta sia per applicazioni in linea che sommerse.

Pompe centrifuge électronique multi-usages à hautes performances en basse tension. Débit réglable électroniquement. La pompe pour étangs Seltz D DC est la solution idéale pour la filtration, les cascades, les fontaines, les cours d'eau et les aménagements décoratifs. Équipée d'un pré-filtre et d'un connecteur mâle à épaulement. Elle convient à la fois aux applications en ligne et aux applications immergées.

Leistungsstarke, elektronische Mehrzweck-Kreiselpumpe mit Niederspannung. Elektronisch gesteuerter, einstellbarer Durchfluss. Die Seltz D DC Ponci Pumpe ist ideal zum Filtern von Wasserfällen, Springbrunnen, Bächen und Dekorationen. Ausgestattet mit Vorfilter und abgestuftem Schlauchanschluss. Es ist sowohl für Inline- als auch für Unterwasseranwendungen geeignet.



**CE** **IP68 IP44**  
 P U M P CONTROLLER



### Plus



- Using electronic pump control, the flow can be easily adjusted to adapt it to different needs.
- Usando il controllo elettronico della pompa, il flusso può essere facilmente regolato così da adattarlo alle diverse esigenze.
- Avec la commande de pompe électronique, le débit peut être réglé facilement afin de l'adapter à différents besoins.
- Mit der elektronischen Pumpensteuerung kann der Durchfluss leicht an die unterschiedlichen Bedürfnisse angepasst werden.

### Maxi plus



- In the water or out of the water: the pump can work in wet or dry conditions. A water sensor located inside the pump motor will temporarily shut off the pump so it is not damaged in the event of no water flow through it.
- In acqua o fuori dall'acqua: la pompa può funzionare in condizioni di bagnato o asciutto. Un sensore dell'acqua posizionato all'interno del motore della pompa spegnerà temporaneamente la stessa in modo che non venga danneggiata in caso di mancanza di flusso d'acqua all'interno della stessa.
- Dans l'eau ou en dehors de l'eau: la pompe fonctionne en milieu sec ou humide. Un détecteur d'eau placé à l'intérieur du moteur de pompe coupera temporairement la pompe de manière à ne pas l'endommager en l'absence d'écoulement d'eau.
- Egal ob im Wasser oder außerhalb: die Pumpe funktioniert sowohl unter nassen als auch unter trockenen Bedingungen. Ein Wassersensor im Pumpenmotor schaltet die Pumpe vorübergehend ab, wenn kein Wasser mehr durch sie fließt, damit sie keinen Schaden nimmt.

### More possibilities



- It's possible to rotate the pump front chamber in different positions to adapt the outlet to customer needs.
- È possibile ruotare la camera anteriore della pompa in diverse posizioni per adattare la presa alle esigenze del cliente.
- Il est possible de tourner la caméra avant de la pompe dans différentes positions pour adapter la sortie aux besoins du client.
- Die vordere Kammer der Pumpe kann in verschiedene Positionen gedreht werden, um den Ausfluss den Bedürfnissen des Kunden anzupassen.

### Contents



Model	Hose Connector
SELTZ D 1700/425 POND DC	Ø 16 mm / 0.63 in
SELTZ D 2700/675 POND DC	Ø 20 mm / 0.78 in
SELTZ D 3800/950 POND DC	Ø 16 mm / 0.63 in Ø 20 mm / 0.78 in Ø 25 mm / 0.98 in

# CONTROLLABLE P O N D P U M P

## SELTZ D POND AC



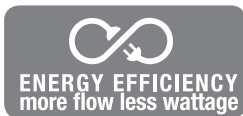
FOR  
WET  
FILTER



FOR  
DRY  
FILTER



PREFILTER  
INCLUDED



ENERGY EFFICIENCY  
more flow less wattage



LOW  
vibration



WATER  
sensor



WATER  
FALLS



FOUNTAINS



STREAMS



POND  
ornaments



FEED MODE  
5 minutes

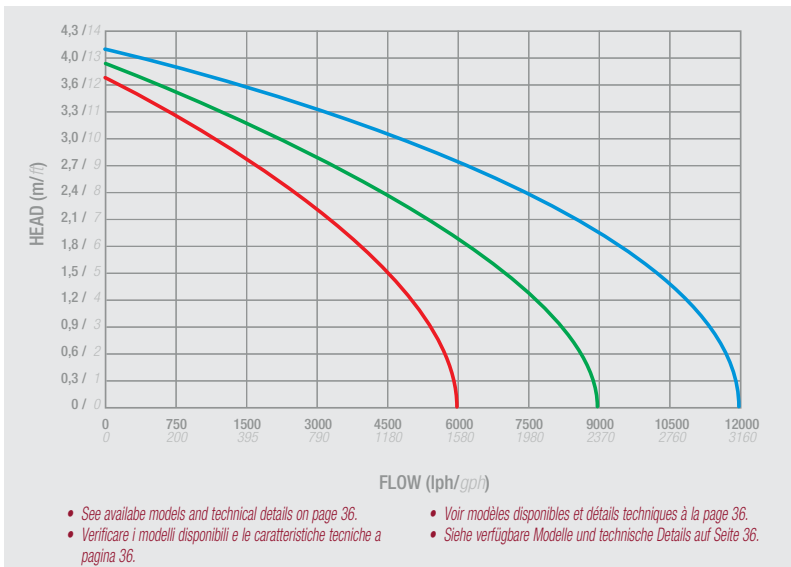
High performance multipurpose electronic centrifugal pump designed with energy saving concepts. Water flow is adjustable by the included electronic controller. The SELTZ D POND AC pump family with specifications and features for pond use, is ideal to power filters, waterfalls, fountains, streams and for making poolside decorative elements work. The pump is supplied with pre filter and multi-diameter pipe fittings and lends itself perfectly to installations that require dry or wet use.

Pompa centrifuga elettronica multiuso ad alte prestazioni progettata con concetti di risparmio energetico. Il flusso d'acqua è regolato dal controllo elettronico fornito con la pompa. La famiglia di pompe SELTZ D POND AC, con specifiche e caratteristiche per uso laghetto, è ideale per alimentare filtri, cascate, fontane, ruscelli e per far funzionare elementi decorativi a bordo piscina. La pompa viene fornita con prefiltro e raccordi multidiametro e si presta perfettamente ad installazioni che richiedono un utilizzo a secco o ad umido.

Pompe centrifuge électronique multi-usages à hautes performances, conçue pour être économe en énergie. Le débit d'eau est réglable par commande électronique. Avec des spécifications et des caractéristiques adaptées aux étangs, la famille de pompes pour mares SELTZ D POND AC est la solution idéale pour alimenter des filtres, des cascades, des fontaines, des cours d'eau et pour faire fonctionner les aménagements décoratifs de bord de piscine. La pompe est fournie avec un pré-filtre et des raccords multi-diamètres. Elle se prête parfaitement aux installations qui exigent une utilisation en milieu sec ou humide.

Leistungsstarke elektronische Mehrzweck-Kreiselpumpe mit energiesparenden Konzepten. Wasserdurchfluss ist durch elektronisches Contrai regulierbar. Die SELTZ D POND AC Pumpenfamilie mit Spezifikationen und Funktionen für den Teichgebrauch ist ideal, um Filter, Wasserfälle, Springbrunnen, Bäche zu betreiben und dekorative Elemente am Pool zum Laufen zu bringen. Die Pumpe wird mit Vorfilter und Rohrverschraubungen mit mehreren Durchmessern geliefert und eignet sich perfekt für Installationen, die einen trockenen oder nassen Einsatz erfordern.





CE IP68 IP44  
 P U M P CONTROLLER



### Plus



- Using electronic pump control, the flow can be easily adjusted to adapt it to different needs.
- Usando il controllo elettronico della pompa, il flusso può essere facilmente regolato così da adattarlo alle diverse esigenze.
- Avec la commande de pompe électronique, le débit peut être réglé facilement afin de l'adapter à différents besoins.
- Mit der elektronischen Pumpensteuerung kann der Durchfluss leicht an die unterschiedlichen Bedürfnisse angepasst werden.

### Maxi plus



- In the water or out of the water: the pump can work in wet or dry conditions. A water sensor located inside the pump motor will temporarily shut off the pump so it is not damaged in the event of no water flow through it.
- In acqua o fuori dall'acqua: la pompa può funzionare in condizioni di bagnato o asciutto. Un sensore dell'acqua posizionato all'interno del motore della pompa, spegnerà temporaneamente la pompa in modo che non venga danneggiata, in caso di mancanza di flusso d'acqua all'interno della stessa.
- Dans l'eau ou en dehors de l'eau: la pompe fonctionne en milieu sec ou humide. Un détecteur d'eau placé à l'intérieur du moteur de pompe coupera temporairement la pompe de manière à ne pas l'endommager en l'absence d'écoulement d'eau.
- Egal ob im Wasser oder außerhalb: die Pumpe funktioniert sowohl unter nassen als auch unter trockenen Bedingungen. Ein Wassersensor im Pumpenmotor schaltet die Pumpe vorübergehend ab, wenn kein Wasser mehr durch sie fließt, damit sie keinen Schaden nimmt.

### More possibilities



- It's possible to rotate the pump front chamber in different positions to adapt the outlet to customer needs.
- È possibile ruotare la camera anteriore della pompa in diverse posizioni per adattare la presa alle esigenze del cliente.
- Il est possible de tourner la caméra avant de la pompe dans différentes positions pour adapter la sortie aux besoins du client.
- Die vordere Kammer der Pumpe kann in verschiedene Positionen gedreht werden, um den Ausfluss den Bedürfnissen des Kunden anzupassen.

### Contents



Model	Hose Connector
SELTZ D 6000/1600 POND AC	Ø 20 mm / 0.78 in
SELTZ D 9000/2400 POND AC	Ø 25 mm / 0.98 in Ø 32 mm / 1.25 in
SELTZ D 12000/3200 POND AC	Ø 20 mm / 0.78 in Ø 25 mm / 0.98 in Ø 32 mm / 1.25 in Ø 40 mm / 1.57 in



# TECHNICAL INFORMATION

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	max head
SELTZ D 2000 DC	EU	P21110.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	23 W	2000 l/h	2,4 m
SELTZ D 3000 DC	EU	P21120.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	26 W	3000 l/h	2,7 m
SELTZ D 4000 DC	EU	P21130.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	32 W	4000 l/h	3,8 m
SELTZ D 2000 DC	UK	P21112.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	23 W	2000 l/h	2,4 m
SELTZ D 3000 DC	UK	P21122.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	26 W	3000 l/h	2,7 m
SELTZ D 4000 DC	UK	P21132.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	32 W	4000 l/h	3,8 m
SELTZ D 500 DC	USA	P21111.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	115 V~ 60 Hz	23 W	500 gph	7,9 ft
SELTZ D 750 DC	USA	P21121.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	115 V~ 60 Hz	26 W	750 gph	8,9 ft
SELTZ D 1000 DC	USA	P21131.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	115 V~ 60 Hz	32 W	1000 gph	12,5 ft
SELTZ D 2000 DC	AU	P21113.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	23 W	2000 l/h	2,4 m
SELTZ D 3000 DC	AU	P21123.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	26 W	3000 l/h	2,7 m
SELTZ D 4000 DC	AU	P21133.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	32 W	4000 l/h	3,8 m

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	max head
SELTZ D 6000 AC	EU	P21200	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	65 W	6000 l/h	3,8 m
SELTZ D 9000 AC	EU	P21300	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	90 W	9000 l/h	4,4 m
SELTZ D 12000 AC	EU	P21400	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	130 W	12000 l/h	4,8 m
SELTZ D 6000 AC	UK	P21202	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	65 W	6000 l/h	3,8 m
SELTZ D 9000 AC	UK	P21302	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	90 W	9000 l/h	4,4 m
SELTZ D 12000 AC	UK	P21402	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	130 W	12000 l/h	4,8 m
SELTZ D 1600 AC	USA	P21201	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	115 V~ 60 Hz	65 W	1600 gph	12,5 ft
SELTZ D 2400 AC	USA	P21301	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	115 V~ 60 Hz	90 W	2400 gph	14,4 ft
SELTZ D 3200 AC	USA	P21401	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	115 V~ 60 Hz	120 W	3200 gph	15,7 ft
SELTZ D 6000 AC	AU	P21203	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	65 W	6000 l/h	3,8 m
SELTZ D 9000 AC	AU	P21303	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	90 W	9000 l/h	4,4 m
SELTZ D 12000 AC	AU	P21403	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	130 W	12000 l/h	4,8 m

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	max head
SELTZ D 1700 POND DC	EU	G21110.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	22 W	1700 l/h	2,1 m
SELTZ D 2700 POND DC	EU	G21120.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	25 W	2700 l/h	2,5 m
SELTZ D 3800 POND DC	EU	G21130.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	30 W	3800 l/h	3,2 m
SELTZ D 1700 POND DC	UK	G21112.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	22 W	1700 l/h	2,1 m
SELTZ D 2700 POND DC	UK	G21122.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	25 W	2700 l/h	2,5 m
SELTZ D 3800 POND DC	UK	G21132.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	30 W	3800 l/h	3,2 m
SELTZ D 425 POND DC	USA	G21111.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	115 V~ 60 Hz	22 W	425 gph	6,9 ft
SELTZ D 675 POND DC	USA	G21121.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	115 V~ 60 Hz	25 W	675 gph	8,2 ft
SELTZ D 950 POND DC	USA	G21131.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	115 V~ 60 Hz	30 W	950 gph	10,5 ft
SELTZ D 1700 POND DC	AU	G21113.01	1	12 x 6,7 x h 9,5 cm	4.7 x 2.6 x h 3.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	22 W	1700 l/h	2,1 m
SELTZ D 2700 POND DC	AU	G21123.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	25 W	2700 l/h	2,5 m
SELTZ D 3800 POND DC	AU	G21133.01	1	16,5 x 8 x 11 cm	6.5 x 3.1 x 4.3 in	230-240 V~ 50/60 Hz	30 W	3800 l/h	3,2 m

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	max head
SELTZ D 6000 POND AC	EU	G21200	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	70 W	6000 l/h	3,7 m
SELTZ D 9000 POND AC	EU	G21300	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	105 W	9000 l/h	3,9 m
SELTZ D 12000 POND AC	EU	G21400	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	130 W	12000 l/h	4,1 m
SELTZ D 6000 POND AC	UK	G21202	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	70 W	6000 l/h	3,7 m
SELTZ D 9000 POND AC	UK	G21302	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	105 W	9000 l/h	3,9 m
SELTZ D 12000 POND AC	UK	G21402	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	130 W	12000 l/h	4,1 m
SELTZ D 1600 POND AC	USA	G21201	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	115 V~ 60 Hz	70 W	1600 gph	12,1 ft
SELTZ D 2400 POND AC	USA	G21301	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	115 V~ 60 Hz	105 W	2400 gph	12,8 ft
SELTZ D 3200 POND AC	USA	G21401	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	115 V~ 60 Hz	120 W	3200 gph	13,4 ft
SELTZ D 6000 POND AC	AU	G21203	1	19,5 x 8,9 x h 11,9 cm	7.7 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	70 W	6000 l/h	3,7 m
SELTZ D 9000 POND AC	AU	G21303	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	105 W	9000 l/h	3,9 m
SELTZ D 12000 POND AC	AU	G21403	1	21 x 8,9 x h 11,9 cm	8.3 x 3.5 x h 4.7 in	230-240 V~ 50/60 Hz	130 W	12000 l/h	4,1 m

04

# EXTERNAL FILTERS





# AQUARIUM EXTERNAL FILTER

PRIME



External filter with all the necessary features to guarantee perfect and efficient aquarium filtration. Easy to install thanks to the selfpriming system, guarantees a highly efficient filtration that takes dirt and debris out of the aquarium.

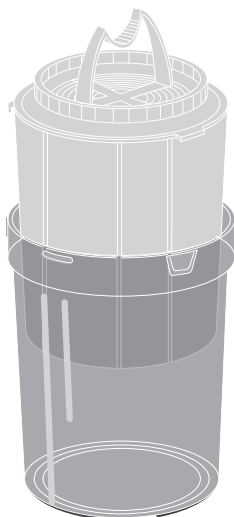
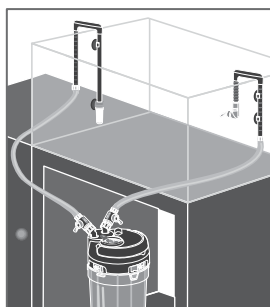
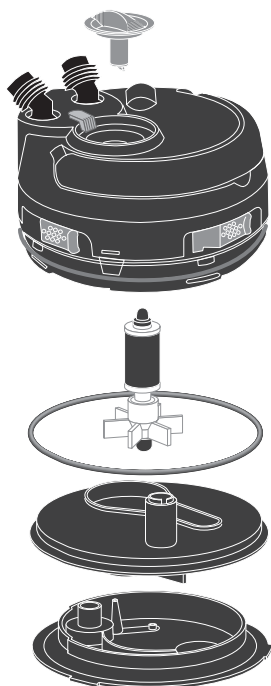
Filtro esterno per acquari con tutte le caratteristiche essenziali per garantire una perfetta ed efficiente filtrazione. Facile da usare grazie al sistema auto-innescante, garantisce un'efficace filtrazione portando lo sporco fuori dall'acquario.

Filtre extérieur pour aquariums. Il a toutes les caractéristiques essentielles pour garantir une filtration parfaite et efficace. Facile à utiliser grâce au système d'auto-amorçage, il garantit une filtration parfaite, enlevant les déchets hors de l'aquarium.

Außenfilter für Aquarien, der alle grundlegenden Eigenschaften aufweist, um eine perfekte und effiziente Filtration zu gewährleisten. Er ist dank des, selbstfüllenden Systems einfach zu benutzen und garantiert eine effiziente Filtration, indem er den Schmutz aus dem Aquarium entfernt.



CE IP68



### Maintenance



- Quick and easy maintenance: simple detachment of the tubes and practical carrying handle.\*
- Facile pulizia e manutenzione grazie al semplice distacco dei tubi e al pratico manico di trasporto.\*
- Nettoyage et entretien aisés, grâce à la déconnexion simple des tuyaux, et à la poignée de transport.\*
- Bequeme Reinigung und Wartung durch leicht abtrennbare Schläuche und praktischen Tragegriff.\*

\*Prime 20/30

### Maxi plus



- No risk of flooding thanks to the tight closing clips and the special gasket.
- Massima sicurezza contro gli allagamenti garantita dall'azione combinata delle clips di chiusura e della speciale guarnizione di tenuta.
- Sécurité maximale contre les inondations grâce à l'action combinée des clips de fermeture et par le joint d'étanchéité.
- Auslaufschutz durch spezielle Verschlussklips und Dichtung.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max flow	filter circulations	head max	aquariums	filtering volume
PRIME 10	EU	C01103	1	Ø 12,5 x h 31 cm	Ø 5 x h 12 in	230-240 V~ 50 Hz	9 W	580 l/h	350 l/h	90 cm	80 - 150 l	1,5 l
PRIME 20	EU	C01227	1	Ø 16 x h 35 cm	Ø 6 x h 14 in	230-240 V~ 50 Hz	21 W	1000 l/h	650 l/h	150 cm	100 - 250 l	3 l
PRIME 30	EU	C01305	1	Ø 18 x h 44 cm	Ø 7 x h 17 in	230-240 V~ 50 Hz	25 W	1320 l/h	890 l/h	185 cm	200 - 450 l	5 l
PRIME 10	UK	C01119	1	Ø 12,5 x h 31 cm	Ø 5 x h 12 in	230-240 V~ 50 Hz	9 W	580 l/h	350 l/h	90 cm	80 - 150 l	1,5 l
PRIME 20	UK	C01232	1	Ø 16 x h 35 cm	Ø 6 x h 14 in	230-240 V~ 50 Hz	21 W	1000 l/h	650 l/h	150 cm	100 - 250 l	3 l
PRIME 30	UK	C01315	1	Ø 18 x h 44 cm	Ø 7 x h 17 in	230-240 V~ 50 Hz	25 W	1320 l/h	890 l/h	185 cm	200 - 450 l	5 l
PRIME 10	USA	C01122	1	Ø 12,5 x h 31 cm	Ø 5 x h 12 in	115 V~ 60 Hz	8 W	170 gph	100 gph	35,4 in	25 - 40 gal	1,6 qt
PRIME 20	USA	C01234	1	Ø 16 x h 35 cm	Ø 6 x h 14 in	115 V~ 60 Hz	17 W	240 gph	200 gph	62,9 in	30 - 60 gal	3,2 qt
PRIME 30	USA	C01319	1	Ø 18 x h 44 cm	Ø 7 x h 17 in	115 V~ 60 Hz	33 W	420 gph	280 gph	76,7 in	50 - 120 gal	5 qt
PRIME 10	AU	C01113	1	Ø 12,5 x h 31 cm	Ø 5 x h 12 in	230-240 V~ 50 Hz	9 W	580 l/h	350 l/h	90 cm	80 - 150 l	1,5 l
PRIME 20	AU	C01230	1	Ø 16 x h 35 cm	Ø 6 x h 14 in	230-240 V~ 50 Hz	21 W	1000 l/h	650 l/h	150 cm	100 - 250 l	3 l
PRIME 30	AU	C01309	1	Ø 18 x h 44 cm	Ø 7 x h 17 in	230-240 V~ 50 Hz	25 W	1320 l/h	890 l/h	185 cm	200 - 450 l	5 l

05

**INTERNAL FILTER**





# INTERNAL POWER FILTER

## CRYSTAL



UNIVERSAL



Built in  
AERATION  
feature



CONTAINS  
MEDIA BOX  
WITH  
CARBON



FAST  
SLOW



MULTI  
DIRECTIONAL  
FLOW  
control



FUNCTIONAL  
MEDIA  
CHAMBER



CLICK-IN  
CLICK-OUT  
system

The internal CRYSTAL filter guarantees water filtration in two stages. The first is a mechanical filtering that captures waste and the largest particles dispersed in the water through a sponge. The second, on the other hand, can be chemical or biological depending on the filter material that will be inserted in the specific compartment: activated carbon for chemical filtering and crystalline water, ceramic materials for specific biological filtering to keep nitrates at an ideal level.

Il filtro interno CRYSTAL garantisce una filtrazione dell'acqua in due stadi. Il primo è un filtraggio di tipo meccanico che cattura attraverso una spugna le scorie e le particelle più grandi disperse nell'acqua. Il secondo, invece, può essere di tipo chimico o biologico a seconda del materiale filtrante che si inserirà nello specifico scomparto: carbone attivo per un filtraggio chimico e un'acqua cristallina, materiali ceramici per un filtraggio biologico specifico per mantenere i nitrati ad un livello ideale.

Le filtre intérieur CRYSTAL garantit une filtration de l'eau en deux étapes. La première est un filtrage mécanique qui capte les déchets et les particules plus grosses dispersées dans l'eau à travers une éponge. La seconde, par contre, peut être chimique ou biologique selon le matériau filtrant qui sera inséré dans le compartiment spécifique : charbon actif pour la filtration chimique et l'eau cristalline, matériaux céramiques pour la filtration biologique spécifique pour maintenir les nitrates à un niveau idéal.

Der interne CRYSTAL-Filter garantiert die Wasserfiltration in zwei Stufen. Die erste ist eine mechanische Filterung, die den im Wasser verteilten Abfall und größere Partikel durch einen Schwamm auffängt. Der zweite kann chemisch oder biologisch sein, je nachdem, welches Filtermaterial in das jeweilige Fach eingesetzt wird: Aktivkohle für die chemische Filterung und kristallines Wasser, keramische Materialien für die spezifische biologische Filterung, um das Nitrat auf einem idealen Niveau zu halten.



## Maxi plus



- Anti-waste drop-out design.
- Progettato per non perdere lo sporco durante la manutenzione.
- Conçu pour ne pas perdre la saleté lors de l'entretien.
- Design ermöglicht Wartung ohne Schmutzverluste.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max flow	head max	aquariums	cartridge
CRYSTAL 50	EU	F01112	1	h 16 cm	h 6.3 in	230-240 V~ 50 Hz	4 W	Qmax 170 l/h	Hmax 40 cm	20-50 l	100 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 90	EU	F01212	1	h 20 cm	h 7.9 in	230-240 V~ 50 Hz	5 W	Qmax 450 l/h	Hmax 50 cm	40-90 l	182 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 150	EU	F01311	1	h 23,5 cm	h 9.3 in	230-240 V~ 50 Hz	10 W	Qmax 650 l/h	Hmax 50 cm	80-150 l	302 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 200	EU	F01411	1	h 32 cm	h 12.6 in	230-240 V~ 50 Hz	11 W	Qmax 800 l/h	Hmax 60 cm	120-200 l	482 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 300	EU	F01511	1	h 32 cm	h 12.6 in	230-240 V~ 50 Hz	12 W	Qmax 900 l/h	Hmax 80 cm	> 200 l	482 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 50	UK	F01120	1	h 16 cm	h 6.3 in	230-240 V~ 50 Hz	4 W	Qmax 170 l/h	Hmax 40 cm	20-50 l	100 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 90	UK	F01220	1	h 20 cm	h 7.9 in	230-240 V~ 50 Hz	5 W	Qmax 450 l/h	Hmax 50 cm	40-90 l	182 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 150	UK	F01317	1	h 23,5 cm	h 9.3 in	230-240 V~ 50 Hz	10 W	Qmax 650 l/h	Hmax 50 cm	80-150 l	302 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 200	UK	F01416	1	h 32 cm	h 12.6 in	230-240 V~ 50 Hz	11 W	Qmax 800 l/h	Hmax 60 cm	120-200 l	482 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 300	UK	F01517	1	h 32 cm	h 12.6 in	230-240 V~ 50 Hz	12 W	Qmax 900 l/h	Hmax 80 cm	> 200 l	482 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 15	USA	F01117	1	h 16 cm	h 6.3 in	115 V~ 60 Hz	4 W	Qmax 45 gph	Hmax 15.7 in	5.3-15 gal	39 in <sup>3</sup>
CRYSTAL 25	USA	F01217	1	h 20 cm	h 7.9 in	115 V~ 60 Hz	5 W	Qmax 119 gph	Hmax 19.7 in	10.6-25 gal	71.6 in <sup>3</sup>
CRYSTAL 40	USA	F01316	1	h 23,5 cm	h 9.3 in	115 V~ 60 Hz	10 W	Qmax 172 gph	Hmax 19.7 in	21.1-40 gal	118.9 in <sup>3</sup>
CRYSTAL 55	USA	F01415	1	h 32 cm	h 12.6 in	115 V~ 60 Hz	11 W	Qmax 211 gph	Hmax 23.6 in	31.7-55 gal	189.7 in <sup>3</sup>
CRYSTAL 80	USA	F01516	1	h 32 cm	h 12.6 in	115 V~ 60 Hz	12 W	Qmax 238 gph	Hmax 31.5 in	>80 gal	189.7 in <sup>3</sup>
CRYSTAL 50	AU	F01116	1	h 16 cm	h 6.3 in	230-240 V~ 50 Hz	4 W	Qmax 170 l/h	Hmax 40 cm	20-50 l	100 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 90	AU	F01216	1	h 20 cm	h 7.9 in	230-240 V~ 50 Hz	5 W	Qmax 450 l/h	Hmax 50 cm	40-90 l	182 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 150	AU	F01315	1	h 23,5 cm	h 9.3 in	230-240 V~ 50 Hz	10 W	Qmax 650 l/h	Hmax 50 cm	80-150 l	302 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 200	AU	F01414	1	h 32 cm	h 12.6 in	230-240 V~ 50 Hz	11 W	Qmax 800 l/h	Hmax 60 cm	120-200 l	482 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 300	AU	F01515	1	h 32 cm	h 12.6 in	230-240 V~ 50 Hz	12 W	Qmax 900 l/h	Hmax 80 cm	> 200 l	482 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 50	JPN	F01128	1	h 16 cm	h 6.3 in	100 V~ 50/60 Hz	5/4,5 W	Qmax 130/170 l/h	Hmax 35/45 cm	20-50 l	100 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 90	JPN	F01228	1	h 20 cm	h 7.9 in	100 V~ 50/60 Hz	5,5/5 W	Qmax 390/430 l/h	Hmax 40/50 cm	40-90 l	182 cm <sup>3</sup>
CRYSTAL 150	JPN	F01328	1	h 23,5 cm	h 9.3 in	100 V~ 50/60 Hz	8/7 W	Qmax 500/650 l/h	Hmax 40/50 cm	80-150 l	302 cm <sup>3</sup>



# FILTER

FOR MINI AQUARIUMS  
AND TURTLE TANKS

## PICO FILTER



Mini internal filter for aquariums with adjustable water flow. Ideal also for creative use in small fountains or terrarium/aquariums. User friendly, completely submersible, high performance, quiet and reliable.

Mini filtro interno per acquari con portata regolabile. Ideale anche per fontane e terracquari. Facile da usare, completamente sommergibile, ad elevate prestazioni, silenzioso ed affidabile.

Mini filtre intérieur pour aquariums avec débit réglable. Idéal pour fontaines et aquaterrarium. Facile à utiliser, complètement submersible, silencieux, fiable, hautes performances.

Mini-Innenfilter für Aquarien mit Durchflussregulierung. Ideal auch für kleine Springbrunnen und Wasserterrarien. Benutzerfreundlich, vollständig eintauchbar, hohe Leistung, leise und zuverlässig.



### Plus



- Pump filter equipped with flow regulator.
- Pompa del filtro dotata di regolatore di portata.
- Filtre de pompe équipé d'un régulateur de débit.
- Pumpenfilter mit Durchflussregler ausgestattet.

### Maxi plus



- Large surface filtration cartridge (100 cm<sup>2</sup>).
- Cartuccia filtrante di elevata capacità (superficie filtrante: 100 cm<sup>2</sup>).
- Cartouche filtrante avec capacité de filtration élevée (surface filtrante: 100 cm<sup>2</sup>).
- Leistungsstarke Filterpatrone (Filteroberfläche: 100 cm<sup>2</sup>).

### Maintenance



- Easy maintenance in a click.
- Manutenzione super facile in un click.
- Entretien très aisé en un clic.
- Außerordentlich einfache Wartung.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max flow	aquariums	cartridge
PICO FILTER	EU	F04100	1	5 x 6,5 x h 14,5 cm	2 x 2.5 x h 5.7 in	230-240V~ 50Hz	6,5 W	Qmax 350 l/h	≤30 l	100 cm <sup>3</sup>
PICO FILTER	UK	F04103	1	5 x 6,5 x h 14,5 cm	2 x 2.5 x h 5.7 in	230-240V~ 50Hz	6,5 W	Qmax 350 l/h	≤30 l	100 cm <sup>3</sup>
PICO FILTER	AU	F04105	1	5 x 6,5 x h 14,5 cm	2 x 2.5 x h 5.7 in	230-240V~ 50Hz	6,5 W	Qmax 350 l/h	≤30 l	100 cm <sup>3</sup>
PICO FILTER	USA	F04114	1	5 x 6,5 x h 14,5 cm	2 x 2.5 x h 5.7 in	115 V~ 60Hz	6,5 W	Qmax 90 ghp	≤8 gal	15.5 in <sup>3</sup>

06

HEATERS







# AQUARIUM HEATER

THEO



The THEO heater has all the essential features for the precise and safe maintenance of the water temperature in your aquarium. The exclusive technology used and the high quality of the components guarantee a long life. The heater is submersible, anti-thermal shock, highly resistant and features a graduated scale for precise temperature regulation. It can be positioned horizontally or vertically.

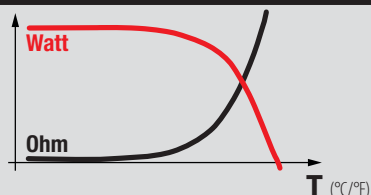
Il riscaldatore THEO ha tutte le caratteristiche essenziali per il preciso e sicuro mantenimento della temperatura dell'acqua del vostro acquario. L'esclusiva tecnologia utilizzata e l'alta qualità dei componenti ne garantiscono una lunga durata. Il riscaldatore è sommergibile, anti shock termico, ad elevata resistenza e presenta una scala graduata per una regolazione precisa della temperatura. Può essere posizionato sia in orizzontale che in verticale.

Le chauffage THEO possède toutes les caractéristiques essentielles pour un maintien précis et sûr de la température de l'eau de votre aquarium. La technologie exclusive utilisée et la haute qualité des composants garantissent une longue durée de vie. Le chauffage est submersible, anti-choc thermique, très résistant et dispose d'une échelle graduée pour une régulation précise de la température. Il peut être positionné horizontalement ou verticalement.

Der THEO Heizer verfügt über alle wesentlichen Funktionen für die präzise und sichere Aufrechterhaltung der Wassertemperatur in Ihrem Aquarium. Die verwendete exklusive Technologie und die hohe Qualität der Komponenten garantieren eine lange Lebensdauer. Das Heizgerät ist tauchfähig, anti-thermoschock, sehr widerstandsfähig und verfügt über eine graduierte Skala zur präzisen Temperaturregulierung. Es kann horizontal oder vertikal positioniert werden.



### PTC Film - Super Safe



Black= Electric resistance  
Nero= Resistenza elettrica  
Noir= Résistance électrique  
Schwarz= Elektrischer Widerstand

Red = Power  
Rosso= Potenza  
Rouge = Puissance  
Rot = Leistung

- The Hydor PTC film self-controls temperature by limiting the power in case of abnormal functioning (example: an aquarium heater removed from the water by mistake) thanks to the carbon clusters that by moving away from one-another increase resistance. The appliance stops automatically.
- Il film PTC garantisce l'autocontrollo della temperatura limitando la potenza in caso di funzionamento irregolare (ad esempio: un riscaldatore per acquari rimosso per errore dall'acqua) grazie agli aggregati di carbone che si allontanano l'uno dall'altro aumentando così la resistenza. Il dispositivo si blocca autonomamente.
- Le film Hydor PTC garantit l'auto-contrôle de la température en régulant la puissance en cas de disfonctionnement (par exemple: si le chauffage a été opté par erreur de l'aquarium). Dès que les agrégats de charbon sont éloignés les uns des autres, la résistance augmente et l'appareil se bloque automatiquement.
- Der Hydor PTC Film regelt selbständig die Temperatur, indem die Stromversorgung im Falle einer abnormalen Funktion (Beispiel: ein Aquarium Heizer wird versehentlich aus dem Wasser entfernt) dank des Kohlenstoff-Cluster, einen weiteren Anstieg verhindert. Das Gerät wird automatisch herunter gefahren.

### Plus



- Graduate scale. Precise maintenance of set temperature.
- Scala graduata. Mantenimento preciso della temperatura impostata.
- Thermostat réglable. Maintien précis de la température souhaitée.
- Graduierte Skala. Präzise Aufrechterhaltung der eingestellten Temperatur.

### Maxi plus



- Shock resistant thanks to the PTC heating element and the shatter-proof glass tube.
- Massima sicurezza grazie al PTC e alla provetta infrangibile: il termoriscaldatore resiste agli shock termici.
- Sécurité maximale grâce au PTC et au corps en verre anti-choc, le chauffage résiste aux chocs thermiques.
- Max. Sicherheit dank PTC- System und der besonderen Herstellungstechnik der Glasrohre.

### More possibilities



- Vertical, horizontal and completely submerged.
- Posizionabile orizzontalmente o verticalmente anche completamente immerso.
- Positionnable verticalement ou horizontalement, peut-être immergé.
- Waagrecht, senkrecht oder komplett eingetaucht; der Heater funktioniert in jeder Lage.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	aquariums
THEO 25	EU	T11700	1	h 17,8 cm	h 7 in	220-240 V~ 50/60 Hz	25 W	10 - 25 l
THEO 50	EU	T11100	1	h 17,8 cm	h 7 in	220-240 V~ 50/60 Hz	50 W	20 - 50 l
THEO 100	EU	T11200	1	h 22,6 cm	h 8.9 in	220-240 V~ 50/60 Hz	100 W	50 - 100 l
THEO 150	EU	T11600	1	h 30,6 cm	h 12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	150 W	90 - 150 l
THEO 200	EU	T11300	1	h 30,6 cm	h 12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l
THEO 300	EU	T11400	1	h 39,4 cm	h 15.5 in	220-240 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l
THEO 25	UK	T11704	1	h 17,8 cm	h 7 in	220-240 V~ 50/60 Hz	25 W	10 - 25 l
THEO 50	UK	T11104	1	h 17,8 cm	h 7 in	220-240 V~ 50/60 Hz	50 W	20 - 50 l
THEO 100	UK	T11204	1	h 22,6 cm	h 8.9 in	220-240 V~ 50/60 Hz	100 W	50 - 100 l
THEO 150	UK	T11604	1	h 30,6 cm	h 12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	150 W	90 - 150 l
THEO 200	UK	T11304	1	h 30,6 cm	h 12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l
THEO 300	UK	T11404	1	h 39,4 cm	h 15.5 in	220-240 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l
THEO 25	USA	T11702	1	h 17,8 cm	h 7 in	115 V~ 60 Hz	25 W	2 - 7 gal
THEO 50	USA	T11102	1	h 17,8 cm	h 7 in	115 V~ 60 Hz	50 W	5 - 14 gal
THEO 100	USA	T11202	1	h 22,6 cm	h 8.9 in	115 V~ 60 Hz	100 W	14 - 26 gal
THEO 150	USA	T11602	1	h 30,6 cm	h 12 in	115 V~ 60 Hz	150 W	23 - 40 gal
THEO 200	USA	T11302	1	h 30,6 cm	h 12 in	115 V~ 60 Hz	200 W	26 - 53 gal
THEO 300	USA	T11402	1	h 39,4 cm	h 15.5 in	115 V~ 60 Hz	300 W	53 - 80 gal
THEO 400	USA	T11502	1	h 39,4 cm	h 15.5 in	115 V~ 60 Hz	400 W	80 - 105 gal
THEO 25	AU	T11706	1	h 17,8 cm	h 7 in	220-240 V~ 50/60 Hz	25 W	10 - 25 l
THEO 50	AU	T11107	1	h 17,8 cm	h 7 in	220-240 V~ 50/60 Hz	50 W	20 - 50 l
THEO 100	AU	T11207	1	h 22,6 cm	h 8.9 in	220-240 V~ 50/60 Hz	100 W	50 - 100 l
THEO 150	AU	T11606	1	h 30,6 cm	h 12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	150 W	90 - 150 l
THEO 200	AU	T11307	1	h 30,6 cm	h 12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l
THEO 300	AU	T11407	1	h 39,4 cm	h 15.5 in	220-240 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l

# HEATER

FOR EXTERNAL  
CANISTER  
FILTER

ETH



UNIVERSAL



HANGING  
EYELET



EASY  
to connect



HIGH  
RESISTANCE



EASY  
TO USE

First and unique external heater for aquariums with the exclusive PTC (Positive Thermal Coefficient) technology. The self-limiting PTC heating element guarantees maximum safety against any risk of overheating. The exclusive technology and the high quality of the components guarantee a long lasting product. Suitable for canister filters and sump tanks.

Primo e unico termoriscaldatore esterno per acquari con tecnologia PTC (Positive Thermal Coefficient). Garantisce massima sicurezza grazie al sistema di autoprotezione del film PTC che evita potenziali rischi di surriscaldamento. La tecnologia esclusiva utilizzata e l'alta qualità dei componenti ne garantiscono una lunga durata. Ideale per filtri esterni e vasche sump.

Premier et unique chauffage extérieur pour aquarium avec technologie PTC (Positive Thermal Coefficient) connectable à tous les filtres externes. Garantit une sécurité maximale grâce au système d'autoprotection du film PTC qui évite des risques potentiels de surchauffe. La technologie exclusive utilisée et la haute qualité des composants en garantissent la longue durée. Idéal pour filtres externes et aquariums semi-humides.

Der erste und einzige Außenheizer mit PTC-System (Positive Thermal Coefficient), der an alle Außenfilter angeschlossen werden kann. Maximale Sicherheit durch das PTC-System, das vor Überhitzung und Durchbrennen schützt. Die angewandte exklusive Technologie und die hohe Qualität der Komponenten garantieren Ihnen eine lange Lebensdauer. Geeignet für alle Außen-, Unterschrank- und Sumpffilter.

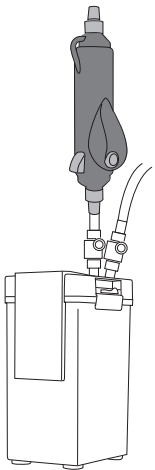


**ATTENTION!**

**Maxi plus**

**More possibilities**

**VERTICAL  
PLACEMENT  
ONLY**



- **VERTICAL POSITION ONLY.**  
Ideal use with external canister filters and sump.
- **POSIZIONABILE SOLO VERTICALMENTE.**  
Ideale per filtri esterni e vasche sump.
- **NE PEUT SE POSITIONNER QUE VERTICALEMENT.**  
Idéal pour les filtres externes et les filtres semihumides d'aquarium.
- **NUR IN SENKRECHTER POSITION BENUTZBAR.**  
Optimal mit Aussenfilter und Sump.

**P T C  
SUPER  
SAFE**

- High precision electronic temperature control with signal light.
- Massima precisione grazie al controllo elettronico della temperatura impostata con spia di funzionamento.
- Précision maximale grâce au contrôle électronique de la température établie, avec témoin lumineux de fonctionnement.
- Maximale Sicherheit durch elektronische Kontrolle der eingestellten Temperatur; Funktionsanzeige durch LEDs.

**H I G H  
PRECISION**

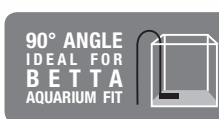
- The self-limiting PTC heating element guarantees maximum safety against any risk of over-heating.
- Garantisce massima sicurezza grazie al sistema di autoprotezione del film PTC che evita potenziali rischi di surriscaldamento.
- Garantit une sécurité maximale grâce au système d'autoprotection du film PTC qui évite des risques potentiels de surchauffe.
- Maximale Sicherheit durch das PTC-System, das vor Überhitzung und Durchbrennen schützt.

model	market	code	inner	internal hose Ø	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	for aquariums with Δ up to 8 °C	for aquariums with Δ up to 10 °C	Prime filter compatibility
ETH 200 - 12 mm	EU	T08100	1	12 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 10
ETH 200 - 16 mm	EU	T08114	1	16 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 20-30
ETH 300 - 16 mm	EU	T08200	1	16 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l	180 - 250 l	PRIME 20-30
ETH 200 - 12 mm	UK	T08104	1	12 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 10
ETH 200 - 16 mm	UK	T08115	1	16 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 20-30
ETH 300 - 16 mm	UK	T08204	1	16 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l	180 - 250 l	PRIME 20-30
ETH 200 - 1/2	USA	T08103	1	1/2 in	30,5 cm	12 in	115 V~ 60 Hz	200 W	26 - 53 gal	26 - 48 gal	PRIME 10
ETH 200 - 5/8	USA	T08110	1	5/8 in	30,5 cm	12 in	115 V~ 60 Hz	200 W	26 - 53 gal	26 - 48 gal	PRIME 20-30
ETH 300 - 5/8	USA	T08203	1	5/8 in	30,5 cm	12 in	115 V~ 60 Hz	300 W	53 - 80 gal	48 - 66 gal	PRIME 20-30
ETH 200 - 12 mm	AU	T08102	1	12 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 10
ETH 200 - 16 mm	AU	T08116	1	16 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 20-30
ETH 300 - 16 mm	AU	T08202	1	16 mm	30,5 cm	12 in	220-240 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l	180 - 250 l	PRIME 20-30
ETH 200 - 12 mm	JPN	T08112	1	12 mm	30,5 cm	12 in	100 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 10
ETH 200 - 16 mm	JPN	T08113	1	16 mm	30,5 cm	12 in	100 V~ 50/60 Hz	200 W	100 - 200 l	100 - 180 l	PRIME 20-30
ETH 300 - 16 mm	JPN	T08212	1	16 mm	30,5 cm	12 in	100 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l	180 - 250 l	PRIME 20-30
ETH 300 - 12 mm	JPN	T08213	1	12 mm	30,5 cm	12 in	100 V~ 50/60 Hz	300 W	200 - 300 l	180 - 250 l	PRIME 10

Δ: the difference between the aquarium temperature required and the minimum temperature in the room where it is situated.  
 Δ: la differenza tra la temperatura dell'acquario richiesta e la temperatura minima del locale in cui è situato.  
 Δ: représente la différence entre la température d'aquarium requise et la température minimale de la pièce dans laquelle l'aquarium se trouve.  
 Δ: die Differenz zwischen der erforderlichen Aquarientemperatur und der Mindesttemperatur im Raum, in dem sich das Aquarium befindet.

# AQUARIUM HEATER

## SLIM HEATER



The SLIM HEATER will increase the water temperature of mini aquariums up to 15 gallons by a few degrees compared to the room temperature. They can be positioned in glass, acrylic or plastic bowls and aquariums.

Gli SLIM HEATER aumenteranno di pochi gradi la temperatura dell'acqua nei mini acquari fino a 57 litri rispetto alla temperatura ambiente. Possono essere posizionati in ciotole e acquari in vetro, acrilico o plastica.

Les SLIM HEATER vont augmenter la température de l'eau des mini aquariums jusqu'à 57 litres de quelques degrés par rapport à la température ambiante. Ils peuvent être placés dans des bols et aquariums en verre, acrylique ou plastique.

Die SLIM HEATER erhöhen die Wassertemperatur von Mini-Aquarien bis 57 Liter um einige Grad gegenüber der Raumtemperatur. Sie können in Glas-, Acryl- oder Kunststoffschalen und Aquarien positioniert werden.



### Plus



- Easy to hide in mini-tanks and bowls.
- Facile da nascondere in mini-acquari e ciotole.
- Très petit: facile à cacher dans des petits bacs.
- Leicht in Mini-Tanks und Schalen zu verstecken.

### Maxi Plus



- Works in complete safety in any situation, even under gravel, thanks to the self-limiting system guaranteed by the PTC film.
- Funziona in tutta sicurezza in ogni situazione, anche sotto ghiaia, grazie al sistema autolimitante garantito dal film PTC.
- Sécurité maximale dans n'importe quelle condition d'utilisation, même sous le sable, avec le système autorégulant de la température garantie par le film PTC.
- Funktioniert in jeder Situation absolut sicher, sogar unter Schotter dank des selbstbegrenzenden Systems, das durch die PTC-Folie garantiert wird.

### More possibilities



- Completely submersible, ideal for use in both glass and acrylic tanks.
- Completamente sommersibile, ideale per l'utilizzo sia in vasche di vetro che acriliche.
- Complètement submersible, il peut être utilisé dans des aquariums acryliques ou en verre.
- Vollständig tauchfähig, ideal für den Einsatz in Glas- und Acryltanks.

### ATTENTION!

- Not suitable for use without water.
- Non adatto per l'uso senz'acqua.
- Ne convient pas pour une utilisation sans eau.
- Nicht zur Verwendung ohne Wasser geeignet.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	aquariums	temperature increase
SLIM HEATER 4R	USA	T20401	1	∅ 9 cm	∅ 3.5 in	115 V~ 60 Hz	4 W	1-2.5 gal	5-10 °F / 2,5-5 °C
SLIM HEATER 7.5R	USA	T20101	1	∅ 9 cm	∅ 3.5 in	115 V~ 60 Hz	7.5 W	2-5 gal	5-10 °F / 2,5-5 °C
SLIM HEATER 7.50	USA	T20201	1	13,8 x 6,3 cm	5.4 x 2.5 in	115 V~ 60 Hz	7.5 W	2-5 gal	5-10 °F / 2,5-5 °C
SLIM HEATER 150	USA	T20301	1	15,6 x 8,2 cm	6.1 x 3.2 in	115 V~ 60 Hz	15 W	5-10 gal	5-10 °F / 2,5-5 °C



# CABLE HEATER

HYDROKABLE

CE IP68



Heating cable guarantees regular and even heating. It generates a slow water circulation through the material on the bottom of the tank, thus creating the natural effect of waterbearing stratum, ideal for plant life and for a better overall biological balance. Works safely both completely submerged in water and in a dry habitat. The double silicon insulation guarantees total safety.

Il cavo riscaldante garantisce un riscaldamento omogeneo e regolare. Favorisce una lenta circolazione dell'acqua attraverso il materiale di fondo, creando un naturale effetto falda freatica, ideale per la vita delle piante e per un migliore equilibrio biologico generale. Il doppio isolamento in silicone garantisce una sicurezza totale del prodotto sia nell'impiego in acqua sia in ambienti asciutti.

Le cable chauffant garantit un chauffage homogène et régulier. Créé une lente circulation de l'eau à travers le sol de l'aquarium, permettant ainsi un effet de nappe phréatique idéale pour un meilleur équilibre biologique général. Sécurité garantie à l'intérieur et à l'extérieur de l'eau. Sécurité totale garantie par le silicone à double isolation.

Heizkabel stellt eine gleichmässige und konstante Wärmeverteilung sicher. Durch die Erwärmung des Kabels entsteht im Bodengrund eine Warmwasserschicht. Das aufströmende Warmwasser fördert Stoffaustausch im Wurzelbereich und verbessert das Pflanzenwachstum. 100% Sicherheit für die Tiere; die Kabel können nicht angefressen werden.

## Included



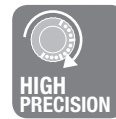
- Suction cups for perfect positioning.
- Ventose di posizionamento.
- Ventouses pour un positionnement parfait.
- Heizkabel mit Saugnäpfen zur einfachen Anbringung.

model	market	code	inner	voltage	watt	length m	aquariums
HYDROKABLE 15	EU	T04500	1	220-240 V~ 50/60 Hz	15W	3,3 m	25-40 l
HYDROKABLE 25	EU	T04105	1	220-240 V~ 50/60 Hz	25W	4,3 m	40-65 l
HYDROKABLE 50	EU	T04205	1	220-240 V~ 50/60 Hz	50W	6 m	60-125 l
HYDROKABLE 75	EU	T04305	1	220-240 V~ 50/60 Hz	75W	7,5 m	120-200 l
HYDROKABLE 100	EU	T04405	1	220-240 V~ 50/60 Hz	100W	10 m	160-250 l



# AQUARIUM THERMOSTAT

**HYDROSET**



High precision electronic thermostat, suitable for aquariums and terrariums. It works with all heating cables, heating mats or other heating systems up to max 500W with voltage of 230/240V (300W with voltage of 110/115V).

Termostato elettronico di alta precisione ideale per acquari e terrari. Funziona con tutti i cavi e tappeti riscaldanti o altri termoriscaldatori fino ad un massimo di 500W con tensione di 230/240V (300W con tensione 110/115V).

Thermostat électronique de haute précision, adapté aux aquariums et terrariums. Il fonctionne avec tous les câbles chauffants, tapis chauffants ou autres systèmes de chauffage jusqu'à 500W max avec une tension de 230/240V (300W avec une tension de 110/115V).

Hochpräziser elektronischer Thermostat, geeignet für Aquarien und Terrarien. Es funktioniert mit allen Heizkabeln, Heizmatten oder anderen Heizsystemen bis max. 500W bei einer Spannung von 230/240V (300W bei einer Spannung von 110/115V).

## Maxi plus



- Continuous measurement of the temperature through a special probe positioned directly in the environment.
- Rilevamento costante della temperatura attraverso una speciale sonda collocata in ambiente.
- Surveillance permanente de la température grâce à la sonde en contact direct avec l'environnement.
- Konstante Temperaturermittlung durch spezielle Sonde.

model	market	code	inner	voltage	max watt supported	temperature range
HYDROSET	EU	T03300	1	220-240 V~ 50/60 Hz	500 W	18-34 °C
HYDROSET	UK	T03307	1	220-240 V~ 50/60 Hz	500 W	18-34 °C
HYDROSET	USA	T03301	1	115 V~ 60 Hz	300 W	64.5-93.2 °F

07

FEEDER





# AUTOMATIC FEEDER

EKOMIXO



Battery operated food feeder for fish. See-through, detachable, high capacity container (approx 90 ml), 10 different dose settings. Special mixing vibration prevents clumps from forming.

Distributore automatico di cibo per pesci con funzionamento a pile. Contenitore trasparente estraibile a grande capacità (circa 90 ml) con dosatura regolabile su 10 posizioni. Sistema di miscelatura a vibrazione per evitare formazione di grumi.

Distributeur automatique de nourriture pour poissons. Fonctionne à piles. Compartiment à nourriture extractible grande capacité (environ 90 ml) avec dosage réglable sur 10 positions. Système de mélange à vibration pour éviter la formation de grumeaux.

Batteriebetriebener Futterautomat für Fische. Transparent, abnehmbar, mit hoher Füllmenge im Behälter (ca. 90 ml), 10 unterschiedliche Dosis-Einstellungen. Spezielle Vibrationen zur Mischung des Futters, verhindert dass sich Klumpen bilden können.

## Plus



- Easy setting for up to 3 feedings a day.
- Facile impostazione dei programmi per erogare il cibo fino a 3 volte al giorno.
- Réglage facile des programmes pour distribuer la nourriture jusqu'à trois fois par jour.
- Leicht zu programmieren; bis zu 3 Fütterungen täglich.

## Maxi plus



- Special anti-humidity design with the possibility to connect any aerator to keep food always dry and crisp.
- Speciale design antigoccia e possibilità di collegamento a qualsiasi aeratore per garantire cibo sempre fresco e asciutto.
- Design spécial antigoutte et avec possibilité de branchement à n'importe quel aérateur pour toujours garantir de la nourriture fraîche et sèche.
- Das tropfsichere Design des Behälters und die Möglichkeit, den Futterautomaten an jeden Belüfter anzuschließen, sorgt für stets trockenes und frisches Futter.

model	code	inner dimensions cm	dimensions in	power supply	food capacity	food duration
EKOMIXO	M01200	150 x 76 x 60 mm	5.9 x 3 x h 2.4 in	2 x LR6 AA	90 ml	approx. 30 days*

\* Flakes / Flocchi / Flocons / Flocken

\*\* Batteries not included / Batterie non incluse / Piles non comprises / Batterien nicht enthalten





# DIGITAL AUTOMATIC FEEDER

MIXO



Battery operated digital food feeder for fish. See-through, detachable, high capacity container (approx 90 ml), 10 different dose settings. Special mixing vibration prevents clumps from forming.

Distributore automatico digitale di cibo per pesci con funzionamento a pile. Contenitore trasparente estraibile a grande capacità (circa 90 ml) con dosatura regolabile su 10 posizioni. Sistema di miscelatura a vibrazione per evitare formazione di grumi.

Distributeur automatique digital de nourriture pour poissons. Fonctionne à piles. Compartiment à nourriture extractible grande capacité (environ 90 ml) avec dosage réglable sur 10 positions. Système de mélange à vibration pour éviter la formation de grumeaux.

Batteriebetriebener, digitaler Futterautomat für Fische. Abnehmbarer, geräumiger (ca. 90 ml) Futterbehälter aus transparentem Kunststoff, einstellbare Dosierung (10 Stufen). Spezieller Vibrationseffekt zur Futtermischung verhindert Klumpenbildung.

## Plus



- Digital display for easy programming up to a maximum of 2 feedings per day.
- Display digitale per una facile programmazione fino ad un massimo di 2 somministrazioni al giorno.
- Affichage numérique pour une programmation facile jusqu'à un maximum de 2 doses par jour.
- Digitales Display zur einfachen Programmierung bis zu maximal 2 Dosen pro Tag.

## Maxi plus



- Special anti-humidity design with the possibility to connect any aerator to keep food always dry and crisp.
- Speciale design antigoccia e possibilità di collegamento a qualsiasi aeratore per garantire cibo sempre fresco e asciutto.

- Design spécial antigoutte et avec possibilité de branchement à n'importe quel aérateur pour toujours garantir de la nourriture fraîche et sèche.
- Das tropfsichere Design des Behälters und die Möglichkeit, den Futterautomaten an jeden Belüfter anzuschließen, sorgt für stets trockenes und frisches Futter.

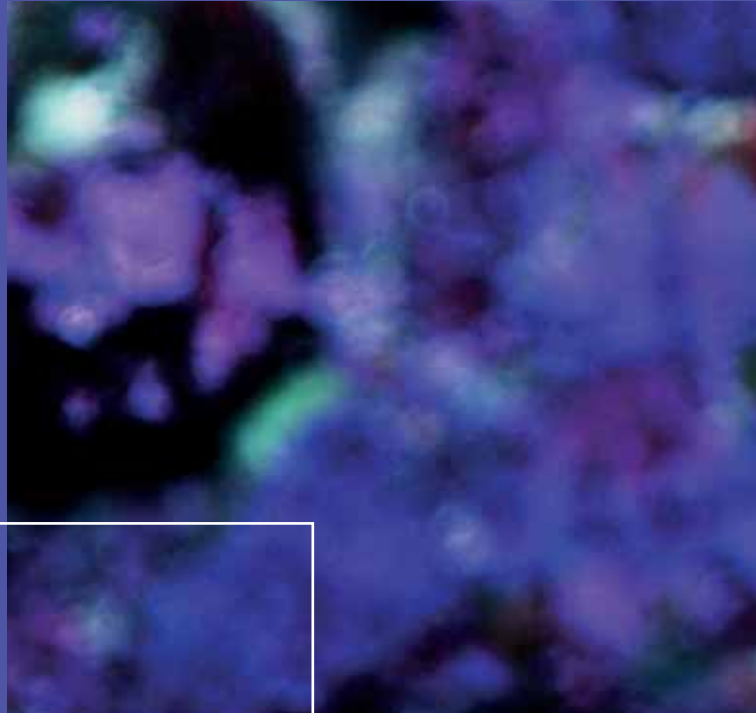
model	code	inner dimensions cm	dimensions in	power supply	food capacity	food duration
MIXO	M01100	150 x 76 x 60 mm	5.9 x 3 x h 2.4 in	2 x LR6 AA	90 ml	approx. 30 days*

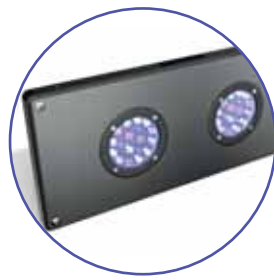
\* Flakes / Flocchi / Flocons / Flocken

\*\* Batteries not included / Batterie non incluse / Piles non comprises / Batterien nicht enthalten

08

LAMPS





# Wi-Fi LAMP FRESH

AQAMAI FRESH S/M

AQAMAI FRESH M  
100W

AQAMAI FRESH S  
50W



Black Colour



APP PROGRAM



Wi-Fi  
CONTROLLED



HOME  
CONNECTED



ENERGY  
EFFICIENT



6  
CHANNELS



GROWTH  
FACTOR



COMPACT  
DESIGN



VERY  
SILENT



REAL-TIME  
CLOCK

AQAMAI, Wi-Fi LED lamps by Hydor, represent a new line of smart devices for your aquarium. Created from the integration between the vast experience of HYDOR in aquarium technologies and the new innovative trend of the Internet of Things. A unique app can control all your smart devices directly from your smartphone or tablet (Android and iOS versions). The app is designed to be user-friendly and offers advanced technical capabilities at the same time. It is easy to setup and to manage. Simplicity is key to success, no need to buy any additional controls to manage your lights.

AQAMAI, le lampade led Wi-Fi di Hydor, rappresentano una nuova linea di dispositivi intelligenti per il tuo acquario, nate dall'integrazione tra la vasta esperienza Hydor e la nuova tendenza dell'Internet of Things. Un'unica app è in grado di controllare tutti i tuoi dispositivi smart direttamente dal tuo smartphone o tablet (versioni Android e iOS). L'app è progettata per essere user-friendly e offre allo stesso tempo funzionalità tecniche avanzate. È facile da configurare e gestire. La semplicità è la chiave del successo: non è necessario acquistare controlli aggiuntivi per gestire le tue luci.

AQAMAI, les lampes LED Wi-Fi d'Hydor, représentent une nouvelle gamme d'appareils intelligents pour votre aquarium. Nées de la collaboration entre la vaste expérience d'Hydor et la nouvelle tendance de l'Internet des objets. Une application unique qui peut contrôler tous vos appareils intelligents directement depuis votre smartphone ou tablette (versions Android et iOS). L'application est conçue pour être conviviale et offre en même temps des fonctionnalités techniques avancées. Elle est facile à configurer et à gérer. La simplicité est la clé du succès: il n'est pas nécessaire d'acheter des commandes supplémentaires pour gérer vos lumières.

AQAMAI, die Wi-Fi-LED-Lampen von Hydor, repräsentieren eine neue Linie intelligenter Geräte für Ihr Aquarium. Entstanden aus der langjährigen Erfahrung von Hydor und dem neuen Trend zu Internetfähigen Geräten. Eine einzige App, die alle Ihre Smart-Geräte direkt von Ihrem Smartphone oder Tablet (Android- und iOS-Versionen) steuern kann. Die App ist benutzerfreundlich gestaltet und bietet gleichzeitig fortschrittliche, technische Funktionen. Sie ist einfach zu installieren und zu bedienen. Einfachheit ist der Schlüssel zum Erfolg: Sie müssen keine zusätzlichen Bedienelemente kaufen, um Ihre Beleuchtung zu verwalten.



- See available models and technical details on page 70.
- Verificare i modelli disponibili e le caratteristiche tecniche a pagina 70.
- Voir modèles disponibles et détails techniques à la page 70.
- Siehe verfügbare Modelle und technische Details auf Seite 70.

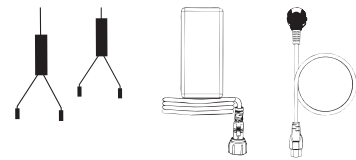
### Plus

- **COMPACT DESIGN** - High power LED lighting for fresh water aquariums with the most compact design. **VERY SILENT** - Very low fan noise below 28 dB thanks to its innovative cooling system.
- **DESIGN COMPATTO** - Plafoniera a LED per acquari d'acqua dolce con il più compatto design. **MASSIMA SILENZIOSITA'** - Grazie all'innovativo sistema di raffreddamento il flusso d'aria risulta estremamente silenzioso rimanendo al di sotto dei 28 dB.
- **CONCEPTION COMPACTE** - L'éclairage LED haute puissance pour aquarium d'eau douce au design le plus compact. **VIRTUELLEMENT SILENCIEUX** - Très faible bruit de ventilateur inférieur à 28 dB grâce à son système de refroidissement innovant.
- **KOMPAKTES DESIGN** - Die kompakteste Hochleistungs-LED-Beleuchtung für Süßwasseraquarien. **VIRTUELL LEISE** - Sehr niedriges Lüftergeräusch unter 28 dB dank seines innovativen Kühlsystems.

### Maxi plus

- **6 CHANNELS**: 8 colours in 6 independent adjustable channels. **GROWTH FACTOR**: Optimized light spectrum for freshwater plants. Controllable only by the HYDOR APP. A unique APP which controls all HYDOR smart devices. For home network connection. User setting stored in the cloud. Daily Programmable. Maintenance push notification.
- **6 CANALI**: 8 luci LED associate a 6 canali di regolazione indipendenti. **FATTORE DI CRESCITA**: spettro luminoso ottimizzato per le piante d'acqua dolce. Controllabile solo con l'App HYDOR. Un'unica APP per controllare tutti i dispositivi smart di HYDOR. Predisposto per la connessione al network di casa. Settaggi dell'utente salvati nel cloud. Programmazione giornaliera. Notifiche push di manutenzione.
- **6 CANAUX**: 8 couleurs dans 6 canaux réglables indépendants. **FACTEUR DE CROISSANCE**: Spectre lumineux optimisé pour les plantes d'eau douce. Contrôlable uniquement par l'application HYDOR. Une application unique qui contrôle tous les appareils intelligents HYDOR. Pour la connexion au réseau domestique. Paramètre utilisateur stocké dans le cloud. Programmable quotidiennement. Notification push de maintenance.
- **6 KANÄLE**: 8 Farben in 6 unabhängig einstellbaren Kanälen. **WACHSTUMSFAKTOR**: Optimiertes Lichtspektrum für Süßwasserpflanzen. Steuerbar nur über die HYDOR APP. Eine einzigartige APP, die alle HYDOR Smart Devices steuert. Für Heimnetzwerkverbindung. Benutzereinstellung in der Cloud gespeichert. Täglich programmierbar. Push-Benachrichtigung für Wartung.

### Included



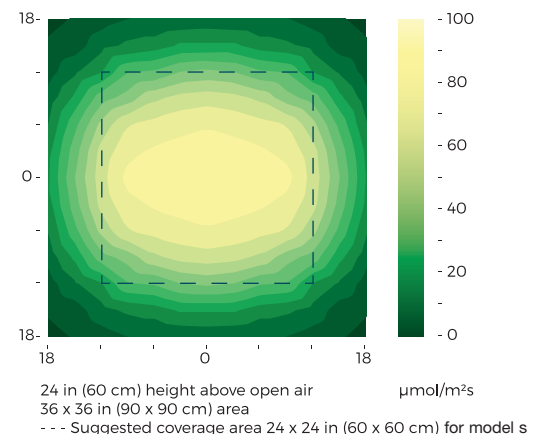
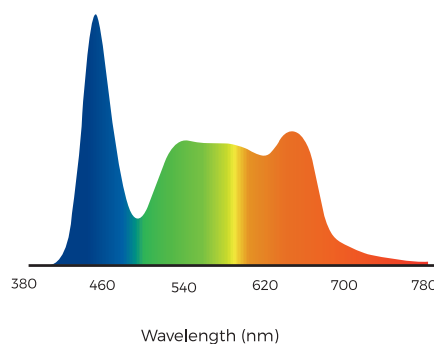
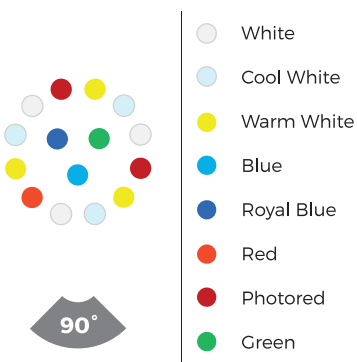
- Hanging kit
- Power Supply
- Power Cable



- HYDOR APP



### 1 x 15 LEDS CLUSTER





# Wi-Fi LAMP R E E F

AQAMAI REEF S/M

AQAMAI REEF M  
100W

AQAMAI REEF S  
50W



Black Colour



AQAMAI, Wi-Fi LED lamps by Hydor, represent a new line of smart devices for your aquarium. Created from the integration between the vast experience of HYDOR in aquarium technologies and the new innovative trend of the Internet of Things. A unique app can control all your smart devices directly from your smartphone or tablet (Android and iOS versions). The app is designed to be user-friendly and offers advanced technical capabilities at the same time. It is easy to setup and to manage. Simplicity is key to success, no need to buy any additional controls to manage your lights.

AQAMAI, le lampade led Wi-Fi di Hydor, rappresentano una nuova linea di dispositivi intelligenti per il tuo acquario, nate dall'integrazione tra la vasta esperienza Hydor e la nuova tendenza dell'Internet of Things. Un'unica app è in grado di controllare tutti i tuoi dispositivi smart direttamente dal tuo smartphone o tablet (versioni Android e iOS). L'app è progettata per essere user-friendly e offre allo stesso tempo funzionalità tecniche avanzate. È facile da configurare e gestire. La semplicità è la chiave del successo: non è necessario acquistare controlli aggiuntivi per gestire le tue luci.

AQAMAI, les lampes LED Wi-Fi d'Hydor, représentent une nouvelle gamme d'appareils intelligents pour votre aquarium. Nées de la collaboration entre la vaste expérience d'Hydor et la nouvelle tendance de l'Internet des objets. Une application unique qui peut contrôler tous vos appareils intelligents directement depuis votre smartphone ou tablette (versions Android et iOS). L'application est conçue pour être conviviale et offre en même temps des fonctionnalités techniques avancées. Elle est facile à configurer et à gérer. La simplicité est la clé du succès: il n'est pas nécessaire d'acheter des commandes supplémentaires pour gérer vos lumières.

AQAMAI, die Wi-Fi-LED-Lampen von Hydor, repräsentieren eine neue Linie intelligenter Geräte für Ihr Aquarium. Entstanden aus der langjährigen Erfahrung von Hydor und dem neuen Trend zu Internetfähigen Geräten. Eine einzige App, die alle Ihre Smart-Geräte direkt von Ihrem Smartphone oder Tablet (Android- und iOS-Versionen) steuern kann. Die App ist benutzerfreundlich gestaltet und bietet gleichzeitig fortschrittliche, technische Funktionen. Sie ist einfach zu installieren und zu bedienen. Einfachheit ist der Schlüssel zum Erfolg: Sie müssen keine zusätzlichen Bedienelemente kaufen, um Ihre Beleuchtung zu verwalten.



- See available models and technical details on page 70.
- Verificare i modelli disponibili e le caratteristiche tecniche a pagina 70.
- Voir modèles disponibles et détails techniques à la page 70.
- Siehe verfügbare Modelle und technische Details auf Seite 70.

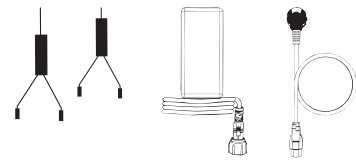
### Plus

- **COMPACT DESIGN** - High power LED lighting for marine water aquariums with the most compact design.  
**VERY SILENT** - Very low fan noise below 28 dB thanks to its innovative cooling system.
- **DESIGN COMPATTO** - Plafoniera a LED per acquari d'acqua marina con il più compatto design.  
**MASSIMA SILENZIOSITA'** - Grazie all'innovativo sistema di raffreddamento il flusso d'aria risulta estremamente silenzioso rimanendo al di sotto dei 28 dB.
- **CONCEPTION COMPACTE** - L'éclairage LED haute puissance pour aquarium d'eau de mer au design le plus compact.  
**VIRTUELLEMENT SILENCIEUX** - Très faible bruit de ventilateur inférieur à 28 dB grâce à son système de refroidissement innovant.
- **KOMPAKTES DESIGN** - Die kompakteste Hochleistungs-LED-Beleuchtung für Meerwasseraquarien.  
**VIRTUELL LEISE** - Sehr niedriges Lüftergeräusch unter 28 dB dank seines innovativen Kühlsystems.

### Maxi plus

- **6 CHANNELS**: 8 colours in 6 independent adjustable channels. **GROWTH FACTOR**: Optimized light spectrum for coral growth. Controllable only by the HYDOR APP. A unique APP which controls all HYDOR smart devices. For home network connection. User setting stored in the cloud. Daily Programmable. Maintenance push notification.
- **6 CANALI**: 8 luci LED associate a 6 canali di regolazione indipendenti. **FATTORE DI CRESCITA**: spettro luminoso ottimizzato per la crescita dei coralli. Controllabile solo con l'App HYDOR. Un'unica APP per controllare tutti i dispositivi smart di HYDOR. Predisposto per la connessione al network di casa. Settaggi dell'utente salvati nel cloud. Programmazione giornaliera. Notifiche push di manutenzione.
- **6 CANAUX**: 8 couleurs dans 6 canaux réglables indépendants. **FACTEUR DE CROISSANCE**: Spectre lumineux optimisé pour la croissance des coraux. Contrôlable uniquement par l'application HYDOR. Une application unique qui contrôle tous les appareils intelligents HYDOR. Pour la connexion au réseau domestique. Paramètre utilisateur stocké dans le cloud. Programmable quotidiennement. Notification push de maintenance.
- **6 KANÄLE**: 8 Farben in 6 unabhängig einstellbaren Kanälen. **WACHSTUMSFAKTOR**: Optimiertes Lichtspektrum für Korallenwachstum. Steuerbar nur über die HYDOR APP. Eine einzigartige APP, die alle HYDOR Smart Devices steuert. Für Heimnetzwerkverbindung. Benutzereinstellung in der Cloud gespeichert. Täglich programmierbar. Push-Benachrichtigung für Wartung.

### Included



- Hanging kit
- Power Supply
- Power Cable



- HYDOR APP

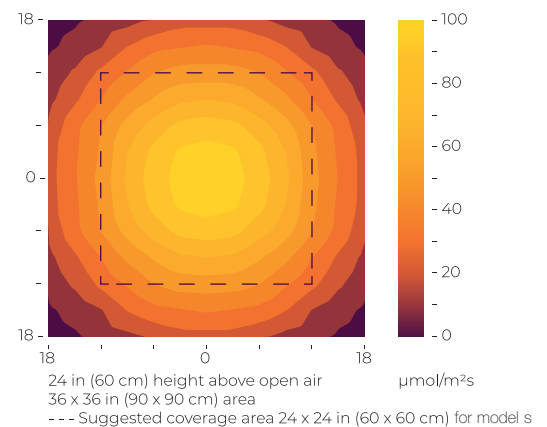
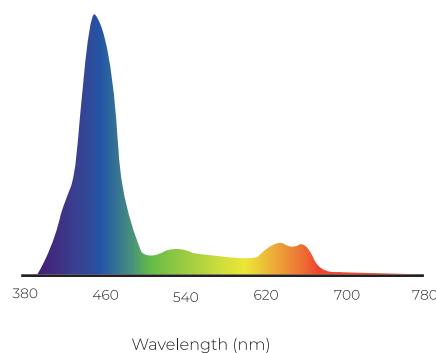


1 x 15 LEDs



90°

- Cool White
- UV
- Indigo
- Royal Blue
- Blue
- Green
- Red
- Photored



# Wi-Fi LAMP BRACKETS

## AQAMAI BRACKETS 16



The AQAMAI BRACKETS, made of aluminium with a satin finish, are the best accessory to be able to attach AQAMAI Wi-Fi lamps to the aquarium tank. The fixing elements allow the height of the lamps to be adjusted to always guarantee the correct intensity of light. AQAMAI BRACKETS are available in 2 models to be able to adapt to glass thicknesses up to 16 mm or up to 33 mm.

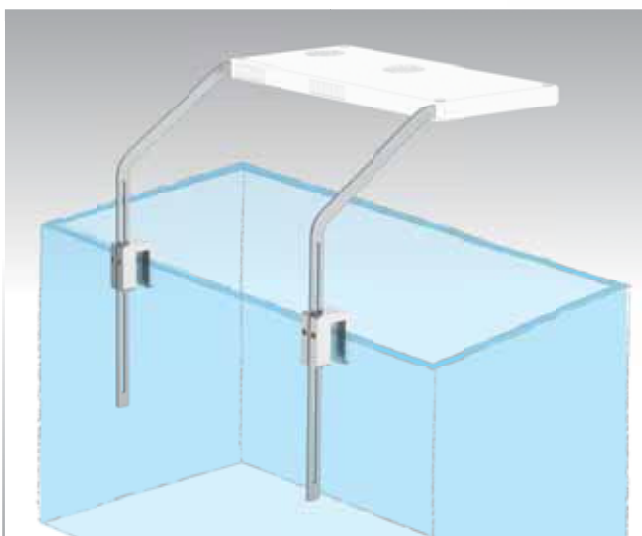
Le AQAMAI BRACKETS, realizzate in alluminio con finitura satinata, sono il miglior complemento di fissaggio alla vasca per le lampade Wi-Fi AQAMAI. Le staffe permettono la regolazione in altezza delle lampade così da garantire sempre la corretta intensità di luce. AQAMAI BRACKETS sono disponibili in 2 modelli per poter adattarsi a spessori di vetro fino a 16 mm o fino a 33 mm.

Les BRACKETS AQAMAI, en aluminium avec une finition satinée, sont le meilleur complément pour pouvoir attacher les lampes Wi-Fi AQAMAI au réservoir de l'aquarium. Les éléments de fixation permettent de régler la hauteur des lampes afin de toujours garantir la bonne intensité lumineuse. Les BRACKETS AQAMAI sont disponibles en 2 modèles pour pouvoir s'adapter à des épaisseurs de verre jusqu'à 16 mm ou jusqu'à 33 mm.

Die AQAMAI BRACKETS aus satiniertem Aluminium sind die beste Ergänzung, um AQAMAI Wi-Fi Lampen am Aquarienbecken befestigen zu können. Die Befestigungselemente ermöglichen eine Höhenverstellung der Lampen, um immer die richtige Lichtstärke zu gewährleisten. AQAMAI BRACKETS sind in 2 Modellen erhältlich, um sich an Glasstärken bis 16 mm oder bis 33 mm anpassen zu können.

# Wi-Fi LAMP BRACKETS

## AQAMAI BRACKETS 33



model	code	inner	glassi thickness
AQAMAI BRACKETS S 16 mm	Q02220	1	up to 16 mm <i>up to 0.6 in</i>
AQAMAI BRACKETS M 16 mm	Q02210	1	up to 16 mm <i>up to 0.6 in</i>
AQAMAI BRACKETS S 33 mm	Q02320	1	up to 33 mm <i>up to 1.3 in</i>
AQAMAI BRACKETS M 33 mm	Q02310	1	up to 33 mm <i>up to 1.3 in</i>

# TECHNICAL INFORMATION

model	market	code	inner	lamp dimensions cm/in	par	voltage	watt	length of lamp cable	length of power supply cable	length of power cable	length of hanging cable
AQAMAI FRESH SMALL White	EU	Q03110.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH SMALL Black	EU	Q03010.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM White	EU	Q03120.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM Black	EU	Q03020.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL White	EU	Q02110.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL Black	EU	Q02010.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM White	EU	Q02120.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM Black	EU	Q02020.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH SMALL White	UK	Q03112.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH SMALL Black	UK	Q03012.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM White	UK	Q03122.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM Black	UK	Q03022.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL White	UK	Q02112.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL Black	UK	Q02012.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM White	UK	Q02122.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM Black	UK	Q02022.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	102 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH SMALL White	USA	Q03111.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH SMALL Black	USA	Q03011.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM White	USA	Q03121.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM Black	USA	Q03021.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL White	USA	Q02111.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL Black	USA	Q02011.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM White	USA	Q02121.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM Black	USA	Q02021.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	101 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in



model	market	code	inner	lamp dimensions cm/in	par	voltage	watt	length of lamp cable	length of power supply cable	length of power cable	length of hanging cable
AQAMAI FRESH SMALL White	AU	Q03113.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH SMALL Black	AU	Q03013.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	58,2 to 108 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM Black	AU	Q03023.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI FRESH MEDIUM White	AU	Q03123.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	113,7 to 215 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL White	AU	Q02113.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF SMALL Black	AU	Q02013.01	1	22 x 16 x h 2 cm 8.6 x 6.3 x h 0.8 in	43 to 95 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	50 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM White	AU	Q02123.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	100 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in
AQAMAI REEF MEDIUM Black	AU	Q02023.01	1	36 x 16 x h 2 cm 14.1 x 6.3 x h 0.8 in	78 to 185 $\mu\text{mol}/\text{m}^2\text{s}$	100/240V - 50/60 Hz	103 W	150 cm 59 in	150 cm 59 in	50 cm 19.7 in	200 cm 78.7 in

09

**SKIMMERS**





# INTERNAL SKIMMER

## SLIM SKIM NANO



For the well-being of nano and mini reef aquariums (up to 250 l), Hydor has created a new and innovative super efficient and performing internal skimmer. Compact and easy to position thanks to the magnetsuction cup supports, equipped with special grid for surface water intake, multiventuri impeller technology, and adjustable air control and foaming level with very low power consumption.

Per il benessere di acquari nano e mini reef (fino a 250 l), Hydor ha creato un nuovo ed innovativo skimmer interni super efficiente e performante. Compatto, facile da posizionare grazie al sistema di fissaggio con magnetoventose, dotato di griglia di aspirazione dalla superficie, di rotore multiventuri e regolazione dell'aria e del livello di schiumazione con bassissimi consumi.

Pour le bien-être des nano et mini aquariums récifaux (jusqu'à 250 l), Hydor a créé un nouveau et innovant écumeur interne super efficace et performant. Compact, élégant, facile à positionner grâce au support magnétique-ventouse, équipé d'une grille spécial pour l'entrée de l'eau de la surface, technologie rotor multi venturi, consommations extrêmement basse, contrôle de l'air réglable et niveau d'écumage réglable.

Für das Wohlbefinden von Nano- und Mini-Riffaquarien (bis 250 l) hat Hydor einen neuen und innovativen supereffizienten und leistungsstarken Innenabschäumer entwickelt. Kompakt und leicht anzubringen mit Magnet-Ansaugkappenhaltern, speziellem Filtergitter für die Ansaugung des Oberflächenwassers, Multi-Venturi Flügelrad Technologie, geringem Energieverbrauch, einstellbarer Luftkontrolle und Aufschäum-Niveau.



### Plus

**ANTI vibration system**

**ENERGY EFFICIENCY**  
more flow less wattage

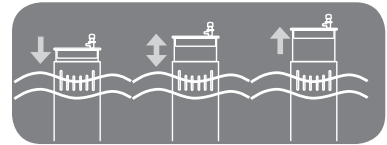
- Energy efficient, minimum power consumption, super quiet.
- Super efficiente, minimo consumo, super silenzioso.
- Consommation minimale d'électricité, super silencieux.
- Energieeffizient Multiminimaler Energieverbrauch Super leise.

### Maxi plus



- Water intake from surface through special grid.
- Aspirazione dell'acqua direttamente dalla superficie attraverso una griglia speciale che cattura i residui.
- Entrée de l'eau de la surface à travers une grille spéciale.
- Wassereinlass an der Oberfläche durch spezielles Filtergitter.

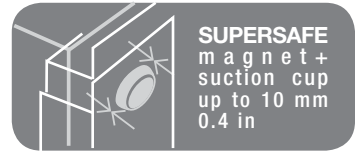
### More possibilities



- Easy and precise regulation of foaming thanks to the many possibilities of positioning of the collection cup.
- Facile e precisa regolazione della schiumazione grazie alle innumerevoli possibilità di posizionamento del bicchiere di raccolta.
- Regulation de l'écumage facile et précise grâce aux multiples possibilités de réglage du verre de collecte.
- Einfache und präzise Einstellung des Aufschäum-Niveaus dank der vielen Justierungsmöglichkeiten der Sammel behälterhöhe.



- Super efficient multi venturi patented impeller.
- Rotore multiventuri brevettato super efficiente.
- Super efficace multi-venturi rotor brevetée.
- Super effizienter patentiertes Multi-Venturi Propeller.



- Magnet-Suction cup support included: free positioning.
- Supporto magnetoventosa incluso: facile posizionamento.
- Support magnéto-ventouse compris: positionnement facile.
- Halterung mit Magnet-Saugnapf inklusive: leicht zu positionieren.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	heavy stocking	normal stocking
SLIM SKIM NANO	EU	S03200	1	8 x 8,5 x h 30 cm	3.1 x 3x3 x h 11.8 in	220-240 V~ 50/60 Hz	4 W	60 l	140 l
SLIM SKIM NANO	UK	S03202	1	8 x 8,5 x h 30 cm	3.1 x 3x3 x h 11.8 in	220-240 V~ 50/60 Hz	4 W	60 l	140 l
SLIM SKIM NANO	USA	S03201	1	8 x 8,5 x h 30 cm	3.1 x 3x3 x h 11.8 in	115 V~ 60 Hz	4 W	15 gal	35 gal
SLIM SKIM NANO	AU	S03203	1	8 x 8,5 x h 30 cm	3.1 x 3x3 x h 11.8 in	220-240 V~ 50/60 Hz	4 W	60 l	140 l
SLIM SKIM NANO	JPN	S03206	1	8 x 8,5 x h 30 cm	3.1 x 3x3 x h 11.8 in	100 V~ 50 Hz	4,2 W	60 l	140 l
SLIM SKIM NANO	JPN	S03207	1	9 x 8,5 x h 30 cm	3.1 x 3x3 x h 11.8 in	100 V~ 60 Hz	4,2 W	60 l	140 l



# PROTEIN SKIMMER

WITH CONTROLLABLE PUMP

## E-SKIM DC



The E-SKIM DC skimmers are equipped with the unique SELTZ D SKIM DC pump by Hydor with electronic control that guarantees high performance in terms of water flow and air intake. A special needle impeller designed in the Hydor laboratories guarantees a perfect mixing of large quantities of water and air. The innovative extraction system of the upper container neck facilitates cleaning operations. In the event of power failures and high sump water, the electronic pump prevents the overflow of the liquid from the upper skimmer container, thanks to the pump starting delay which is directly managed by the controller.

Gli schiumatoi E-SKIM DC sono dotati dell'esclusiva pompa SELTZ D SKIM DC di Hydor a controllo elettronico che garantisce elevate prestazioni di portata d'acqua e di aspirazione aria. Studiata per l'uso specifico negli schiumatoi, garantisce una perfetta miscelazione di grandi quantità di acqua e aria grazie alla speciale girante ad aghi progettata nei laboratori Hydor. L'innovativo sistema di estrazione del collo del contenitore superiore ne facilita la pulizia. In caso di interruzioni di corrente, e relativo aumento del livello dell'acqua nella sump, il controller elettronico ritarda l'avvio della pompa evitando il traboccamento di liquido dal contenitore di estrazione dello schiumatoio.

Les écumeurs E-SKIM DC sont équipés d'une pompe DC Hydor à contrôle électronique qui garantit d'excellentes performances en termes de circulation d'eau et d'entrée d'air. La turbine originale, conçue dans les laboratoires Hydor, offre un excellent mélange air/eau, même avec des quantités importantes. Les opérations de nettoyage sont facilitées par l'innovant système d'extraction du conteneur supérieur de l'écumeur. En cas de coupure de courant ou d'un niveau d'eau élevé dans le bac de décantation, la pompe électronique empêche le débordement du liquide du conteneur supérieur, grâce au délai de redémarrage de la pompe directement géré par le contrôleur.

Die Abschäumer E-SKIM DC sind mit der einzigartigen Pumpe DC Hydor mit elektronischer Steuerung ausgestattet, die hohe Leistungen in Sachen Wasserdurchfluss und Lufteinlass garantiert. Ein spezielles Nadellaufrad, das in den Laboren von Hydor entwickelt wurde, garantiert eine perfekte Mischung großer Wasser- und Luftmengen. Innovationen wie das Absaugsystem des oberen Behälterhalses, erleichtern die Reinigung. Bei Stromausfällen und hohen Wasserständen im Sumpf verhindert die elektronische Pumpe das Überlaufen der Flüssigkeit aus dem oberen Abschäumerbehälter mit einer Verzögerung des Pumpenstarts, der direkt über die Steuereinheit gesteuert wird.



**CE** **IP68** **IP41**  
P U M P C O N T R O L L E R

### Plus



- Using electronic pump control, the flow can be easily adjusted to adapt it to different needs.
- Usando il controllo elettronico della pompa il flusso può essere facilmente regolato così da adattarlo alle diverse esigenze.
- Avec la commande de pompe électronique, le débit peut être réglé facilement afin de l'adapter à différents besoins.
- Mittels elektronischer Pumpensteuerung lässt sich der Durchfluss leicht an unterschiedliche Bedürfnisse anpassen.

### Maxi plus



- No flooding after blackout, the system restarts the skimmer 80 seconds after the power returns.
- Nessun allagamento dopo blackout: il sistema fa ripartire lo skimmer 80 secondi dopo il ritorno della corrente.
- Pas d'inondation après coupure de courant, le système redémarre le skimmer 80 secondes après le retour du courant.
- Keine Überflutung nach Stromausfall, das System startet den Skimmer 80 Sekunden nach Wiederkehr der Stromversorgung neu.

### More possibilities



- Feed Mode will suspend the pump output for 5 minutes while the user feeds the coral or fish. The pump will automatically start again after 5 minutes or by pushing the Feed Mode button again before 5 minutes has expired.
- La "Modalità di Alimentazione" sospende il funzionamento della pompa per 5 minuti mentre l'utente alimenta il corallo o il pesce. La pompa si riavvierà automaticamente dopo 5 minuti o premendo nuovamente il pulsante "Modalità di Alimentazione", prima che siano trascorsi 5 minuti.
- Le mode alimentation permet de suspendre le débit de la pompe pendant 5 minutes pendant que l'utilisateur nourrit les coraux ou les poissons. La pompe redémarre automatiquement au bout de 5 minutes ou si vous appuyez à nouveau sur le bouton «Feed Mode» avant l'expiration des 5 minutes.
- Der Fütterungsmodus unterbricht die Pumpenleistung für 5 Minuten, während der Benutzer die Korallen oder Fische füttert. Die Pumpe startet automatisch wieder nach 5 Minuten oder wenn Sie die Feed Mode-Taste erneut drücken, bevor 5 Minuten abgelaufen sind.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	aquarium size for heavy stocking	aquarium size for normal stocking	sump water level	air flow min-max
E-SKIM 600 DC	EU	S07100	1	20 x 20 x h 51 cm	7.9 x 7.9 x h 20 in	220-240 V~ 50/60 Hz	12 W	200 l	600 l	20-30 cm	200-600 l/h
E-SKIM 800 DC	EU	S07110	1	22 x 22 x h 55 cm	8.7 x 8.7 x h 21.6 in	220-240 V~ 50/60 Hz	19 W	550 l	1000 l	20-30 cm	300-800 l/h
E-SKIM 1000 DC	EU	S07120	1	27 x 27 x h 63 cm	10.6 x 10.6 x h 24.8 in	220-240 V~ 50/60 Hz	26 W	1000 l	1600 l	20-35 cm	400-1000 l/h
E-SKIM 600 DC	UK	S07102	1	20 x 20 x h 51 cm	7.9 x 7.9 x h 20 in	220-240 V~ 50/60 Hz	12 W	200 l	600 l	20-30 cm	200-600 l/h
E-SKIM 800 DC	UK	S07112	1	22 x 22 x h 55 cm	8.7 x 8.7 x h 21.6 in	220-240 V~ 50/60 Hz	19 W	550 l	1000 l	20-30 cm	300-800 l/h
E-SKIM 1000 DC	UK	S07122	1	27 x 27 x h 63 cm	10.6 x 10.6 x h 24.8 in	220-240 V~ 50/60 Hz	26 W	1000 l	1600 l	20-35 cm	400-1000 l/h
E-SKIM 600 DC	USA	S07101	1	20 x 20 x h 51 cm	7.9 x 7.9 x h 20 in	115 V~ 60 Hz	12 W	53 gal	158 gal	7.9-11.8 in	53-158 gph
E-SKIM 800 DC	USA	S07111	1	22 x 22 x h 55 cm	8.7 x 8.7 x h 21.6 in	115 V~ 60 Hz	19 W	145 gal	264 gal	7.9-11.8 in	79-211 gph
E-SKIM 1000 DC	USA	S07121	1	27 x 27 x h 63 cm	10.6 x 10.6 x h 24.8 in	115 V~ 60 Hz	26 W	264 gal	423 gal	7.9-13.8 in	106-264 gph
E-SKIM 600 DC	AU	S07103	1	20 x 20 x h 51 cm	7.9 x 7.9 x h 20 in	220-240 V~ 50/60 Hz	12 W	200 l	600 l	20-30 cm	200-600 l/h
E-SKIM 800 DC	AU	S07113	1	22 x 22 x h 55 cm	8.7 x 8.7 x h 21.6 in	220-240 V~ 50/60 Hz	19 W	550 l	1000 l	20-30 cm	300-800 l/h
E-SKIM 1000 DC	AU	S07123	1	27 x 27 x h 63 cm	10.6 x 10.6 x h 24.8 in	220-240 V~ 50/60 Hz	26 W	1000 l	1600 l	20-35 cm	400-1000 l/h

# PROTEIN SKIMMER PUMP

## SELTZ D SKIM DC



The SELTZ D SKIM DC is an electronically controlled pump that guarantees high performance in terms of water flow and air intake. Designed specifically for use in skimmers, it guarantees perfect mixing of large quantities of water and air thanks to the special needle impeller designed in Hydor's laboratories. In case of blackout and resulting rise of the water level in the sump, the electronic controller delays the start-up of the pump avoiding the overflow of liquid from the skimmer's extraction container.

SELTZ D SKIM DC è una pompa a controllo elettronico che garantisce elevate prestazioni di portata d'acqua e di aspirazione aria. Studiata per l'uso specifico negli schiumatoi, garantisce una perfetta miscelazione di grandi quantità di acqua e aria grazie alla speciale girante ad aghi progettata nei laboratori Hydor. In caso di interruzioni di corrente e relativo aumento del livello dell'acqua nella sump, il controller elettronico ritarda l'avvio della pompa evitando il traboccamento di liquido dal contenitore di estrazione dello schiumatoio.

SELTZ D SKIM DC est une pompe à commande électronique qui garantit un débit d'eau et des performances d'aspiration d'air élevés. Conçu pour une utilisation spécifique dans les skimmers, il garantit un mélange parfait de grandes quantités d'eau et d'air grâce à la turbine à aiguilles conçue dans les laboratoires Hydor. En cas de coupure de courant et de la consecutive augmentation du niveau d'eau dans le puisard, le contrôleur électronique retarde le démarrage de la pompe, évitant ainsi le débordement de liquide du bac d'extraction du skimmer.

Die SELTZ D SKIM DC ist eine elektronisch gesteuerte Pumpe, die eine hohe Leistung in Bezug auf Wasserdurchfluss und Luftansaugung garantiert. Speziell für den Einsatz in Skimmern entwickelt, garantiert er dank des in den Hydor-Labors entwickelten speziellen Nadellaufrades eine perfekte Vermischung großer Wasser- und Luftmengen. Im Falle eines Stromausfalls und einer daraus resultierenden Erhöhung des Wasserstands im Sumpf verzögert die elektronische Steuerung den Anlauf der Pumpe, um ein Überlaufen der Flüssigkeit aus dem Absaugbehälter des Skimmers zu vermeiden.



**CE** **IP68** **IP41**  
P U M P C O N T R O L L E R

- Impeller with ceramic shaft
- Girante con alberino in ceramica
- Turbine avec arbre en céramique
- Laufrad mit Keramikwelle

### Plus



- Using electronic pump control, the flow can be easily adjusted to adapt it to different needs.
- Usando il controllo elettronico della pompa il flusso può essere facilmente regolato così da adattarlo alle diverse esigenze.
- Avec la commande de pompe électronique, le débit peut être réglé facilement afin de l'adapter à différents besoins.
- Mittels elektronischer Pumpensteuerung lässt sich der Durchfluss leicht an unterschiedliche Bedürfnisse anpassen.

### Maxi plus



- No flooding after blackout, the system restarts the skimmer 80 seconds after the power returns.
- Nessun allagamento dopo blackout: il sistema fa ripartire lo skimmer 80 secondi dopo il ritorno della corrente.
- Pas d'inondation après coupure de courant, le système redémarre le skimmer 80 secondes après le retour du courant.
- Keine Überflutung nach Stromausfall, das System startet den Skimmer 80 Sekunden nach Wiederkehr der Stromversorgung neu.

### More possibilities

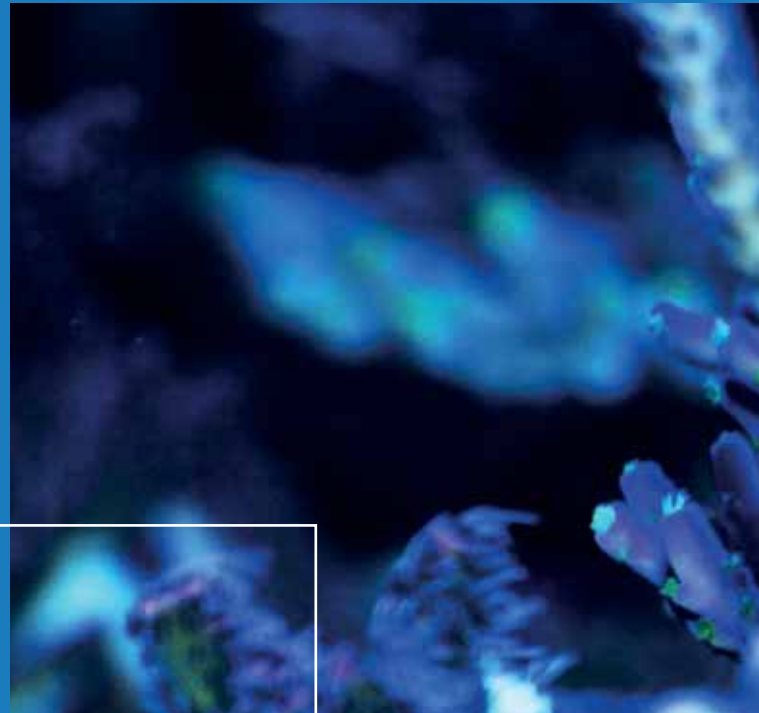


- Feed Mode will suspend the pump output for 5 minutes while the user feeds the coral or fish. The pump will automatically start again after 5 minutes or by pushing the Feed Mode button again before 5 minutes has expired.
- La "Modalità di Alimentazione" sospende il funzionamento della pompa per 5 minuti mentre l'utente alimenta il corallo o il pesce. La pompa si riavvierà automaticamente dopo 5 minuti o premendo nuovamente il pulsante "Modalità di Alimentazione", prima che siano trascorsi 5 minuti.
- Le mode alimentation permet de suspendre le débit de la pompe pendant 5 minutes pendant que l'utilisateur nourrit les coraux ou les poissons. La pompe redémarre automatiquement au bout de 5 minutes ou si vous appuyez à nouveau sur le bouton «Feed Mode» avant l'expiration des 5 minutes.
- Der Fütterungsmodus unterbricht die Pumpenleistung für 5 Minuten, während der Benutzer die Korallen oder Fische füttert. Die Pumpe startet automatisch wieder nach 5 Minuten oder wenn Sie die Feed Mode-Taste erneut drücken, bevor 5 Minuten abgelaufen sind.

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	max flow	max head
SELTZ D 600 SKIM DC	EU	P23100	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	230-240 V~ 50/60 Hz	12W	Qmax 1000 l/h Qmax Air 600 l/h	Hmax 0,9 m
SELTZ D 800 SKIM DC	EU	P23110	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	230-240 V~ 50/60 Hz	19W	Qmax 1200 l/h Qmax Air 800 l/h	Hmax 1,4 m
SELTZ D 1000 SKIM DC	EU	P23120	1	14,2 x 8 x 11,8 cm	5.6 x 3.1 x 4.6 in	230-240 V~ 50/60 Hz	26W	Qmax 1500 l/h Qmax Air 1000 l/h	Hmax 1,6 m
SELTZ D 600 SKIM DC	UK	P23102	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	230-240 V~ 50/60 Hz	12W	Qmax 1000 l/h Qmax Air 600 l/h	Hmax 0,9 m
SELTZ D 800 SKIM DC	UK	P23112	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	230-240 V~ 50/60 Hz	19W	Qmax 1200 l/h Qmax Air 800 l/h	Hmax 1,4 m
SELTZ D 1000 SKIM DC	UK	P23122	1	14,2 x 8 x 11,8 cm	5.6 x 3.1 x 4.6 in	230-240 V~ 50/60 Hz	26W	Qmax 1500 l/h Qmax Air 1000 l/h	Hmax 1,6 m
SELTZ D 600 SKIM DC	USA	P23101	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	115 V~ 60 Hz	12W	Qmax 264 gph Qmax Air 158 gph	Hmax 3.0 ft
SELTZ D 800 SKIM DC	USA	P23111	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	115 V~ 60 Hz	19 W	Qmax 317 gph Qmax Air 211 gph	Hmax 4,6 ft
SELTZ D 1000 SKIM DC	USA	P23121	1	14,2 x 8 x 11,8 cm	5.6 x 3.1 x 4.6 in	115 V~ 60 Hz	26 W	Qmax 396 gph Qmax Air 264 gph	Hmax 5,3 ft
SELTZ D 600 SKIM DC	AU	P23103	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	230-240 V~ 50/60 Hz	12W	Qmax 1000 l/h Qmax Air 600 l/h	Hmax 0,9 m
SELTZ D 800 SKIM DC	AU	P23113	1	10,5 x 6,7 x 9,8 cm	4.1 x 2.6 x 3.8 in	230-240 V~ 50/60 Hz	19W	Qmax 1200 l/h Qmax Air 800 l/h	Hmax 1,4 m
SELTZ D 1000 SKIM DC	AU	P23123	1	14,2 x 8 x 11,8 cm	5.6 x 3.1 x 4.6 in	230-240 V~ 50/60 Hz	26W	Qmax 1500 l/h Qmax Air 1000 l/h	Hmax 1,6 m

10

**HYDOR LAB**







# HIGH QUALITY ACTIVATED CARBON

ACTIVATED CARBON FRESH



QUICKLY REMOVE  
DYE AND POLLUTANTS  
FROM THE AQUARIUM



Hydor activated carbon with low ash content for freshwater aquariums is a filter media designed to obtain crystal clear water without affecting pH. It does not release phosphates, heavy metals, and other substances that are harmful to aquatic life.

Il carbone attivato Hydor a basso contenuto di ceneri per acquari di acqua dolce è un materiale filtrante studiato per ottenere un'acqua cristallina mantenendo inalterato il pH. Non rilascia fosfati, metalli pesanti e altre sostanze nocive per il mondo acquatico.

Destiné aux aquariophiles les plus exigeants, le charbon actif Hydor à faible teneur en cendres pour aquariums d'eau douce est une masse filtrante développée pour obtenir une eau cristalline sans modifier le pH. Il ne dégage pas de phosphates, de métaux lourds ou d'autres substances nocives pour le milieu aquatique.

Die Hydor Aktivkohle mit niedrigem Aschegehalt für Süßwasseraquarien ist ein Filtermaterial, das für anspruchsvolle Hobby-Aquarianer entwickelt wurde, um kristallklares Wasser zu erhalten und dabei den pH-Wert unverändert aufrechtzuerhalten. Es setzt keine Phosphate, Schwermetalle oder andere für das Aquarium schädliche Stoffe frei.

model	code	inner	weight (3 bags x 100 g)	mesh size	surface area	molasses#	iodine#
ACTIVATED CARBON FRESH	D02100	1	300 g	0,4-2,3 mm	900 m <sup>2</sup> ·g <sup>-1</sup>	>210	>900

# HIGH QUALITY ACTIVATED CARBON

ACTIVATED CARBON REEF



QUICKLY REMOVE  
DYE AND POLLUTANTS  
FROM THE AQUARIUM



Hydor activated carbon for saltwater aquariums is the perfect filter media for hobbyists seeking to eliminate organic residues and dyes quickly without affecting the chemical values of the aquarium. It does not release phosphates, heavy metals, or other substances that are harmful to aquatic life.

Il carbone attivato Hydor per acquari marini è il materiale filtrante ideale quando l'hobbista desidera eliminare residui organici e coloranti in modo rapido senza compromettere i valori chimici dell'acquario. Non rilascia fosfati, metalli pesanti e altre sostanze nocive per il mondo acquatico.

Le charbon actif Hydor pour les aquariums marins est la masse filtrante idéale pour éliminer les résidus organiques et colorants d'une manière rapide sans influencer les paramètres chimiques de l'aquarium. Il ne dégage pas de phosphates, de métaux lourds ou d'autres substances nocives pour le milieu aquatique.

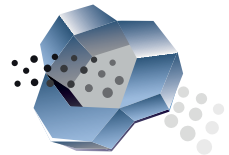
Die Hydor Aktivkohle für Meerwasseraquarien ist das ideale Filtermaterial für Hobby-Aquarianer, die organische Rückstände und Farbstoffe schnell beseitigen möchten, ohne die chemischen Werte des Aquariums zu verändern. Es setzt keine Phosphate, Schwermetalle oder andere für das Aquarium schädliche Stoffe frei.

model	code	inner weight	mesh size	surface area	molasses#	iodine#
ACTIVATED CARBON REEF	D02200	1   400 g	0,8-2,0 mm	1000 m <sup>2</sup> ·g <sup>-1</sup>	>245	>1000

# HIGH POWER NATURAL ZEOLITE



QUICKLY ADSORB TOXIC AMMONIA  
AND OTHER POLLUTANTS  
FROM THE AQUARIUM



Hydor zeolite, for freshwater and saltwater aquariums is a powerful, ultra-pure natural adsorbent selected and tested by Hydor laboratories. Ammonia can be quickly trapped through the high ion exchange capacity. Hydor zeolite helps to eliminate dyes, drug residues, microscopic algae and any odorous substances, quickly restoring aquarium water clarity. It does not release phosphates, heavy metals, and other substances that are harmful to aquatic life.

La zeolite Hydor, per acquari di acqua dolce e marina, è un potente adsorbente naturale ad alta purezza, selezionato e testato dai laboratori Hydor. L'ammoniaca può essere rapidamente trattenuta tramite la grande capacità di scambio ionico. La zeolite Hydor aiuta ad eliminare sostanze coloranti, i residui di farmaci, microalghe ed eventuali sostanze odoranti, riportando rapidamente nitidezza e trasparenza all'acquario. Non rilascia fosfati, metalli pesanti e altre sostanze nocive per il mondo acquatico.

La zéolithé Hydor pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer est un adsorbant naturel puissant de grande pureté, sélectionné et testé par les laboratoires Hydor. L'ammoniaque peut être retenue rapidement grâce à la grande capacité d'échange ionique. La zéolithé Hydor aide à éliminer les substances colorantes, résidus de médicaments, algues flottantes et éventuelles substances odorantes, et rend l'eau de l'aquarium très vite cristalline. Elle ne dégage pas de phosphates, de métaux lourds ou autres substances nocives pour le milieu aquatique.

Hydor Zeolith für Süß- und Meerwasseraquarien ist ein leistungsfähiges, natürliches, hochreines Adsorptionsmittel, das von den Labors von Hydor ausgewählt und getestet wurde. Durch die hohe Ionenaustauschfähigkeit kann Ammoniak schnell zurückgehalten werden. Hydor Zeolith trägt dazu bei, Farbstoffe, Reststoffe von Medikamenten, Mikroalgen und eventuelle Geruchsstoffe zu beseitigen und sorgt dafür, dass das Aquarium rasch wieder klares, transparentes Wasser erlangt. Das Produkt setzt keine Phosphate, Schwermetalle oder andere für das Aquarium schädliche Stoffe frei.

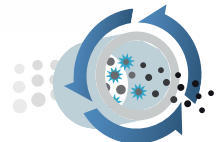
model	code	inner weight	composition	chemical formula	porosity	bulk density	micropore area	mesopore area	cation exchange capacity
NATURAL ZEOLITE	D02300	1   550 g	Clinoptinolite 90-95%	$(Ca, K_2, Na_2, Mg)_4 Al_8 Si_{40} O_{96} \cdot 24 H_2 O$	45-50%	0,6-0,8 g·cm <sup>-3</sup>	11 m <sup>2</sup> ·g <sup>-1</sup>	29 m <sup>2</sup> ·g <sup>-1</sup>	1,5-2,1 meq·g <sup>-1</sup>



# SINTERED QUARTZ BIO-RINGS



PROMOTES OPTIMAL  
COLONIZATION  
OF BENEFICIAL BACTERIA



Hydor Bio-Rings for freshwater and saltwater aquariums are created through the high-temperature sintering of inert quartz. Thanks to the macroporous structure, Hydor Bio-Rings is the perfect substrate for biological filters where the main goal of the hobbyist is the development and growth of bacteria colonies (aerobic and anaerobic) on the large surface area available (8.25 m<sup>2</sup> per litre of Bio-Rings). Bio-Rings do not release phosphates, heavy metals, and does not change the pH of the aquarium.

Il Bio-Rings Hydor per acquari di acqua dolce e marina sono realizzati dalla sinterizzazione ad alta temperatura di quarzo inerte. Grazie alla struttura macroporosa, Bio-Rings Hydor è il substrato ideale per filtri biologici dove l'obiettivo principale è lo sviluppo e l'accrescimento di colonie batteriche (aerobiche e anaerobiche) nell'elevata superficie disponibile (8.25 m<sup>2</sup> per litro di Bio-Rings). Bio-Rings non rilascia fosfati e metalli pesanti e lasciando inalterato il pH dell'acquario.

Les Bio-Rings Hydor pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer sont réalisés par frittage de quartz inerte à haute température. Grâce à leur structure macroporeuse, les Bio-Rings Hydor sont le substrat idéal à mettre dans les filtres biologiques pour le développement et la croissance de colonies bactériennes (aérobies et anaérobies) sur une très grande surface (8.25 m<sup>2</sup> par litre de Bio-Rings). Les Bio-Rings ne dégagent ni phosphates, ni métaux lourds et ne modifient pas le pH de l'aquarium.

Hydor Bio-Rings für Süß- und Meerwasseraquarien wird durch das Sintern von inertem Quarz bei hoher Temperatur hergestellt. Aufgrund der makroporösen Struktur ist Hydor Bio-Rings der ideale Nährboden für biologische Filter: Das Hauptziel des Hobby-Aquarianers ist die Entstehung und Vermehrung von Bakterienkolonien (aerobe und anaerobe Bakterien) auf der großen verfügbaren Oberfläche (8,25 m<sup>2</sup> pro Liter Bio-Rings). Bio-Rings gibt keine Phosphate und Schwermetalle ab und verändert den pH-Wert des Aquariums nicht.

model	code	inner weight	average bulk density	empty volume percentage	water adsorbent capacity (w/w)	average adsorbent surface
QUARTZ BIO-RINGS	D02400	1   450 g	0,52 g·cm <sup>3</sup>	32%	20%	509 cm <sup>2</sup>



11

DECORATIONS





# A I R DIFFUSER

## BUBBLE SHOW



This new aerator by Hydor is easy to position, energy saving, releases efficient oxygenations and produces a spectacular flow of bubbles! Combine it with your favourite colour of LED spotlight and create spectacular effects in your aquarium.

Il nuovo aeratore Hydor, grazie all'innovazione tecnica, garantisce facilità di posizionamento, efficace ossigenazione, bassi consumi e straordinari effetti grazie alle infinite bolle. Abbinalo a uno spot LED scegliendo tra i colori disponibili e rendi il tuo acquario unico!

Le nouvel aérateur Hydor, grâce à l'innovation technique, garantit une facilité de positionnement, une oxygénation efficace, de faibles consommations et d'extraordinaires effets grâce à l'infinité de bulles. Assortissez-le à un spot LED en choisissant parmi les couleurs disponibles et rendez votre aquarium unique!

Der neue Belüfter von Hydor garantiert dank der technischen Innovation eine problemlose Positionierung, effiziente Sauerstoffversorgung, niedrigen Energieverbrauch und durch die unzähligen Blasen bewirkte außerordentliche Effekte. Kombinieren Sie ihn mit einem der in vielen Farben erhältlichen LED-Spots und gestalten Sie Ihr Aquarium auf einzigartige Weise!

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions in	voltage	watt	max depth in	max depth cm	Tank dimensions from... to...	Tank dimensions from... to...
BUBBLE SHOW	EU	A02100	1	8,2 x 5 x h 6,5 cm	3.2 x 2 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	4 W	45 cm	18 in	50/200 l	13/52 gal
BUBBLE SHOW	UK	A02102	1	8,2 x 5 x h 6,5 cm	3.2 x 2 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	4 W	45 cm	18 in	50/200 l	13/52 gal
BUBBLE SHOW	USA	A02101	1	8,2 x 5 x h 6,5 cm	3.2 x 2 x h 2.5 in	115V~60Hz	4 W	45 cm	18 in	50/200 l	13/52 gal
BUBBLE SHOW	AU	A02103	1	8,2 x 5 x h 6,5 cm	3.2 x 2 x h 2.5 in	230-240V~ 50Hz	4 W	45 cm	18 in	50/200 l	13/52 gal
BUBBLE SHOW	JPN	A02106	1	8,2 x 5 x h 6,5 cm	3.2 x 2 x h 2.5 in	100V~ 50Hz	4 W	45 cm	18 in	50/200 l	13/52 gal
BUBBLE SHOW	JPN	A02107	1	8,2 x 5 x h 6,5 cm	3.2 x 2 x h 2.5 in	100V~ 60Hz	4 W	45 cm	18 in	50/200 l	13/52 gal



CE IP68

# LED LIGHT S P O T

## LED SHOW



LED Light Colours



Low voltage LED mini spotlights are safe and energy saving: they do not release heat or promote algae growth and do not harm in any way the wellbeing of fish or other aquarium animals. High quality components guarantee amazing light effects for a long time. Choose the colour you prefer and make your aquarium unique!

Lo spot a LED a basso voltaggio garantisce risparmio e sicurezza: non genera calore, non favorisce la crescita delle alghe e soprattutto non reca alcun disturbo ai pesci. Ha una lunghissima durata con un'autonomia garantita dall'elevata qualità dei componenti. Scegli il colore che preferisci e rendi il tuo acquario unico!

Le spot à LED à faible voltage garantit économie et sécurité: il ne produit pas de chaleur, ne favorise pas la pousse des algues et surtout ne provoque aucun trouble aux poissons. Il a une très longue durée avec une autonomie garantie par la haute qualité des composants. Choisissez la couleur que vous préférez et rendez votre aquarium unique!

Der LED-Spot in Niederspannung garantiert Ersparnis und Sicherheit: Er erzeugt keine Wärme, wirkt sich nicht fördernd auf das Wachstum der Algen aus und stellt vor allem in keiner Weise eine Störung für die Fische dar. Er weist eine extrem lange Lebensdauer bei durch die gehobene Qualität der Komponenten garantierter Autonomie auf. Wählen Sie Ihre bevorzugte Farbe und gestalten Sie Ihr Aquarium auf einzigartige Weise!

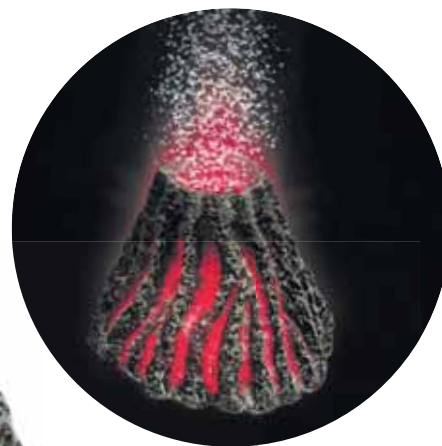
model	market	code	inner dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt	
LED SHOW BLUE	EU	I13100.01	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RED	EU	I13200.01	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW GREEN	EU	I13300.01	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW WHITE	EU	I13400.01	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RGB	EU	I13500.01	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW BLUE	UK	I13102	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RED	UK	I13202	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW GREEN	UK	I13302	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW WHITE	UK	I13402	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RGB	UK	I13502	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW BLUE	USA	I13101	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RED	USA	I13201	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW GREEN	USA	I13301	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW WHITE	USA	I13401	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RGB	USA	I13501	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW BLUE	AU	I13103	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RED	AU	I13203	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW GREEN	AU	I13303	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW WHITE	AU	I13403	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W
LED SHOW RGB	AU	I13503	1	Ø 4 x h 4,8 cm	Ø 1.6 x h 1.9 in	115/230V/50/60 Hz	0,5 W

# RESIN DECORATION KIT BOX

## VOLCANO SHOW



IP68



RED LED

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt
KIT BOX VOLCANO SHOW	EU	KB1300.01	1	Ø12 x h 10 cm	Ø 4.72 x h 3.9 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX VOLCANO SHOW	UK	KB1302	1	Ø12 x h 10 cm	Ø 4.72 x h 3.9 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX VOLCANO SHOW	USA	KB1301	1	Ø12 x h 10 cm	Ø 4.72 x h 3.9 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX VOLCANO SHOW	AU	KB1303	1	Ø12 x h 10 cm	Ø 4.72 x h 3.9 in	230V~50Hz	4+0,5 W

This kit includes: **1 Hand-made non-toxic resin decoration**, suitable for being combined with coloured light and bubbles for amazing effects; **1 LED Show**, a super safe and low voltage LED light, that produces a coloured illumination; **1 Bubble Show**, our Patented internal aerator, specially designed for efficiently distributing oxygen in aquariums.

Questo kit comprende: **1 Decorazione in resina** atossica realizzata a mano, adatta ad essere abbinata a luce colorata e bolle per effetti sorprendenti; **1 LED Show**, una luce LED super sicura e a basso voltaggio, che produce un'illuminazione colorata; **1 Bubble Show**, il nostro aeratore interno brevettato, appositamente progettato per distribuire in modo efficiente l'ossigeno negli acquari.

Ce kit comprend : **1 décoration en résine** non toxique faite à la main, à combiner avec de la lumière colorée et des bulles pour des effets étonnants ; **1 LED Show**, une lumière LED super sûre et basse tension, qui produit un éclairage coloré ; **1 Bubble Show**, notre aérateur interne breveté, spécialement conçu pour distribuer efficacement l'oxygène dans les aquariums.

Dieses Kit enthält: **1 handgefertigte Dekoration** aus unbedenklichem Harz, geeignet für die Kombination mit farbigem Licht und Blasen für erstaunliche Effekte; **1 LED-Show**, das supersichere LED-Licht mit niedriger Spannung für farbige Beleuchtung; **1 Bubble Show**, unser patentierter Innenbelüfter, der speziell für die effiziente Sauerstoffverteilung in Aquarien entwickelt wurde.







# RESIN DECORATION KIT BOX

## CRYSTAL SHOW



IP68



BLUE LED

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt
KIT BOX CRYSTAL SHOW	EU	KB2300.01	1	Ø10 x h 13 cm	Ø 3.9 x h 5.1 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX CRYSTAL SHOW	UK	KB2302	1	Ø10 x h 13 cm	Ø 3.9 x h 5.1 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX CRYSTAL SHOW	USA	KB2301	1	Ø10 x h 13 cm	Ø 3.9 x h 5.1 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX CRYSTAL SHOW	AU	KB2303	1	Ø10 x h 13 cm	Ø 3.9 x h 5.1 in	230V~50Hz	4+0,5 W

This kit includes: **1 Hand-made non-toxic resin decoration**, suitable for being combined with coloured light and bubbles for amazing effects; **1 LED Show**, a super safe and low voltage LED light, that produces a coloured illumination; **1 Bubble Show**, our Patented internal aerator, specially designed for efficiently distributing oxygen in aquariums.

Questo kit comprende: **1 Decorazione in resina** atossica realizzata a mano, adatta ad essere abbinata a luce colorata e bolle per effetti sorprendenti; **1 LED Show**, una luce LED super sicura e a basso voltaggio, che produce un'illuminazione colorata; **1 Bubble Show**, il nostro aeratore interno brevettato, appositamente progettato per distribuire in modo efficiente l'ossigeno negli acquari.

Ce kit comprend : **1 décoration en résine** non toxique faite à la main, à combiner avec de la lumière colorée et des bulles pour des effets étonnants ; **1 LED Show**, une lumière LED super sûre et basse tension, qui produit un éclairage coloré ; **1 Bubble Show**, notre aérateur interne breveté, spécialement conçu pour distribuer efficacement l'oxygène dans les aquariums.

Dieses Kit enthält: **1 handgefertigte Dekoration** aus unbedenklichem Harz, geeignet für die Kombination mit farbigem Licht und Blasen für erstaunliche Effekte; **1 LED-Show**, das supersichere LED-Licht mit niedriger Spannung für farbige Beleuchtung; **1 Bubble Show**, unser patentierter Innenbelüfter, der speziell für die effiziente Sauerstoffverteilung in Aquarien entwickelt wurde.

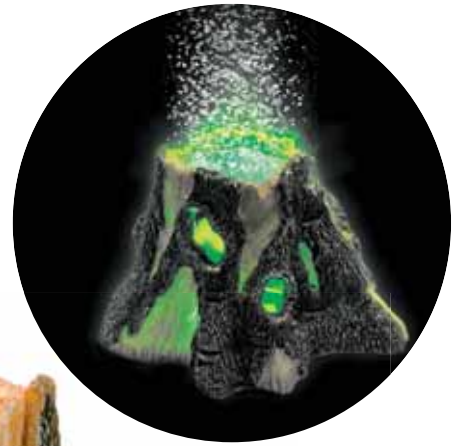


# RESIN DECORATION KIT BOX

## STUMP SHOW



IP68



GREEN LED

model	market	code	inner	dimensions cm	dimensions IN	voltage	watt
KIT BOX STUMP SHOW	EU	KB3300.01	1	Ø14,5 x h 9,5 cm	Ø 5.7 x h 3.7 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX STUMP SHOW	UK	KB3302	1	Ø14,5 x h 9,5 cm	Ø 5.7 x h 3.7 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX STUMP SHOW	USA	KB3301	1	Ø14,5 x h 9,5 cm	Ø 5.7 x h 3.7 in	230V~50Hz	4+0,5 W
KIT BOX STUMP SHOW	AU	KB3303	1	Ø14,5 x h 9,5 cm	Ø 5.7 x h 3.7 in	230V~50Hz	4+0,5 W

This kit includes: **1 Hand-made non-toxic resin decoration**, suitable for being combined with coloured light and bubbles for amazing effects; **1 LED Show**, a super safe and low voltage LED light, that produces a coloured illumination; **1 Bubble Show**, our Patented internal aerator, specially designed for efficiently distributing oxygen in aquariums.

Questo kit comprende: **1 Decorazione in resina** atossica realizzata a mano, adatta ad essere abbinata a luce colorata e bolle per effetti sorprendenti; **1 LED Show**, una luce LED super sicura e a basso voltaggio, che produce un'illuminazione colorata; **1 Bubble Show**, il nostro aeratore interno brevettato, appositamente progettato per distribuire in modo efficiente l'ossigeno negli acquari.

Ce kit comprend : **1 décoration en résine** non toxique faite à la main, à combiner avec de la lumière colorée et des bulles pour des effets étonnants ; **1 LED Show**, une lumière LED super sûre et basse tension, qui produit un éclairage coloré ; **1 Bubble Show**, notre aérateur interne breveté, spécialement conçu pour distribuer efficacement l'oxygène dans les aquariums.

Dieses Kit enthält: **1 handgefertigte Dekoration** aus unbedenklichem Harz, geeignet für die Kombination mit farbigem Licht und Blasen für erstaunliche Effekte; **1 LED-Show**, das supersichere LED-Licht mit niedriger Spannung für farbige Beleuchtung; **1 Bubble Show**, unser patentierter Innenbelüfter, der speziell für die effiziente Sauerstoffverteilung in Aquarien entwickelt wurde.



VOLCANO SHOW



R E S I N  
DECORATIONS

CRYSTAL SHOW



STUMP SHOW



Hydor decorations are produced with non-toxic, super safe resins which have no impact on the natural biological balance of the aquarium. The hand painted colours are water resistant and do not release any kind of substance. Ideal for both marine and fresh water aquariums.

Le decorazioni Hydor sono realizzate con resine atossiche e sicure in modo da non influenzare l'equilibrio biologico dell'acquario. I colori, dipinti a mano, sono resistenti e non rilasciano alcuna sostanza. Perfette sia per acquari d'acqua dolce che marina.

Les décors Hydor sont réalisés avec des résines non toxiques et sans danger. Ils sont sans influence sur l'équilibre biologique de l'aquarium. Les couleurs peintes à la main sont résistantes et ne dégagent aucune substance. Parfaites aussi bien pour les aquariums d'eau douce que pour les aquariums marins.

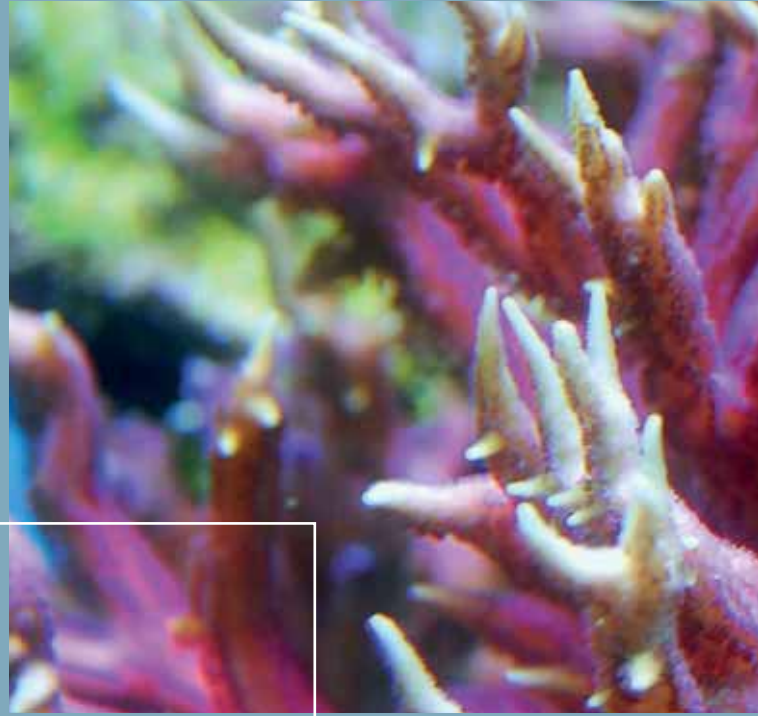
Die Hydor-Dekorationen werden mit ungiftigen und sicheren Harzen hergestellt, die das biologische Gleichgewicht des Aquariums nicht stören. Die von Hand aufgetragenen Farben sind widerstandsfähig und sondern keine Stoffe ab. Perfekt für Süßwasser- und Salzwasseraquarien.

model	code	inner dimensions cm	dimensions IN	
VOLCANO SHOW	B01100	1 Ø12 x h 10 cm	Ø 4.72 x h 3.9 in	
CRYSTAL SHOW	B02100	1 Ø 10 x h 13 cm	Ø 3.9 x h 5.1 in	
STUMP SHOW	B03100	1 Ø 14,5 x h 9,5 cm	Ø 5.7 x h 3.7 in	



12

**SPARE PARTS**



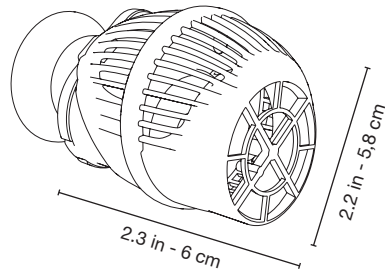




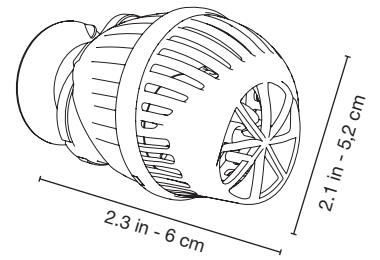
# CIRCULATION AND WAVE PUMP

## KORALIA NANO/EVO

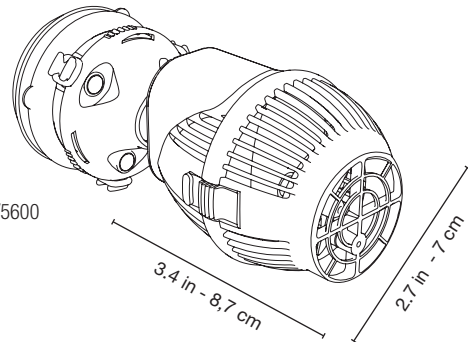
Koralia Nano 425/565/1600/2200

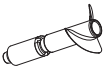












Koralia Nano 240/900

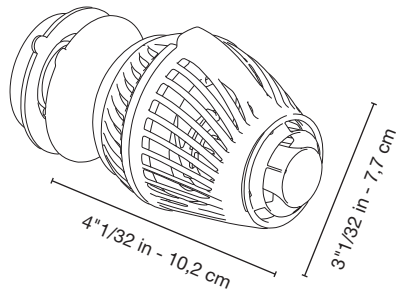


Koralia Evo 600/850/1150/1500/3200/4400/5600



spare parts		900/240	1600/425	2200/565	550/600	3200/850	4400/1150	5600/1500
	STD	XP1901	XP1901	XP2947				
	USA	XP1909	XP1909	XP2948				
	ALL	XA0119						
	ALL	XP1940						
	ALL		XP2901					
	ALL	XP1941						
	ALL					XP1509		
	ALL					XP2922		
	STD					XP2926	XP2928	XP2930
	USA				XP2935	XP2927	XP2926	XP2928
	ALL						XP2911	
	ALL						XP1908	
	ALL						XP2920	

Koralia G3 1350/1950/2450/5000/7000/9000



# CIRCULATION AND WAVE PUMP

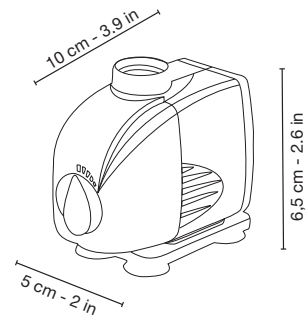
## KORALIA G3

spare parts		5000/1350	7000/1950	9000/2450
	STD	XP3901	XP3902	XP3903
	USA	XP3904	XP3901	XP3902
	ALL	XP3910		XP3909
	ALL		XP3905	
	ALL		XP3906	
	ALL		XP3907	
	ALL		XP3908	
	ALL		XP1509	
	ALL		XP2922	
	ALL		XP3911	

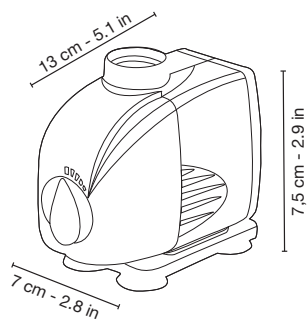
# UNIVERSAL CENTRIFUGAL PUMP

## SELTZ L

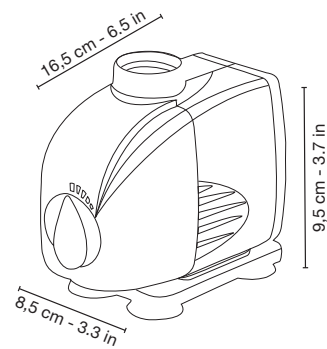
SELTZ L 185/700



SELTZ L 320/1200

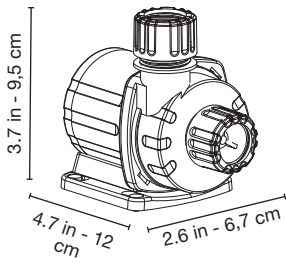


SELTZ L 740/2800

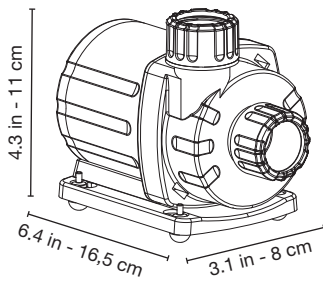


spare parts		700/185	1200/320	2800/740
	STD	XP1201	XP0901	XP1001
	USA	XP1217	XP0917	XP1015
	ALL	XP1204	XP0904	XP1004
	ALL	XP1203	XP0905	XP1005
	ALL	XP0906		XP1006
	ALL	XF0403	XP0210	
	ALL	XP1219	XP0925	XP1022
	ALL	XP1220	XP0926	XP1023

SELTZ D 500/750/2000/3000 DC



SELTZ D 1000/4000 DC

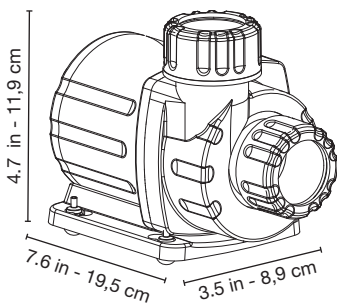


# CONTROLLABLE UNIVERSAL PUMP

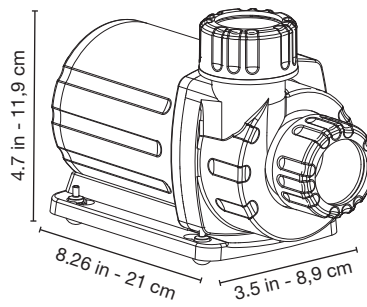
**SELTZ D DC/AC**

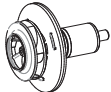


**SELTZ D SKIM DC**



SELTZ D 1600/6000 DC



SELTZ D 2400/3200/9000/12000 DC



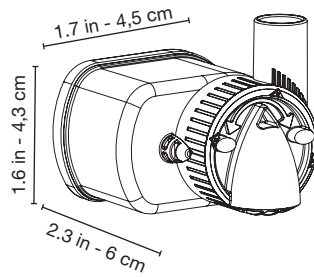
spare parts		2000/500 DC	3000/750 DC	4000/1000 DC	6000/1600 AC	9000/2400 AC	12000/3200 AC
	ALL	XP2122		XP2134	XP2101	XP2102	
	ALL	XP2124		XP2136	XP2108		XP2109
	ALL	XP2126		XP2140	XP2118	XP2119	XP2120

spare parts		600 SKIM DC	800 SKIM DC	1000 SKIM DC
	ALL	XP2304		XP2312
	ALL	XP2303		XP2311

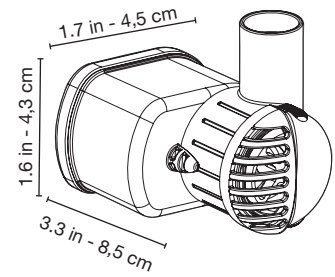
# SUBMERSIBLE CENTRIFUGAL PUMP

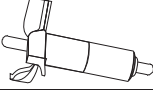

**PICO range**



PICO 70/100/250/400



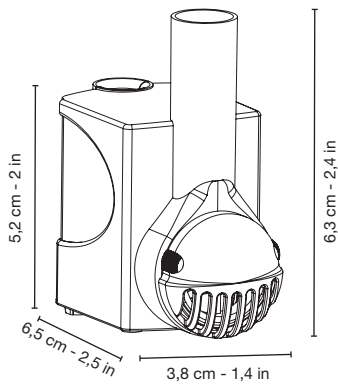
PICO 160/600



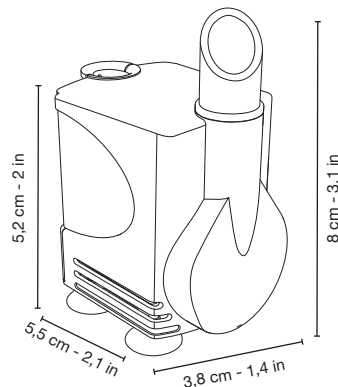
spare parts		250/70	400/100	600/160
	STD	XP1602	XP1601	XP1602
	USA	XP1607	XP1606	XP1607
	ALL	XP1605		

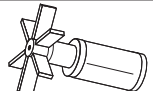



spare parts		250/70	400/100	600/160
	ALL			XP1614
	ALL	XA0119		

PICO 200/260/300/750/1000/1150



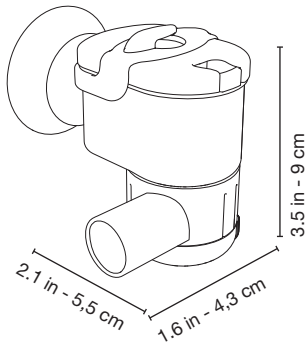
PICO 600.115



spare parts		750/200	1000/260	1150/300	600.115
	ALL	XP1415	XP1416	XP1417	XP1404
	USA	XP1418	XP1545	XP1420	XP1413
	ALL	XP1421			
	ALL	XP1403			
	ALL				XP1406



PICO EVOMAG 180/650

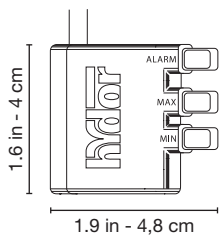
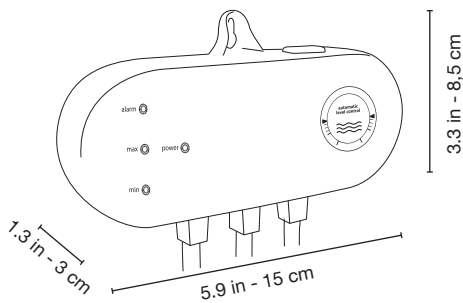


# SUBMERSIBLE CIRCULATION PUMP

**PICO EVOMAG**

spare parts		650/80
	STD	XP1601
	USA	XP1606
	ALL	XP1614
	ALL	XP1616
	ALL	XA0119
	ALL	XP1941

SMART LEVEL



cable: 6,5 ft - 2 m

# WATER LEVEL CONTROLLER

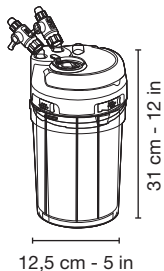
**SMART LEVEL**

spare parts		
	ALL	XP1941
	ALL	XJ0301
	ALL	XJ0302

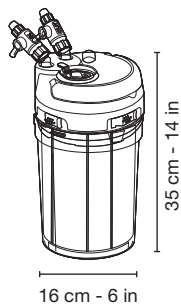
# AQUARIUM EXTERNAL FILTER

## PRIME

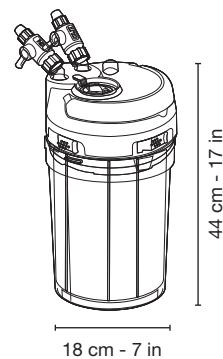
PRIME 10



PRIME 20

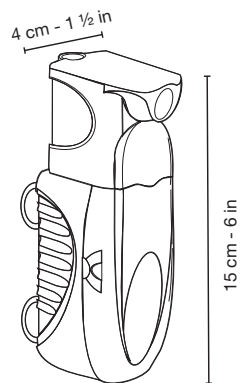


PRIME 30



spare parts		PRIME 10	PRIME 20	PRIME 30
	STD	XC0101	XC0120	XC0130
	USA	XC0273	XP0917	XC0261
	ALL	XC0103		
	ALL	XC0104	XC0132	
	ALL	XC0105	XC0133	
	ALL	XC0108	XC0252	XC0136
	ALL	XC0113	XC0125	XC0141
	ALL	XC0114	XC0126	XC0142
	ALL	XC0112	XC0124	XC0140
	ALL	XC0107	XC0135	
	ALL	XC0110	XC0122	XC0138
	ALL	XC0111	XC0123	XC0139




spare parts		PRIME 10	PRIME 20	PRIME 30
	ALL	XC0118	XC0128	XC0146
	ALL	XC0117	XC0129	XC0144
	ALL			XC0145
	ALL	XC0409		
	ALL	XC0259		
	ALL		XC0260	



# FILTER

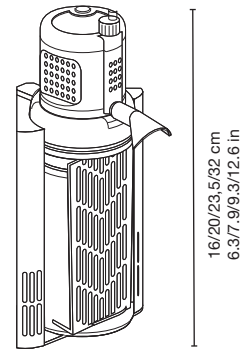
FOR MINI AQUARIUMS  
AND TURTLE TANKS

## PICO FILTER

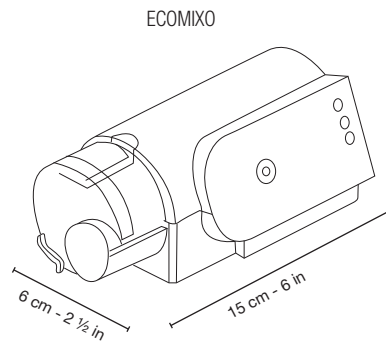
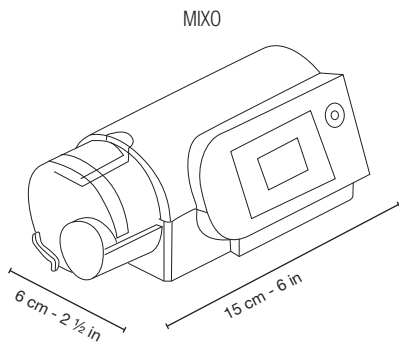
spare parts		
	STD	XF0401
	USA	XP1411
	ALL	XF0403
	ALL	XF0404

# INTERNAL POWER FILTER

## CRYSTAL



spare parts		50/15	90/25	150/40	200/55	300/80
	STD	XP0401	XP0402	XP0503	XP0501	XP0502
	USA	XP1217	XP0401	XP0507	XP0504	XP0505
	ALL	XF0104		XF0108		
	ALL	XF0174				
	ALL	XF0168				
	ALL		XF0157	XF0158		
	ALL	XF0171	XF0172	XF0175		
	ALL	XF0103	XF0151	XF0152	XF0153	
	ALL	XF0101	XF0109	XF0112	XF0115	
	ALL	XF0105		XF0106	XF0107	



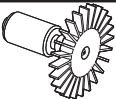




# AUTOMATIC FEEDER

MIXO - EKOMIXO

spare parts		
	ALL	XM0101
	ALL	XM0102

# A I R DIFFUSER

BUBBLE SHOW

spare parts		
	STD	XA0113
	USA	XA0114
	ALL	XA0119
	ALL	XA0125
	ALL	XA0138
	ALL	XA0140

# L E D LIGHT

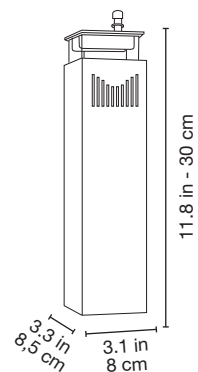
LED SHOW



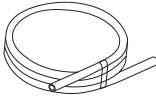
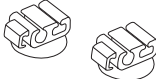
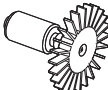
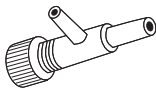


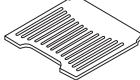
spare parts		
	ALL	XI1103




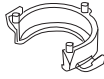





# INTERNAL SKIMMER

## SLIM SKIM NANO

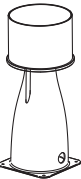


spare parts			
	STD		XS0324
	USA		XS0339
	ALL		XA0119
	ALL		XA0125
	ALL		XA0129
	ALL		XA0113
	ALL		XS0158
	ALL		XP1941
	ALL		XS0305
	ALL		XS0315

spare parts			
	ALL		XS0309
	ALL		XS0311
	ALL		XS0303
	ALL		XS0319
	ALL		XS0307
	ALL		XS0301
	ALL		XS0321

# PROTEIN SKIMMER

## E-SKIM DC

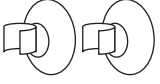
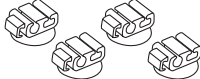


spare parts		600	800	1000
	ALL	XS0729	XS0770	XS0731

# HEATERS

**THEO - ETH**

**HYDROSET**

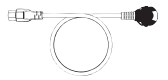
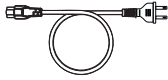
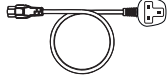
**HYDROKABLE**

spare parts		THEO	ETH 200/12	ETH 200/16	ETH 300/16	HYDROSET	HYDROKABLE
	ALL	XT0101					
	ALL					XT0301	
	ALL		XT0801	XT0802			
	ALL			XT0803			

# AQUARIUM Wi-Fi DEVICES

**AQAMAI**

**KORALIA Wi-Fi**

spare parts		AQAMAI	KORALIA Wi-Fi
	EU		XQ0115
	USA		XQ0117
	UK		XQ0118

**hydor**  
enjoy your passion

It's a brand of



Via 1° Maggio, 5  
36070 Castelgomberto (VI) Italy  
Tel. +39 0445 429111  
info@ferplast.com  
www.hydor.com



### *PRODUCTION SITES*

#### **Ferplast S.p.A. Headquarters**

Via 1° Maggio, 5 - Zona Industriale  
36070 Castelgomberto (VI) Italy, P.O. Box 10  
Tel. +39(0)445 429 111 - Fax +39(0)445 429 115

#### **Hydor Operational Unit**

Via Voiron, 27  
36061 Bassano del Grappa (VI) Italy  
Tel: +39 (0)424 8877 - Fax: +39 (0)424 887887

#### **Ferplast Slovakia s.r.o.**

Novozámocká cesta 58  
946 51 Nesvady, Slovakia  
Tel. +421(0)35 7902 600 - Fax +421(0)35 7902 610

#### **Ferplast Ukraine L.L.C.**

Prospekt Myru, 57  
10004 Zhytomyr, Ukraine  
Tel. +380 412 415 370 - Fax +380 412 415 369

### *COMMERCIAL BRANCHES*

#### **Ferplast Benelux**

Collseweg 21, 5674 TR Nuenen - P.O. Box 320  
5670 AH Nuenen, Nederland/Pays Bas  
Tel. +31(0)40/284 2222 - Fax +31(0)40/284 2200

#### **Ferplast China**

NO. 267 Hong Da Road,  
Xiaoshan Economy and Technology Development Zone  
P.C.: 311231 HANGZHOU P.R. CHINA  
Tel. +86 15900992219

#### **Ferplast Deutschland**

Hans-Böckler Str. 10  
40764 Langenfeld - Deutschland  
Tel. +49(0)2173 39200-0 - Fax +49(0)2173 39200-48

#### **Ferplast France**

Immeuble le Gallée Boulevard Sébastien Brant  
67400 Illkirch-Gratzenstaden  
Tél. +33(0)3 88 55 58 58 - Fax +33(0)3 88 55 58 55

#### **Ferplast Italia**

Via 1° Maggio, 5 - Zona Industriale  
36070 Castelgomberto (VI) Italy, P.O. Box 10  
Tel. +39(0)445 429 111 - Fax +39(0)445 429 115

#### **Ferplast Polska**

ul. Grzybowska 87 - 00-844 Warszawa - Polska  
Tel. +48 223546411 - Fax. +48 223546413

#### **Ferplast Russia**

Severnij proezd, korp. 1 - Sheremet'evo 1, Khimki  
141412 Moskovskaya oblast' - Russia  
Tel. +7 (498) 654 00 15, +7 (495) 784 70 24

#### **Ferplast Scandinavia**

Tel. +39(0)445 429 111  
Fax +39(0)445 429 115

#### **Ferplast Slovakia**

Novozámocká cesta 58 -  
946 51 Nesvady - Slovakia  
Tel. +421(0)35 7902 600 - Fax +421(0)35 7902 610

#### **Ferplast South America**

Rua Vico Costa, 399 - Pavilhão 8 - Distrito Industrial  
CEP 95112-095 CAXIAS DO SUL (RS) - Brazil  
Telefona: +55 54 30190327

#### **Ferplast U.K.**

Suite 2 Bridge House  
Riverside North - Bewdley - DY12 1AB  
Tel/Fax: 01562 757380

#### **Ferplast Ukraine**

Prospekt Myru, 57 - 10004 Zhytomyr/Ukraine  
Tel. +380 412 415 370 - Fax +380 412 415 369